

OPEL MOVANO

Instruktionsbog



Indhold

Introduktion	2
Kort og godt	6
Nøgler, døre og ruder	19
Sæder, sikkerhed	38
Opbevaring	64
Instrumenter og betjening	72
Lygter	94
Klimastyring	102
Kørsel og betjening	114
Pleje af bilen	152
Service og vedligeholdelse	194
Tekniske data	198
Kundeinformation	221
Stikordsregister	224

Introduktion

Brændstof

Betegnelse

Motorolie

Kvalitet

Viskositet

Dæktryk

Dækstørrelse

For

Bag

Sommerdæk

Vinterdæk

Vægt

Beregning af totalvægt

- Egenvægt basismodel

= Nyttelast

Modelspecifikke data

Noter Deres bils data på den foregående side, så de er let tilgængelige. Disse oplysninger findes i afsnittene "Service og vedligeholdelse" og "Tekniske data" samt på typeskiltet.

Indledning

Deres bil er en designbaseret kombination af avanceret teknologi, sikkerhed, miljøvenlighed og økonomi.

Denne instruktionsbog giver Dem alle de oplysninger, der er nødvendige, for at De kan køre Deres bil sikkert og effektivt.

Gør Deres passagerer opmærksomme på, at forkert brug af bilen kan føre til uheld og legemsbeskadigelse.

De skal altid overholde gældende love og bestemmelser i det land, De befinder Dem i. Disse kan afvige fra oplysningerne i denne instruktionsbog.

Når instruktionsbogen angiver, at man bør opsøge et værksted, anbefaler vi, at De opsøger en autoriseret Opel-reparatør.

Alle autoriserede Opel reparatører yder førsteklasses service til rimelige priser. Værkstedernes erfarne mekanikere, som er uddannet hos Opel, arbejder efter Opels særlige anvisninger.

Kundelitteraturen bør altid opbevares lettilgængelig i bilen.

Brugen af denne håndbog

- Denne håndbog beskriver alt ekstraudstyr og alle faciliteter for denne model. **Visse beskrivelser, inklusive dem for display- og menufunktioner, gælder evt. ikke for Deres bil som følge af modelvariant, landespecifikationer, særligt udstyr eller tilbehør.**
- De vil få et indledende overblik ved at læse afsnittet "Kort og godt".
- Indholdsfortegnelsen i begyndelsen af instruktionsbogen og i de enkelte afsnit viser, hvor man kan finde de forskellige oplysninger.

- Ved hjælp af stikordsregisteret kan man søge efter specifikke oplysninger.
- I denne instruktionsbog vises biler med rattet i venstre side. Biler med rattet i højre side betjenes på lignende måde.
- Instruktionsbogen anvender fabrikkens motorbetegnelser. De tilsvarende salgsbetegnelser findes i afsnittet "Tekniske data".
- Retningsangivelser i beskrivelserne som f.eks. højre og venstre eller for og bag henviser altid til kørselsretningen.
- Bilens displayskærme kan muligvis ikke vise tekst på dit sprog.
- Displaymeddelelser og mærkater i bilen er gengivet med **fed** skrift.

Fare, advarsel og forsigtig

Fare

Tekster mærket med  **Fare** angiver, at der er risiko for livstruende skader. Manglende overholdelse af instruktionerne kan være forbundet med livsfare.

Advarsel

Tekster mærket med  **Advarsel** angiver, at der er risiko for ulykker eller personskader. Manglende overholdelse af instruktionerne kan medføre legemsbeskadigelse.

Forsigtig

Tekster mærket med **Forsigtig** angiver, at der kan være risiko for skade på bilen. Manglende overholdelse af instruktionerne kan medføre beskadigelse af bilen.

Symboler

Sidehenvisninger angives med ➡.
➡ betyder "se side".

God tur.

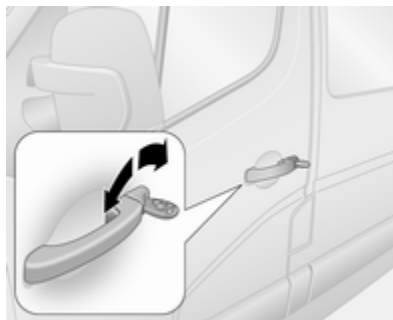
Adam Opel AG

Kort og godt

Før kørslen

Oplåsning af bilen

Oplåsning med nøgle



Drej nøglen i førerdørens lås. Dørene åbnes ved at trække i håndtagene.

Oplåsning med fjernbetjening



Afhængigt af bilens konfiguration:

Tryk på  for at låse fordørene op.

Tryk igen for at oplåse hele bilen.

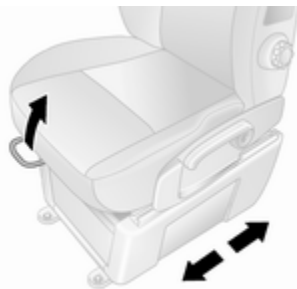
Dørene åbnes ved at trække i håndtagene.

Med 3-knaps fjernbetjening, tryk på . Kun lastrummet låses op.

Fjernbetjening ⇨ 20, Centrallås
⇨ 21, Tyverialarm ⇨ 30.

Sædeindstilling

Sædeposition



Træk bøjlen opad, forskyd sædet, slip bøjlen.

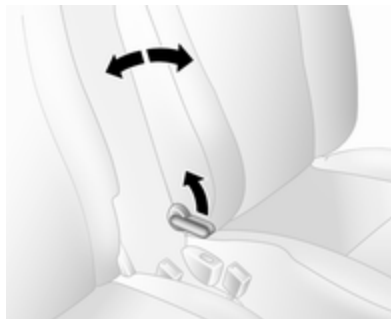
Prøv at bevæge sædet frem og tilbage for at sikre, at sædet er fastlåst.

Sædeposition ⇨ 39, Sædeindstilling ⇨ 40.

Fare

Af hensyn til sikker airbagudløsning må man ikke sidde nærmere end 25 cm fra rattet.

Sæderyglæn



Træk i grebet, indstil hældningen og slip grebet. Lad sædet gå hørbart i hak.

Sædeposition ⇨ 39, Sædeindstilling ⇨ 40.

Sædehøjde

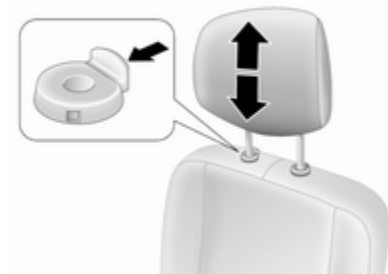


Bevægelse af grebet

opad : sædet hæves
nedad : sædet sænkes

Sædeposition ⇨ 39, Sædeindstilling ⇨ 40.

Indstilling af hovedstøtter



Tryk på frigørelsesspærren, indstil højden, lås fast.

Hovedstøtter ↗ 38.

Sikkerhedssele



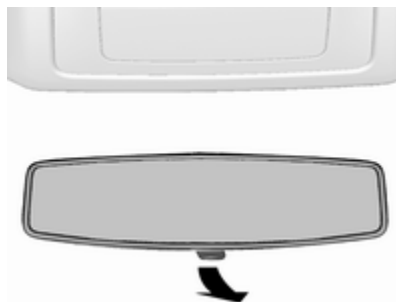
Træk sikkerhedssele ud og klik den på plads i selelåsen. Sikkerhedssele må ikke være snoet og skal slutte tæt til kroppen. Ryglænet må ikke være lænet for langt bagover (maksimalt ca. 25°).

Sikkerhedssele udløses ved at trykke på den røde knap i selelåsen.

Sædeposition ↗ 39, Sikkerhedssele ↗ 46, Airbagsystem ↗ 49.

Spejlindstilling

Bakspejl

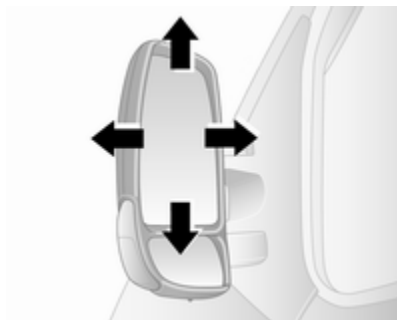


Ved at dreje knappen på spejlhusets underside mindskes blændingen.

Bakspejl, Vidvinkelspejl ↗ 34.

Sidespejle

Manuel indstilling



Drej spejlet i ønsket retning.

Sidespejle ⇨ 32.

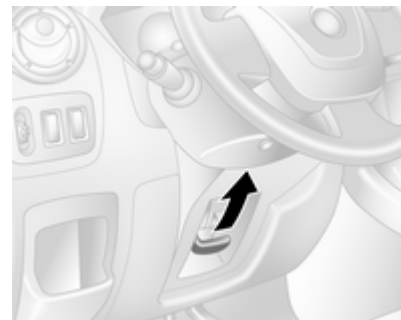
Elektrisk indstilling



Vælg det ønskede sidespejl, og indstil det.

Konvekse sidespejle ⇨ 32, Elektrisk indstilling ⇨ 33, Indfældning af sidespejle ⇨ 33, El-opvarmede sidespejle ⇨ 33.

Indstilling af rat

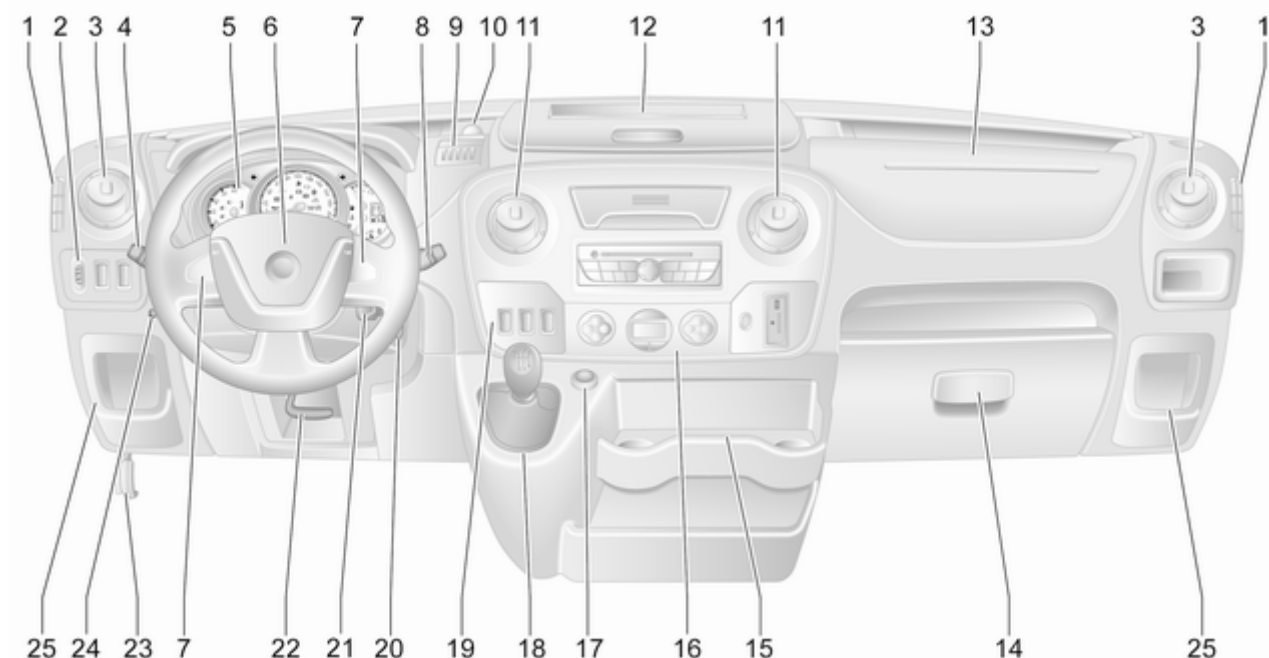


Træk håndtaget nedad, indstil rattet, skub derefter håndtaget opad og kontroller, at det er gået i hak.

Indstilling af rattet må kun foretages, når bilen holder stille, og rattet er låst op.

Airbagsystem ⇨ 49, tændingsstillinger ⇨ 116.

Oversigt over instrumentpanel



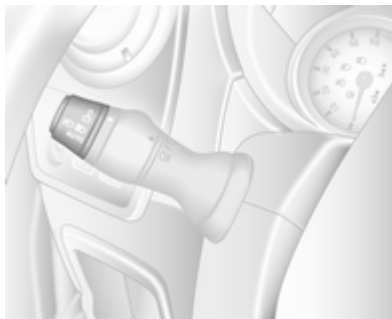
1	Faste ventilationsspjæld	112
2	Lyslængderegulering	96
	Ultralydsparkerings-	
	sensorer	141
	Traction control system	135
	Elektronisk stabiliserings-	
	program	136
3	Ventilationsspjæld i	
	siderne	111
4	Lyskontakt	94
	Blinklys og vognbaneskift-	
	signal	97
	Fjernlys og nærllys,	
	overhalingsblink	95
	Parkeringslys	94
	Automatisk tilkobling af	
	nærllys	94
	Orienteringslys	100
	Tågeforlygter	97
	Tågebaglygte	98
	Fjernlysassistent	95

5	Instrumenter	77
	Geardisplay	81
	Førerinformationscenter	
	(DIC)	89
6	Horn	73
	Førerairbag	52
7	Fjernbetjening på rattet	73
	Cruise control	138
8	Forrudevisker,	
	forrudevasker	74
	Kørecomputer	91
9	Møntbakke	64
10	Stikdåse, USB-åbning	76
11	Midterste	
	ventilationsspjæld	111
12	Opbevaringsrum	64
13	Passagerairbag	52
	Opbevaringsrum	64
14	Handskerum	65
15	Kopholdere	65
16	Klimastyring	102
	Elektronisk klimastyring	104

	Sikkerhedsselehusker	84
	Deaktivering af	
	passagerairbag	53
17	Cigarettænder	77
	Stikdåse	76
18	Gearstang, manuel	
	gearkasse	128
	Automatiseret gearkasse	129
19	Cruise control og hastig-	
	hedsbegrænser	138
	Automatiseret gearkasse,	
	vinter- og lastprogrammer ...	131
	Tomgangshastighedsre-	
	gulering	117
	Stop-start-system	117
	ECO-program	115
20	Tændingslås med ratlås	116
21	Knapper på rattet	73
22	Indstilling af rat	73
23	Greb til åbning af	
	motorhjelm	154
24	Ekstra varmeapparat	108

25	Opbevaringsrum	64
	Sikringsboks	170

Udvendige lygter

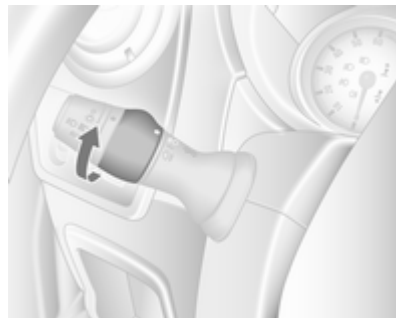


Den yderste lyskontakt har følgende positioner:

- O** : slukket
-  : parkeringslys
-  : forlygter
- AUTO** : automatisk tilkobling af nærlys: forlygterne tændes og slukkes automatisk.

Lygter ⇨ 94, Automatisk tilkobling af nærlys ⇨ 94, Forlygteadvarselsanordning ⇨ 90, Adaptive forlygter ⇨ 97.

Tågelygter for og bag

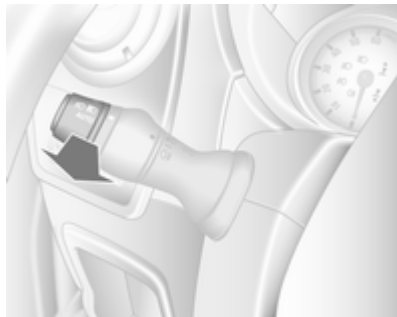


Den inderste lyskontakt har følgende positioner:

-  : tågeforlygter
-  : tågebaglygter

Tågelygter for og bag ⇨ 97, ⇨ 98.

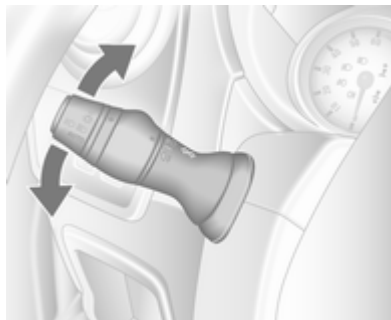
Overhalingsblink, fjernlys og nærllys



Træk armen mod rattet.

Fjernlys ⇨ 95, overhalingsblink
⇨ 96.

Blinklys og vognbaneskiiftsignal



arm opad : højre blinklys
arm nedad : venstre blinklys

Blinklys ⇨ 97.

Havariblink



Aktivering med knap .

Havariblink ⇨ 97.

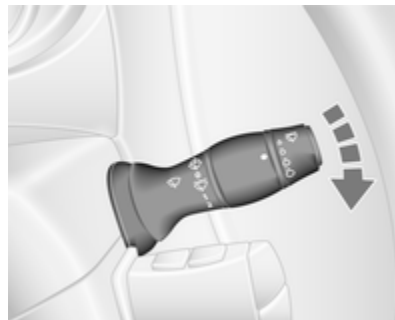
Horn



Tryk på .

Viskere og sprinkler

Vinduesviskere



0 : slukket

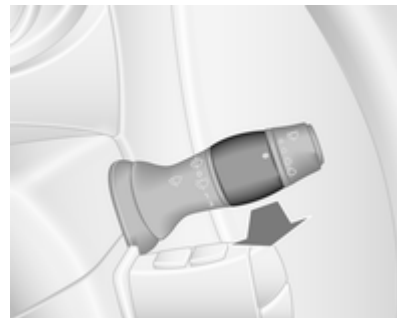
 / **AUTO** : intervalfunktion resp.
automatisk viskerfunktion med regnsensor

1 : langsomt

2 : hurtigt

Vinduesvisker ⇨ 74, Udskiftning af viskerblad ⇨ 161.

Forrudevasker



Træk armen mod rattet.

kort : viskerne kører en omgang
træk og der sprøjtes sprinklervæske på forruden

langt : viskeren kører nogle gange,
træk og der sprøjtes sprinklervæske på forruden

Forrudevasker ⇨ 74, sprinklervæske ⇨ 158.

Klimaanlæg

El-bagrude



Varmen betjenes ved at trykke på .
El-bagrude ⇨ 36.

El-opvarmede sidespejle

Tryk på  aktiverer også de el-opvarmede sidespejle.

El-opvarmede sidespejle ⇨ 33.

Afdugning og afisning af ruder

Klimastyring



- Sæt temperaturknappen på det varmeste niveau.
- Sæt blæserhastigheden på højeste niveau.
- Sæt kontakten til luftfordeling på .
- Tænd for el-bagruden .
- Slå køling **AC** til.
- Åbn eventuelt ventilationsspjældene i siderne, og ret dem mod sideruderne.

Klimastyring ⇨ 102.

Elektronisk klimastyring



Tryk på .

Temperatur og luftfordeling indstilles automatisk, og blæseren kører ved høj hastighed.

Elektronisk klimastyring ⇨ 104.

Gearkasse

Manuel gearkasse

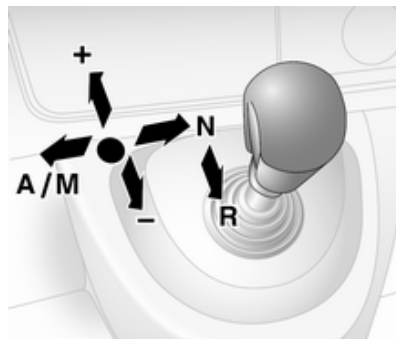


Bakgear: Når bilen holder stille: træk koblingen ned, og træk derefter kraven på gearstangen op, og sæt i bakgear.

Hvis det ikke lykkes at sætte bilen i gear: Sæt i frigear, slip koblingen helt, og træk på koblingen igen. Sæt derefter i gear igen.

Manuel gearkasse ⇨ 128.

Automatiseret gearkasse



N : neutral position

● : køreposition

+ : skift til højere gear

- : skift til lavere gear

A/M : skift mellem automatisk og manuel funktion

R : bakgear. Må kun vælges, når bilen står stille.

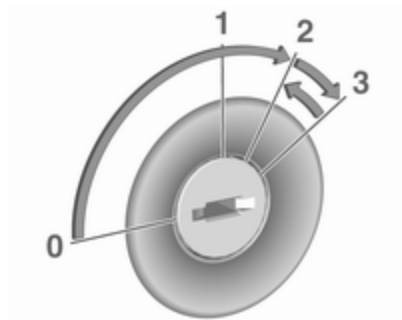
Automatiseret gearkasse ⇨ 129.

Start

Inden man begynder at køre, skal følgende kontrolleres

- Dæktryk og dækkenes tilstand ⇨ 175, ⇨ 219.
- Oliestand og væskestande ⇨ 155.
- At samtlige ruder, spejle, lygter og nummerplader virker og er fri for snavs, sne og is.
- At spejle, sæder og sikkerhedssele er korrekt indstillet ⇨ 33, ⇨ 39, ⇨ 47.
- Bremsernes funktion ved lav hastighed. Det gælder især, hvis der er fugt på bremserne.

Start af motoren



- Drej nøglen til stilling 1.
- Drej rattet en anelse for at frigøre ratlåsen.
- Træd på kobling og bremse.
- Træd ikke på speederen.
- Drej nøglen til stilling 2 for forvarmning, og vent, indtil kontrollampen  slukker i førerinformationscetret (DIC).
- Drej nøglen til stilling 3 og slip.

Start af motoren ⇨ 116.

Stop-start-system



Hvis bilen kører ved lav hastighed eller holder stille, og visse betingelser er opfyldt, skal du aktivere et Auto-stop som følger:

- Træd på koblingspedalen.
- Sæt gearvælgeren i **N**.
- Slip koblingspedalen.

Et Autostop angives, når kontrollampen  lyser grønt i instrumentgruppen.

For at genstarte motoren skal du træde på koblingspedalen igen.

Stop-start-system ⇨ 117.

Parkering

Advarsel

- Parker aldrig bilen på en letantændelig overflade. Udstødningssystemets høje temperatur kan antænde overfladen.
- Træk altid parkeringsbremsen uden at trykke på udløserknappen. Træk håndbremsen så meget som muligt ved en skråning eller en stigning. Træd samtidig på bremsepedalen for at reducere den nødvendige aktiveringskraft.
- Sluk for motoren.
- Hvis bilen holder på et plant underlag eller en stigning, sættes den i første gear. På en stigning drejes forhjulene desuden væk fra kantstenen.

Hvis bilen holder på en skråning, sættes den i bakgear. Desuden drejes forhjulene ind mod kantstenen.

- Luk ruderne.
 - Drej tændingsnøglen til stillingen **0**, og tag den ud. Rattet drejes, indtil man kan mærke, at ratlåsen aktiveres.
-
- Lås bilen ved at trykke på  på fjernbetjeningen ⇨ 21.
 - Aktiver tyverialarmen ⇨ 30.
 - Motorens køleblæsere kan fortsætte med at arbejde, efter at der er blevet slukket for motoren ⇨ 154.

Forsigtig

For at skåne turboladeren skal bilen efter høje motoromdrejningstal eller høj motorbelastning gå et kort stykke tid med lavt omdrejningstal eller i tomgang i ca. 30 sekunder, før motoren slukkes.

Nøgler, låse ⇨ 19, Henstillen af bilen i længere tid ⇨ 153.

Nøgler, døre og ruder

Nøgler, låse	19
Nøgler	19
Car Pass	19
Fjernbetjening	20
Dørlåse	21
Manuelle dørlåse	21
Centrallås	21
El-dørlåse	24
Automatisk låsning	25
Børnesikring	25
Døre	25
Skydedør	25
Bagdøre	29
Bilens sikkerhed	30
Tyverisikring	30
Tyverialarm	30
Startspærre	32
Sidespejle	32
Konvekse spejle	32
Manuel indstilling	32
Elektrisk indstilling	33
Indfældelige spejle	33
Opvarmede spejle	33

Indvendige spejle	34
Manuel nedblænding	34
Ruder	35
Forrude	35
Manuelle ruder	35
El-ruder	35
Bagruder	35
El-opvarmet bagrude	36
Solskærme	37
Tag	37
Panoramatag	37

Nøgler, låse

Nøgler

Ekstra nøgler

Nøglenummeret står i bilens Car Pass eller på en aftagelig brik.

Nøglenummeret skal opgives ved bestilling af ekstra nøgler, da nøglen er en del af startspærresystemet.

Låse ⇨ 191.

Car Pass

Bilens Car Pass indeholder oplysninger om bilen, der har med sikkerhed at gøre, og skal derfor opbevares et sikkert sted.

Når De opsøger et værksted, er disse bildata nødvendige for at udføre visse arbejder.

Fjernbetjening



Bruges til at betjene:

- centrallås
- tyverisikring
- tyverialarm

Afhængigt af model er der en fjernbetjening med 2 knapper eller 3 knapper.

Fjernbetjeningen har en rækkevidde på ca. 5 meter. Den kan påvirkes af eksterne faktorer. Havariblinket aktiveres ved betjening.

Fjernbetjeningen skal behandles med omhu og beskyttes mod fugt og høje temperaturer. Undgå unødigt betjening.

Fejl

Hvis centrallåsen ikke kan betjenes ved hjælp af fjernbetjeningen, kan det skyldes følgende:

- Rækkevidden er overskredet.
- Batterispændingen er for lav.
- Fjernbetjeningen er blevet aktiveret gentagne gange umiddelbart efter hinanden uden for dens rækkevidde. Det kræver, at den omprogrammeres på et værksted.
- Forstyrrelser på grund af radiobølger fra andre kilder med høj effekt.

Oplåsning ⇨ 21.

Udskiftning af batteri til fjernbetjeningen

Udskift straks batteriet, når rækkevidden forringes.



Batterier hører ikke hjemme i husholdningsaffaldet. De skal afleveres i hertil indrettede indsamlingskasser eller på genbrugsstationer.



Fjern skruen og åbn batterirummet ved at sætte en mønt i rillen og vride.

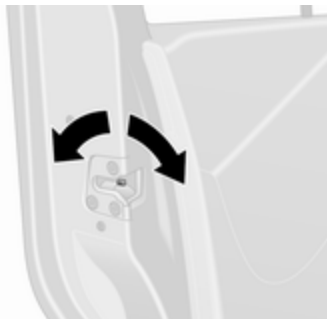
Udskift batteriet (batteritype CR2016), bemærk placeringen.

Sæt afdækningens to halvdele sammen igen og kontroller, at de går rigtigt i hak.

Sæt skruen i igen og tilspænd.

Dørlåse

Tyverisikring med sikkerheds lås

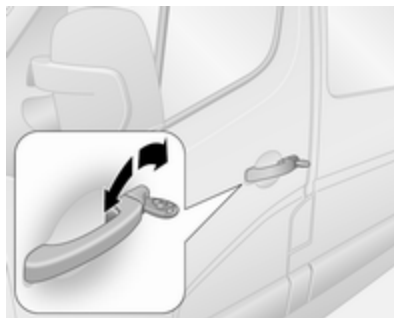


For at forhindre fordørene i at blive åbnet udefra skal døren åbnes og tyverisikringslåsen aktiveres.

Med et egnet værktøj drejes låsekontakten på døren til vandret, låst position. Døren kan ikke åbnes udefra og kan kun åbnes indefra eller ved brug af den manuelle nøgle.

Drej kontakten til oplåst position for at oplåse.

Manuelle dørlåse



Drej nøglen i førerdørens lås. Dørene åbnes ved at trække i håndtagene.

Centrallås

Oplåser og låser fordørene, skydesidedørene og lastrummet.

Med 3-knaps fjernbetjeningen kan fordørene og lastrummet (og, alt efter bilens konfiguration, skydesidedørene) låses op og låses separat.

Bemærkninger

Kort tid efter oplåsning med fjernbetjeningen låses dørene automatisk, hvis ingen af dørene åbnes.

Oplåsning af bilen

Oplåsning med fjernbetjening med 2 knapper



Tryk på  for at låse fordørene op. Tryk igen for at oplåse hele bilen.

Oplåsning med fjernbetjening med 3 knapper



Afhængigt af bilens konfiguration:

- Tryk på : Fordøre og skydesiddøre er låst op.
Tryk på  igen: Lastrummet er også oplåst.
- Tryk på : Fordørene er låst op.
Tryk på  igen: Sideskydedørene og lastrummet oplåses også.
- Tryk på : Alle døre og bagagerummet er oplåst.

Låsning af bilen

Luk alle døre og lastrummet. Hvis dørene ikke er lukket rigtigt, fungerer centrallåsen ikke.

Låsning med fjernbetjening med 2 knapper



Tryk på : Alle døre og bagagerum er låst.

Låsning med fjernbetjening med 3 knapper



Tryk på : Alle døre og bagagerum er låst.

Bemærkninger

Hvis der er monteret alarmovervågning af kabinen  30, afbrydes denne ved at trykke på  og holde den inde (bekræftes med et lydsignal).

Hvis dette er gjort utilsigtet, skal dørene oplåses igen, hvorefter der skal trykkes kortvarigt på  for at låse bilen.

Bagagerum

Låsning og oplåsning af bagklap med fjernbetjening med 2 knapper



Efter oplåsning af fordørene med , trykkes på  igen: Lastrummet er oplåst.

Tryk én gang på : Lastrummet er låst.

Låsning og oplåsning af bagklap med fjernbetjening med 3 knapper



Afhængigt af bilens konfiguration:

- Tryk på : Bagklap er låst eller oplåst.
- Tryk på : Bagklap og skydesidedøre er låst eller oplåst.

Centrallåskontakt

Låser eller oplåser dørene og lastrummet inde fra kabinen.



Tryk på  for at låse eller oplåse.

LED i kontakten lyser, når bilen låses.

Alt efter versionen, hvis bilen køres med åbent lastrum, kan fordørene (og sideskydedørene) stadig låses. Med tændingen slået til skal  holdes inde i mere end 5 sekunder. Når bagdørene/bagklappen lukkes, låses de automatisk.

Automatisk låsning når bilen forlades

Alt efter versionen, kan kontakten  også bruges til at låse alle døre og lastrummet automatisk, når fordøren lukkes, og bilen forlades:

Tag nøglen ud af tændingskontakten, tryk dernæst på kontakten  og hold den inde i mere end 5 sekunder; bilen låses, når fordøren lukkes.

Automatisk låsning efter igangsætning  25.

Fejl i fjernbetjeningen

Oplåsning

Fordøren oplåses manuelt ved at sætte nøglen i låsen og dreje den.

Slå tændingen til, og tryk på central-låsekontakten  for at åbne alle døre og lastrummet.

Låsning

Fordøren låses manuelt ved at sætte nøglen i låsen og dreje den.

Fejl i centrallåsmekanismen

Oplåsning

Fordøren oplåses manuelt ved at sætte nøglen i låsen og dreje den. De andre døre kan åbnes ved at trække i de indvendige håndtag.

Låsning

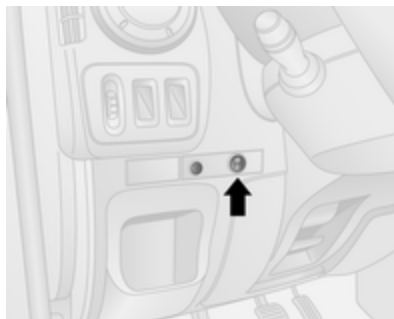
Tryk låseknapperne ned på alle døre undtagen førerdøren. Luk derpå førerdøren og lås den udefra med nøglen.

El-dørlåse

Combi, Bus

Af sikkerhedsmæssige grunde kan føreren fjernbetjene låsene i passagerdørene.

Alle døre skal være helt lukkede, og automatisk låsning skal være deaktiveret  25.



Låsning sker ved at trykke på kontaktens I-side; advarselslyset ved kontakten blinker én gang, og der høres en biplyd.



Advarselslys i de relevante døre bliver ved med at lyse.

Oplåsning sker ved at trykke på kontaktens 0-side.

Fejl

I tilfælde af en fejl i systemet bliver advarselslyset ved siden af kontakten ved med at lyse, og der høres en lydadvarel.

Kontrollér, at dørene er manuelt oplåst (indvendige dørlåsekontakter).

Få årsagen til fejlen udbedret af et værksted, hvis det er nødvendigt.

Automatisk låsning

Automatisk låsning efter igangsætning

Alt efter versionen, kan denne sikkerhedsfunktion indstilles til at låse alle døre og lastrummet automatisk, så snart bilen er i bevægelse.



Aktivering

Når tændingen er slået til, skal man trykke på centrallåskontakten  og holde den inde i ca. 5 sekunder. Et lydsignal bekræfter aktivering.

LED i kontakten lyser, når bilen låses.

Deaktivering

Med tændingen slået til skal  holdes inde i ca. 5 sekunder. Et lydsignal bekræfter deaktivering.

Børnesikring

⚠ Advarsel

Brug altid børnesikring, når der sidder børn på bagsæderne.



Tryk børnesikringen ned, døren kan ikke åbnes indefra. Tryk op for at deaktivere.

Døre

Skydedør



Skydesidedøren låses og oplåses med fjernbetjeningen eller nøglen (ekstraudstyr).

Åbn og luk kun skydesidedøren, når bilen står stille, og parkeringsbremsen er aktiveret (på visse modeller lyder en advarselsklokke, når skydesidedøren er åben, og parkeringsbremsen er løsnet).

Sideskydedøren kan låses indefra med den indvendige låsekontakt.

Sørg for at sidedøren er helt lukket og sikret, inden bilen sættes i gang.

⚠ Advarsel

Vær forsigtig ved betjening af sideskydedøren. Risiko for personskade.

Sørg for, at der ikke kommer noget i klemme under betjening, og at ingen befinder sig i bevægelsesområdet.

Ved parkering på en skråning kan åbne skydedøre bevæge sig utilsigtet på grund af deres egen vægt.

Luk skydedørene inden kørslen påbegyndes.

El-skydedør**Åbning**

Mens bilen står stille og parkeringsbremsen er trukket, trykkes på kontakten på instrumentpanelet for at åbne elskydedøren automatisk; LED i kontakten blinker under funktionen.

Bemærkninger

Hvis parkeringsbremsen ikke aktiveres, når der trykkes på kontakten, lyder der en advarselsklokke.

Bevægelsen kan altid stoppes ved at trykke på kontakten igen. Tryk én gang til for at fortsætte elskydedørens bevægelse.

Lukning

Tryk på kontakten igen; LED blinker og et tonesignal lyder under funktionen.

Hvis der er problemer med åbning eller lukning, f.eks. på grund af frost, skal kontakten trykkes ind og holdes inde for at øge effekten til skydedøren.

⚠ Advarsel

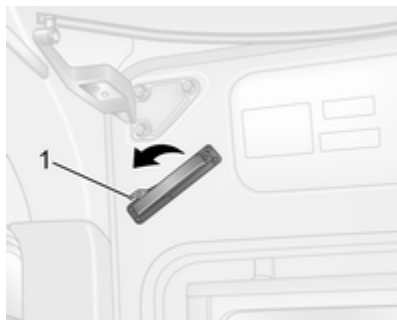
Vær forsigtig ved betjening af elskydedøren. Der er risiko for legemsbeskadigelse - det er især farligt for børn.

Vær særlig forsigtig, når bilen er parkeret på en skråning: åbn eller luk døren helt, indtil den går i hak i låseposition.

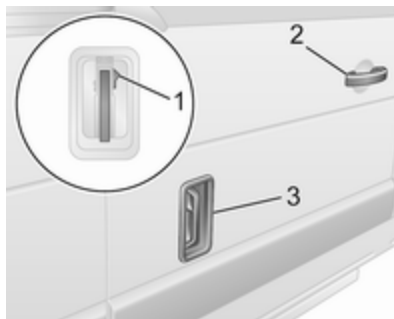
Hold godt øje med døren, der bevæger sig, når den betjenes. Sørg for, at der ikke kommer noget i klemme under betjening, og at ingen befinder sig i bevægelsesområdet.

Bemærkninger

El-skydedøren må ikke aktiveres for ofte, uden at motoren er i gang, da det vil aflade bilbatteriet.

Nødudgang

I en nødsituation kan skydesidedøren åbnes manuelt, efter at det indvendige håndtag er løsnet.



Alternativt, hvis bilen er oplåst, kan døren åbnes med det udvendige håndtag (alt efter modelvariant). Løft håndtaget (3) til anden position, skyd derefter døren bagud ved hjælp af håndtaget (2) ved dørens forkant.

Nulstil

Hvis døren er blevet åbnet manuelt, skal elskydedørens system nulstilles.



Åbn skydesidedøren halvt, og før det relevante håndtag til første position. Advarselslampen tændes på instrumentpanelet. Tryk derefter på knappen (1) på det relevante håndtag.

Før håndtaget frem og tilbage for at sikre, at dørmotoren er i funktion. Hold derefter kontakten på instrumentpanelet inde for at lukke døren fuldstændigt. Advarselslampen slukkes, når systemet er korrekt nulstillet.

Vedligeholdelse

Det er ejerens ansvar at få drivremmen udskiftet for hver 25.000 arbejdsgange, og til det formål er der inkorporeret en tæller i den nederste B-stolpe. Få hjælp på et værksted.

Hvis drivremmen svigter, kan døren fortsat åbnes og lukkes manuelt.

Fejl

Hvis der registreres en fejl i systemet ved oplåsning af dørene, afgives der en advarselslyd. Kontrollér det udvendige håndtags position. Nulstil håndtaget, hvis det er i åben stilling, og brug nøglen til dørålsene.

Hvis fejlen vedvarer, bør der søges hjælp af et værksted.

El-sidetrin**⚠ Advarsel**

Vær forsigtig ved brug af sidetrinnet, især i vådt og koldt vejr.



El-sidetrinnet fungerer automatisk, når elskydedøren åbnes eller lukkes.

⚠ Advarsel

Kontrollér, at der er tilstrækkeligt med plads til, at el-sidetrinnet kan skydes ud og ind uden forhindringer.



Indikatoren lyser, mens el-sidetrinnet er i funktion. Hvis den bliver ved med at lyse, når døren er lukket, er trinnet ikke trukket tilbage.

I tilfælde af fejl trækkes el-sidetrinnet ind ved at skrue det orange håndhjul under trinnet ud, idet det kontrolleres, at der ikke er noget, der forhindrer

lukningen. Når trinnet er trukket ind, skal det orange håndhjul skrues ind igen. Søg hjælp på et værksted.

Bagdøre

Bagdørene låses og oplåses med fjernbetjeningen eller nøglen (ekstraudstyr).

Højre bagdør åbnes ved at trække i det udvendige håndtag.

Højre dør kan også åbnes indefra ved at trække i det indvendige håndtag.



Venstre bagdør frigøres derefter med grebet.

⚠ Advarsel

Baglygterne kan være svære at se, hvis bagdørene er åbne, og bilen er parkeret i vejkanthen.

Gør andre trafikanter opmærksomme på bilen ved at benytte en advarselstrekanthjør eller andet udstyr, der er angivet i færdselsreglerne.

Dørene fastholdes i 90°-stillingen ved hjælp af låsestag.



For at åbne dørene 180° eller mere (alt efter model), udløs låsestagene fra spærreerne på dørrammerne, og svingdørene åbnes til den ønskede stilling.



Ved åbning af dørene til 270° holdes dørene i helt åben position af magneter i karrosserisiden.

⚠ Advarsel

Kontroller at døre med udvidet åbning er sikret, når de er helt åbne.

Åbne døre kan smække i på grund af vindens kraft!

Ved lukning af dørene skal hver låsesteg sikres til spærren i dørrammerne.

Bagdørene kan låses indefra med låsekontakten på indersiden af højre dør.

Luk altid venstre dør før den højre.

Combi, Bus

På venstrestyrede biler åbnes bagdørene indefra ved at trække i det indvendige håndtag.

På højrestyrede biler åbnes højre dør ved at trække i det indvendige håndtag på højre dør, hvorefter venstre dør udløses ved at sænke håndtaget og åbne.

Luk altid venstre dør før den højre.

Bilens sikkerhed

Tyverisikring

⚠ Advarsel

Brug ikke denne funktion, hvis der befinder sig personer i bilen! Dørene kan ikke låses op indefra.

Dørene sikres, så de ikke kan åbnes. Alle døre skal være lukket, da tyverisikringen ellers ikke kan aktiveres.

Bemærkninger

Tyverisikringen kan ikke aktiveres, når havariblinklysene eller positionslysene er tændt.

Aktivering og deaktivering er ikke mulig med centrallåsekontakten.

Aktivering



Tryk på  to gange i løbet af 3 sekunder.

Havariblinklysene blinker fem gange som bekræftelse.

Deaktivering

Lås dørene op ved at trykke på  på fjernbetjeningen.

Tyverialarm

Tyverialarmen fungerer sammen med centrallåsen.

Den overvåger:

- døre, bagklap, motorhjelm
- kabine
- lastrum
- tænding
- afbrydelse af strømforsyning til alarmen

Aktivering

Alle døre og motorhjelmen skal lukkes.



Tryk på  for at aktivere tyverialarmen. Havariblinket blinker to gange for at bekræfte aktivering.

Hvis havariblinklysene ikke blinker ved aktivering, er én af dørene eller motorhjelmen ikke lukket helt.

Bemærkninger

Ændringer i bilens interiør, f.eks. brugen af sædebetræk og åbne vinduer, kan have en indflydelse på kabineovervågningens funktion.

Deaktivering

Ved oplåsning af bilen, eller når tændingen slås til, deaktiveres tyverialarmen. Havariblinket blinker én gang for at bekræfte deaktivering.

Bemærkninger

Hvis alarmen er blevet udløst, stopper oplåsning af bilen med nøglen ikke alarmen. Slå tændingen til for at stoppe alarmen. Havariblinklysene blinker ikke ved deaktivering, hvis alarmen er blevet udløst.

Aktivering uden overvågning af kabinen

Sluk for overvågning af kabinen, når personer eller dyr efterlades i køretøjet, eller hvis det supplerende varmeapparat  108 er indstillet til en timet eller fjernbetjent start.



Afhængigt af bilens konfiguration:

- tryk på  og hold knappen nede, eller
- slå tændingen til og fra to gange ugentligt, luk dørene og aktiver tyverialarmen

Der vil lydes et hørbart tonesignal som bekræftelse.

Status forbliver, indtil dørene er oplåst.

Alarm

Når alarmen udløses, kan den høres via en separat batteridrevet akustisk alarm, og havariblinkene blinker samtidigt. Antal og varighed af alarmsignaler er fastlagt ved lov.

Hvis bilens batteri eller strømforsyningen afbrydes, udløses alarmen. Deaktiver først tyverialarmen, hvis bilens batteri skal afbrydes.

For at slukke for alarmen (hvis den er udløst) og derfor deaktivere tyverialarmen skal bilens batteri tilsluttes igen, og bilen skal oplåses med knappen  på fjernbetjeningen (eller slå tændingen til).

Startspærre

Systemet er en del af tændingslåsen og kontrollerer, om bilen må startes med den aktuelle nøgle.

Startspærren aktiveres automatisk, efter at nøglen er taget ud af tændingslåsen, og også hvis nøglen ikke tages ud af tændingslåsen, når der slukkes for motoren.

Hvis motoren ikke kan startes, skal tændingen slås fra og nøglen tages ud, og man skal vente ca. 2 sekunder og derefter gentage startforsøget. Hvis startforsøget mislykkes, kan man forsøge at starte motoren med reservenøglen og søge hjælp på et værksted.

Bemærkninger

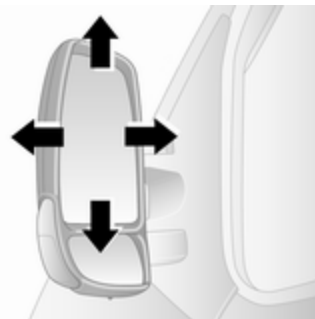
Startspærren låser ikke dørene. Når bilen forlades, skal den derfor altid låses og tyverialarmen  21,  30 kobles til.

Sidespejle

Konvekse spejle

Det konvekse sidespejl har et asfærisk område og mindsker blinde vinkler. Spejlets form får genstande til at se mindre ud, og dette påvirker evnen til at bedømme afstande.

Manuel indstilling



Spejlene indstilles ved at dreje dem i ønsket retning.

De nederste spejle kan ikke indstilles.

Elektrisk indstilling



Slå tændingen til for at betjene de elektriske sidespejle.

Vælg det relevante sidespejl ved at indstille knappen til højre eller venstre, og drej derefter knappen for at indstille spejlet.

Hvis knappen er i midterposition, er der ikke valgt et spejl.

De nederste spejle kan ikke indstilles.

Indfældelige spejle



Af hensyn til fodgængernes sikkerhed vil sidespejlene klappe udad eller indad, hvis en fodgænger kommer til at gå ind i det med tilstrækkelig fart. Spejlet sættes på plads igen ved at trykke let på spejlhuset.

Parkeringsposition

Sidespejlene kan fældes ind ved at trykke let på husets yderste kant, f.eks. ved begrænset parkeringsmulighed.

Opvarmede spejle



Betjenes ved at trykke på ☀ på ét af systemerne. Lysdioden lyser i knappen under betjening.



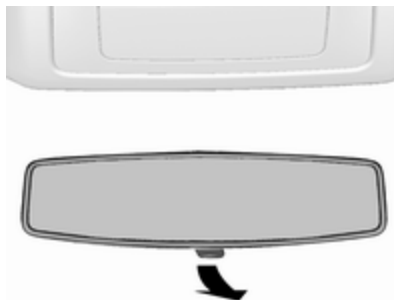
Opvarmningen er kun i funktion, når motoren er i gang, og den afbrydes automatisk efter et kort stykke tid.

Klimastyring ⇨ 102.

Elektronisk klimastyring ⇨ 104.

Indvendige spejle

Manuel nedblænding



Ved at dreje knappen på spejlhusets underside mindskes blændingen.

Vidvinkelspejl



Afhængigt af bilen findes der et stort, konvekst spejl i forsædepassagerens solskærm, som hjælper med til at øge synsfeltet og reducere blinde vinkler.

Ruder

Forrude

Forrudemærkater

Sæt ikke mærkater som f.eks. betalingsvejsmærkater eller lignende, i forruden omkring bakspejlet. Ellers kan førerens registreringszone i spejlhuset blive begrænset.

Manuelle ruder

Dørruderne kan åbnes eller lukkes med rudehåndsving.

El-ruder

⚠ Advarsel

El-betjente ruder skal betjenes med omhu. Der er risiko for legemsbeskadigelse - det er især farligt for børn.

Hold øje med ruder under lukning. Sørg for, at intet kommer i klemme.

Tænd for tændingen for at betjene el-ruderne.



De enkelte ruder åbnes og lukkes ved at trykke hhv. trække i den pågældende kontakt.

I biler med automatisk åbningsfunktion i førerdørsruden skal man ved åbning betjene kontakten igen for at standse rudens bevægelse.

Hvis ruden går trægt, f.eks. på grund af frost, betjenes kontakten flere gange, indtil ruden trinvis er lukket.

Overbelastning

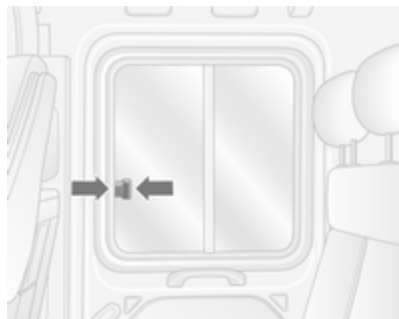
Hvis ruderne aktiveres hyppigt inden for kort tid, slås ruderne funktion fra i et stykke tid.

Bagruder

Skydesideruder

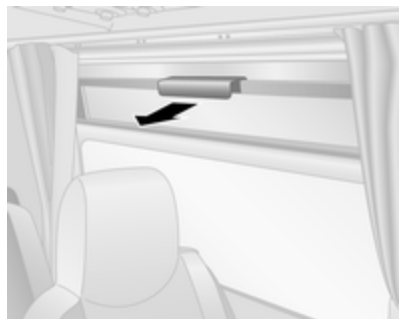


Tryk på spærren og skyd vinduet, så det åbnes. Kontrollér, at spærren går i hak ved lukning.



Tryk på spærren og skyd vinduet, så det åbnes. Kontrollér, at spærren går i hak ved lukning.

Åbning af sideruder



Træk i håndtaget for at åbne vinduet.

Bemærkninger

Afhængig af, hvilken bil der er tale om, åbner nogle ruder muligvis ikke helt.

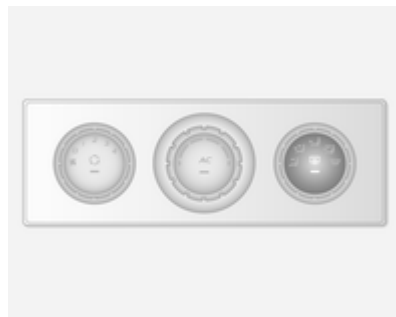
Nødudgang



En nødudgang fra bilen fås ved at bruge hammeren 1 til at slå på glasset 2.

Alt efter versionen, kan nødudgangen være via panoramataget ⇨ 37.

El-opvarmet bagrude



Betjenes ved at trykke på  på ét af systemerne. Lysdioden lyser i knappen under betjening.



Opvarmningen er kun i funktion, når motoren er i gang, og den afbrydes automatisk efter et kort stykke tid.

Klimastyring ⇨ 102.

Elektronisk klimastyring ⇨ 104.

Solskærme

Når solskærmen vippes ned og eventuelt drejes ud mod siden, beskytter den mod blænding.

Hvis der er et indbygget spejl i solskærmen, bør spejlafdækningen lukkes under kørslen.

Solskærmene har muligvis også en holder til parkeringsbilletter mv.

Vidvinkelspejl ⇨ 34.

Tag

Panoramatag

Nødudgang



I en nødsituation kan glasset slås i stykker. Brug hammeren til at slå på panoramataget.

Alt efter versionen, kan nødudgangen være via sideruderne ⇨ 35.

Sæder, sikkerhed

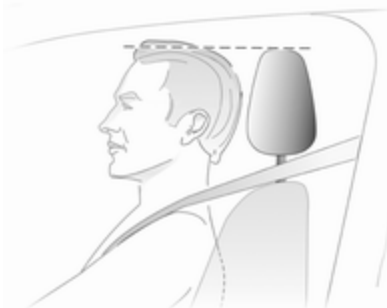
Hovedstøtter	38
Forsæder	39
Siddestilling	39
Sædeindstilling	40
Armlæn	44
Sædevarme	44
Bagsæder	44
Sikkerhedsseler	46
Trepunktssele	47
Airbags	49
Frontairbags	52
Sideairbags	53
Deaktivering af airbag	53
Barnesæder	55
Placering af barnesæder	56
ISOFIX-barnesæder	63
Top-Tether fastgørelsesøjler	63

Hovedstøtter

Hovedstøtternes position

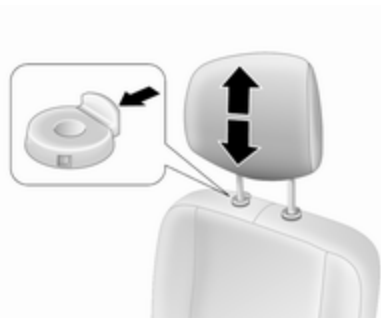
⚠ Advarsel

Kør kun med korrekt indstillet hovedstøtte.



Hovedstøttens øverste kant bør befinde sig ved toppen af hovedet. Hvis personen er for høj til, at dette er muligt, skal hovedstøtten være i højest mulige position, og for små personer skal hovedstøtten være i lavest mulige position.

Højdeindstilling

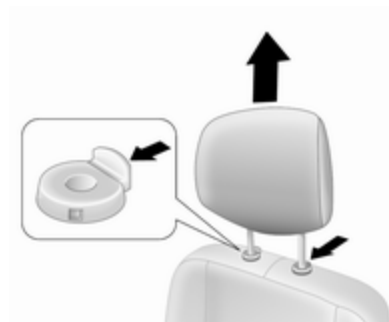


Tryk op for at trykke på spærren og sænke nakkestøtten. Kontroller, at nakkestøtten indkobles.

Bemærkninger

Godkendt tilbehør må kun fastgøres på hovedstøtten på højre forsæde, når sædet ikke er i brug.

Afmontering



Tryk på begge låsefjedre, træk hovedstøtten opad, og tag den af.

Anbring hovedstøtterne sikkert i lastrummet. Kør ikke med hovedstøtterne afmonteret, hvis der sidder nogen på sædet.

Forsæder

Siddestilling

⚠ Advarsel

Kør kun med korrekt indstillede sæder.



- Skub bagdelen så langt tilbage mod ryglænet som muligt. Afstanden fra sædet til pedalerne indstilles, så benene er let bøje, når pedalerne er trådt ned. Skub højre forsæde så langt tilbage som muligt.

- Skub skuldrene så langt tilbage mod ryglænet som muligt. Indstil ryglænets hældning således, at rattet kan nås med let bøjede arme. Når rattet drejes, skal der stadig være kontakt mellem skuldre og ryglæn. Ryglænene må ikke hælde for langt bagud. Vi anbefaler en maksimal hældningsvinkel på ca. 25°.
- Indstilling af rat ⇨ 73.
- Indstil sædehøjden til den fornødne højde. Der skal sikres frit udsyn til alle sider og alle displayinstrumenter. Der skal være mindst en håndsbredde mellem hoved og tagramme. Lårene skal hvile let på sædet uden at trykke.
- Indstilling af hovedstøtte ⇨ 38.
- Indstilling af sikkerhedsselernes højde ⇨ 47.
- Indstil lændestøtten, så den støtter rygsøjlelens naturlige form ⇨ 40.

Sædeindstilling

⚠ Fare

Af hensyn til sikker airbagudløsning må man ikke sidde nærmere end 25 cm fra rattet.

⚠ Advarsel

Indstil aldrig sæderne under kørslen. De kan flytte sig mere end til-sigtet.

Sædeposition



Træk bøjlen opad, forskyd sædet, slip bøjlen.

Prøv at bevæge sædet frem og tilbage for at sikre, at sædet er fastlåst.

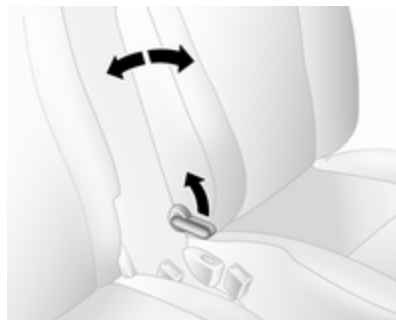
Fjedersædeposition



Træk bøjlen opad, forskyd sædet, slip bøjlen.

Prøv at bevæge sædet frem og tilbage for at sikre, at sædet er fastlåst.

Sæderyglæn



Træk i grebet, indstil hældningen og slip grebet. Lad sædet gåi hørbart i hak.

Fjedersæderyglæn



Træk i grebet, indstil hældningen og slip grebet. Lad sædet gå i hørbart i hak.

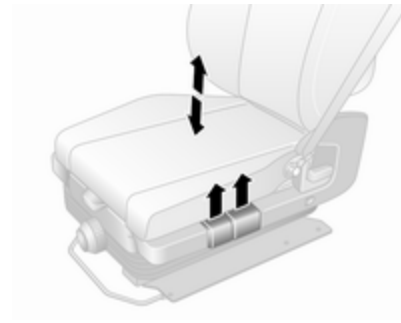
Sædehøjde



Pumpebevægelser med håndtaget

opad : sædet hæves
nedad : sædet sænkes

Fjedersædehøjde



Træk den forreste udløserarm op for at justere højden af den forreste del af sædet.

Træk den bageste udløserarm op for at justere højden af den bageste del af sædet.

Lændestøtte



Indstil lændestøtten efter personlige ønsker.

Øg og mindsk støtten: drej håndtaget, mens belastningen på ryglænet lettes.

Fjersædelændestøtte



Indstil lændestøtten efter personlige ønsker.

Drej håndpumpen gentagne gange (anbragt på undersiden af enheden) for at øge fastheden.

Tryk på udløserknappen (anbragt foran på enheden) for at mindske fastheden.

Fjersædefølsomhed



Drej knappen for at justere ophængssædets følsomhed.

drej til højre : mere stift

drej til venstre : mindre stift

Drejesædeindstilling

Sædeposition



Bevæg bøjlen **2**, forskyd sædet, slip bøjlen.

Prøv at bevæge sædet frem og tilbage for at sikre, at sædet er fastlåst.

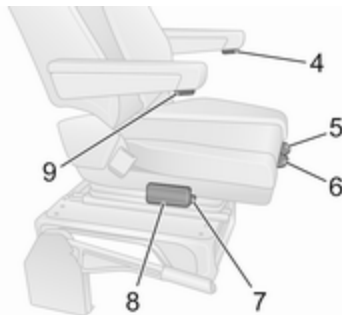
Sæderyglæn

Træk i grebet **1**, indstil hældningen og slip grebet. Lad sædet gå hørbart i hak.

Sædebundens vinkel

Bevæg håndtaget **3** for at indstille vinklen af sædebunden.

Lændestøtte



Indstil lændestøtten efter personlige ønsker.

Drej håndpumpen **8** gentagne gange (befinder sig på undersiden af enheden) for at øge fastheden.

Tryk på udløserknappen **7** for at mindske fastheden.

Placering af sædebunden

Løft bøjlen **5**, bevæg sædet bagud eller fremad, slip bøjlen.

Armlæn

Armlænenes højde indstilles ved at dreje betjeningsknap **4** eller **9**.

Drejning af sædet

Førersædet kan drejes op til 180 grader fra fremadvendt stilling, f.eks. for at få lettere adgang til lastrumsområdet, når bilen holder stille og der er slukket for motoren.

Inden sædet drejes, skal der træffes følgende forberedelser:

- Udløs sikkerhedsselen.
- Slå armlænene op.
- Skub sædet så langt tilbage som muligt.
- Indstil sædebundens vinkel til la-veste stilling.
- Indstil ryglænhældningen til lodret stilling.
- Åbn førerdøren.

Løft bøjle **6**, drej sædet fra fremadvendt stilling, slip bøjlen.

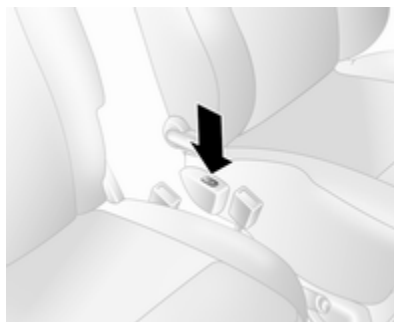
Før altid sædet tilbage til fremadvendt stilling og kontrollér, at det er fastlåst, inden bilen sættes i bevægelse.

Armlæn



Armlænene kan vippes op, når de ikke bliver brugt.

Sædevarme



Tryk på  for det pågældende sæde. Lysdioden i kontakten lyser. Tryk på den anden ende af vippekontakten for at slå sædevarme fra.

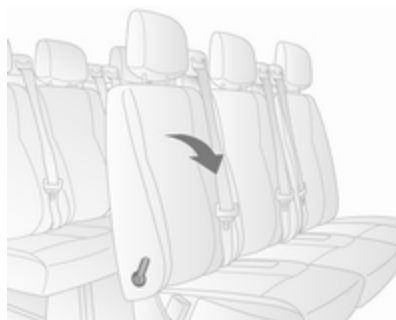
Sædevarmen er termostatstyret og slås automatisk fra, når sædets temperatur er tilstrækkelig høj. Lysdioden lyser også, når systemet er slået til, ikke kun når opvarmningen er aktiv.

Længerevarende brug på højeste indstilling anbefales ikke til personer med sart hud.

Sædeopvarmning kan anvendes, når motoren i gang.

Bagsæder

Adgang til bagsæde



Alt efter versionen, træk i udløsergrebet og slå sæderyglænet frem for at lette adgangen til bagsæderne.

Advarsel

Sørg for at ryglænet går tilbage i korrekt stilling, og at sikkerhedsselelåsene går korrekt i hak.

Fastspænding af sikkerhedssele  47.

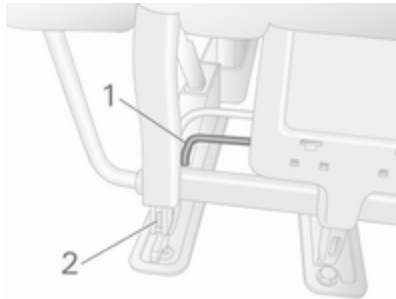
Aftagelige bagsæder

⚠ Advarsel

Fjern aldrig bagsæderne under kørsel, da de kan bevæge sig ukontrollabelt.

Afmontering

På visse varianter kan lastområdet udvides ved at fjerne bagsæderne.



- Træk armen **1** i begge sider af sædet op; stifterne **2** går tydeligt igennem for at vise, at sædet ikke er låst.

- Flyt sædet bagud for at frigøre det fra forankringspunkterne i gulvet.
- Løft sædet for at flytte det.

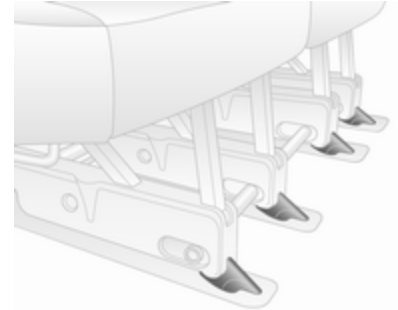
⚠ Advarsel

Aftagelige bagsæder er tunge! Forsøg ikke på at afmontere dem alene.

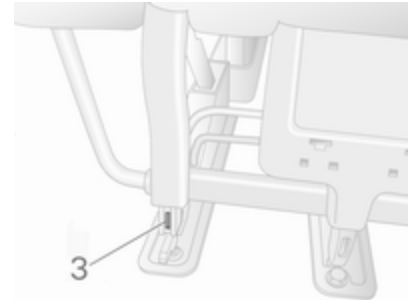
Montering

Forsigtig

Sæderne i 2. og 3. række er ikke ombyttelige og skal sættes tilbage på deres oprindelige plads.



Anbring sædestyrene lige bag de forreste gulvforankringspunkter og skyd fremad for at indkoble.



Sæderne låser automatisk, og stifterne **3** vil ikke længere være synlige for at vise, at sædet er låst.

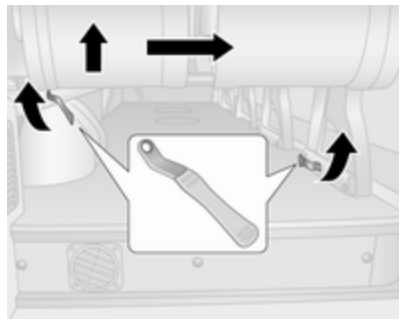
Forsigtig

Sørg ved montering af bagsæderne for, at de er korrekt anbragt på gulvets forankringspunkter og at låsegriberne låser helt.

Combi, Bus

Afmontering

Brug værktøjet fra værktøjssættet i handskerummet, drej grebene for at oplåse sædet.



1. Udløs det udvendige beslag.
2. Udløs det indvendige beslag.
3. Løft sædet fra den udvendige side og flyt sædet mod bilens midte.

⚠ Advarsel

Aftagelige bagsæder er tunge!
Forsøg ikke på at afmontere dem alene.

Montering

1. Anbring sædet over forankringspunkterne.
2. Sænk sædet, indtil det går i hak.
3. Kontroller, at sædet låses forsvarligt på plads.

Sikkerhedsseler



Sikkerhedsselerne låses, hvis kørehastigheden sættes kraftigt op eller ned, så personer holdes fast i siddepositionen. Derfor nedsættes faren for kvæstelser betydeligt.

⚠ Advarsel

Husk altid at spænde sikkerhedsselen.

I tilfælde af et uheld vil personer, der ikke er fastspændt, være til fare for sig selv og andre personer i bilen.

Sikkerhedsselerne er beregnet til at anvendes af én person ad gangen. Barnesæde ⇨ 55.

Alle dele i selesystemet skal med jævne mellemrum kontrolleres for skader for at sikre, at de fungerer, som de skal.

Beskadigede dele skal udskiftes. Efter et uheld skal selerne og aktiverede selestrammere udskiftes af et værksted.

Bemærkninger

Sørg for at selerne ikke bliver beskadiget af sko eller skarpe genstande eller kommer i klemme. Sørg for at der ikke kan komme snavs i selernes oprulningsautomatik.

Sikkerhedsselehusker

Forsæderne er udstyret med en selehusker, hvilket angives af kontrollampen  i loftskonsollen eller ved klimastyringsorganerne i instrumentpanelet ⇨ 81, ⇨ 84.

Selekraftbegrænsere

På forsæderne reducerer selekraftbegrænserne belastningen på kroppen ved at slække selen gradvist under en kollision.

Selestrammere

I tilfælde af kraftigere sammenstød - frontalt eller bagfra - strammes forsædernes sikkerhedsseler.

Advarsel

Forkert håndtering (f.eks. afgang eller påsætning af seler) kan udløse selestrammerne.

Når selestrammerne er aktiveret, lyser kontrollampen uafbrudt  ⇨ 84.

Selestrammere, der har været aktiveret, skal udskiftes af et værksted. Selestrammerne kan kun aktiveres én gang.

Bemærkninger

Undlad at fastgøre eller montere tilbehør eller andre genstande, der kan hindre selestrammerne i at fungere ordentligt. Der må ikke foreta-

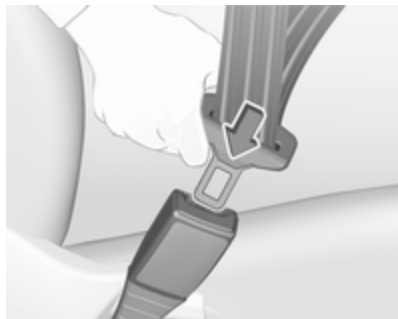
ges ændringer på selestrammerens komponenter, da bilens typegodkendelse ellers bortfalder.

Trepunktssele

Fastgørelse



Træk sikkerhedsselen ud af selerullen, før den uden snoninger over kroppen og sæt låsetungen i låsen. Stram hofteselen jævnlgt under kørslen ved at trække i skulderselen.



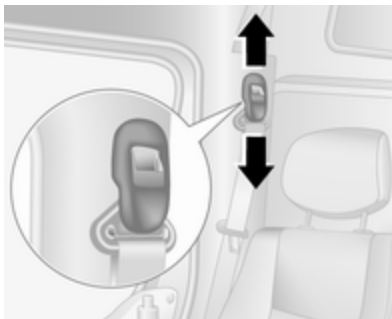
Løst eller kraftigt tøj gør, at sikkerhedsselen ikke slutter helt til. Anbring ikke genstande, for eksempel en håndtaske eller en mobiltelefon, mellem sikkerhedsselen og kroppen.

⚠ Advarsel

Selen må ikke ligge hen over lommer med hårde eller skrøbelige genstande.

Selehusker 84.

Højdeindstilling



1. Træk sikkerhedsselen lidt ud.
2. Flyt højdeindstillingen opad, henholdsvis tryk på knappen for at udløse, og skub højdeindstillingen nedad.



Indstil højden, så sikkerhedsselen ligger hen over skulderen. Den må ikke gå hen over halsen eller overarmen.

⚠ Advarsel

Må ikke justeres under kørsel.

Afmontering



Sikkerhedsselen udløses ved at trykke på den røde knap i selelåsen.

Brug af sikkerhedssele under graviditet



⚠ Advarsel

Hofteselen skal anbringes så lavt som muligt over bækkenet for at forhindre tryk mod underlivet.

Airbags

Airbagsystemet består af et vist antal individuelle systemer, afhængigt af udstyrets omfang.

Når airbaggene udløses, pustes de op på brøkdele af et sekund. De tømmes også så hurtigt, at det ofte ikke bemærkes ved et uheld.

⚠ Advarsel

Hvis systemerne håndteres forkert, kan de pludselig blive udløst eksplosionsagtigt.

Bemærkninger

Elektronikken til styring af airbagsystemer og selestrammere er placeret i midterkonsollen. Anbring ikke magnetiske genstande i dette område.

Fastgør ikke genstande på airbaggenes afdækninger, og dæk dem ikke med andre materialer.

Den enkelte airbag kan kun udløses én gang. Når først en airbag har været udløst, skal den udskiftes af et værksted. Desuden kan det være

nødvendigt at få rattet, instrument-panelet, dele af panelerne, dørtætningerne, håndtagene og sæderne udskiftet.

Der må ikke foretages ændringer på airbagsystemet, da bilens typegodkendelse ellers bortfalder.

Når airbaggene pustes op, kan varme udstømmende gasser forårsage forbrændinger.

Kontrollampe  for airbagsystemer
⇨ 84.

Barnesæder på forsæde i passagersiden med airbags

Advarsel i henhold til ECE R94.02:



EN: NEVER use a rear-facing child restraint system on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля,

оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme I LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNÄ, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed któ-

rym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korumakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НІКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЬОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyermekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČ-

NIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да

се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPIILUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zadržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívalte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgretos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynę, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar

tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitsud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jhāres lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża I-MEWT jew GRIEHI SERJI lit-TFAL.

Ud over den advarsel, der kræves af ECE R94.02 må et fremadvendt barnesæde af sikkerhedsmæssige grunde kun anvendes under iagttagelse af de instruktioner og begrænsninger, der er anført i tabellen ⇨ 56.

Airbagmærkaten kan være placeret på begge sider af passagerforsædets solskærm.

⚠ Fare

Brug ikke et barnesæde på passagersædet, når frontairbaggen er aktiveret.

Deaktivering af airbag ⇨ 53.

Frontairbags

Frontairbagsystemet består af en airbag i rattet og én i instrumentpanelet i højre side. De er mærket med ordet **AIRBAG**.



Desuden sidder der en advarselsmærkat på siden af instrumentpanelet, som er synlig, når højre fordør er åben.

Frontairbagsystemet udløses i tilfælde af kollision af en vis alvorlighed. Tændingen skal være slået til.

De oppustede airbags dæmper stødet og nedsætter dermed risikoen for kvæstelser af overkrop og hoved betydeligt for personer, der sidder på forsædet.

⚠ Advarsel

Optimal beskyttelse ydes kun, hvis sædets position er korrekt ⇨ 39.

Anbring ikke arme/ben eller genstande i det område, hvor airbaggen kan blive udløst.

Spænd sikkerhedsselen korrekt og lås den korrekt. Dette er en forudsætning for, at airbaggen skal give beskyttelse.

Sideairbags



Sideairbagsystemet består af en airbag i hver af de forreste sæders ryglæn. De er mærket med ordet **AIRBAG**.

Sideairbagsystemet udløses i tilfælde af kollision af en vis alvorlighed. Tændingen skal være slået til.

De oppustede airbags dæmper stødet og nedsætter dermed risikoen for kvæstelser af overkrop og bækken betydeligt i tilfælde af sidekollisioner.

⚠ Advarsel

Anbring ikke arme/ben eller genstande i det område, hvor airbaggen kan blive udløst.

Bemærkninger

På forsæderne må der kun monteres sædebetræk, der er godkendt til brug i bilen. Airbaggene må ikke tildækkes.

Deaktivering af airbag

Frontairbag og sideairbag til forsædepasager skal deaktiveres, hvis et barnesæde skal monteres på dette sæde, i overensstemmelse med instruktionerne i tabellerne for placering af barnesæder ⇨ 56.

Seleforstrammerne og alle førerairbags forbliver aktive.



Forsædepassagerairbaggene kan deaktiveres via en kontakt på siden af instrumentbrættet.



Slå tændingen fra, åbn fordøren, tryk kontakten ind og drej den mod uret til stilling **OFF**.



Airbaggene til passagersædet foran er deaktiveret og blæses ikke op i tilfælde af sammenstød. Kontrollampen  84 lyser konstant (i lofts-konsollen eller ved klimastyringsorganerne i instrumentpanelet), og der vises en tilsvarende meddelelse i førerinformationscentret (DIC) 89.

Et barnesæde kan monteres som vist på diagrammet for monteringssteder 56. En voksen må ikke sidde på passagersædet foran.

Fare

Alvorlig fare for børn, hvis der anvendes barnesæde, mens den forreste passagerairbag er aktiveret.

Alvorlig fare for voksne, hvis den forreste passagerairbag er deaktiveret.

Så længe kontrollampen  ikke lyser, blæses airbagsystemerne til passagersædet foran op i tilfælde af et sammenstød.

Hvis kontrollampe  bliver ved med at lyse sammen med , er det tegn på, at der er en fejl i systemet. Kontakten stilling kan utilsigtet være blevet ændret, mens tændingen er slået til. Slå tændingen fra og til igen, og indstil derefter kontakten igen. Hvis  og  stadig lyser, bør der søges hjælp på et værksted.

Status må kun ændres, når bilen holder stille, og tændingen er afbrudt. Status forbliver uændret, indtil den ændres.

Kontrollampe  for deaktiveret airbag 84.

Barnesæder

Vi anbefaler at anvende barnesædet fra Opel, der er særligt designet til bilen.

Når der bruges et barnesæde skal nedstående anvisninger om brug og montering altid følges, og fabrikantens anvisninger skal overholdes.

Overhold altid lokale og nationale bestemmelser. Nogle lande forbyder brugen af børnesikkerhedssystemer på bestemte siddepladser.

Advarsel

Når der bruges et barnesæde på højre forsæde, skal airbagsystemet for denne plads deaktiveres; hvis det ikke gøres, kan airbagene udgøre en alvorlig risiko for barnet, hvis de udløses.

Det gælder især for et bagudvendt barnesæde på højre forsæde.

Deaktivering af airbag ⇨ 53.

Airbagmærkat ⇨ 49.

Bagsæderne er det mest praktiske sted at fastgøre et barnesæde.

Barnet skal sidde med ansigtet vendt modsat kørselsretningen, så længe det er muligt. Dette sikrer, at barnets ryggrad, som stadig er meget svag, belastes mindre i tilfælde af en ulykke.

Børnesikringer ⇨ 25.

Sådan vælges det rette system

Sikkerhedssystemer, der overholder gældende UN ECE-bestemmelser, er velegnede til formålet. Kontrollér lokale love og bestemmelser angående obligatorisk brug af barnesæder.

Kontroller, at det barnesæde, der skal monteres, passer til bilen.

Kontrollér, at barnesædet monteres korrekt i kabinen, se følgende tabeller.

Lad kun børn stige ind og ud af bilen i den side, der vender bort fra trafikken.

Når barnesædet ikke er i brug, skal det sikres med en sikkerhedssele, eller det skal tages ud af bilen.

Barnesæder kan fastgøres med ISOFIX-monteringsbeslag, Top-tether hvis det findes, og/eller en trepunktssele. Se følgende tabeller.

Bemærkninger

Barnesæderne må ikke påklæbes noget eller på anden vis beklædes.

Efter et uheld skal barnesædet altid udskiftes.

Placering af barnesæder

Tilladte måder at montere et barnesæde på

Forsæder - alle varianter

Vægt- eller aldersklasse	Enkeltstående - forsædepassagerside ¹⁾		Sædebænk - forsædepassagerside			
	uden airbag	med airbag	uden airbag i midten	uden airbag foruden	med airbag i midten	med airbag foruden
Gruppe 0: indtil 10 kg eller ca. 10 måneder	U	U ²⁾	U	U	U ²⁾	U ²⁾
Gruppe 0+: indtil 13 kg eller ca. 2 år						
Gruppe I: 9 til 18 kg eller ca. 8 måneder til 4 år	U	U ²⁾	U	U	U ²⁾	U ²⁾
Gruppe II: 15 til 25 kg eller ca. 3 til 7 år	U	U ²⁾	U	U	U ²⁾	U ²⁾
Gruppe III: 22 til 36 kg eller ca. 6 til 12 år						

1) Hvis sædet kan indstilles, skal det kontrolleres, at det befinder sig i bageste stilling. Sørg for at bilens sikkerhedssele er så lige som mulig mellem skulderen og det øverste forankringspunkt.

2) Kontroller at airbagsystemet for forsædepassageren er deaktiveret ved montering af et barnesæde på dette sted.

Dobbeltkabine - bagsæder**Vægt- eller aldersklasse****2. sæderække****Foruden****I midten****Gruppe 0: indtil 10 kg**

eller ca. 10 måneder

U

X

Gruppe 0+: indtil 13 kg

eller ca. 2 år

Gruppe I: 9 til 18 kg

eller ca. 8 måneder til 4 år

U

X

Gruppe II: 15 til 25 kg

eller ca. 3 til 7 år

U

X

Gruppe III: 22 til 36 kg

eller ca. 6 til 12 år

Combi - bagsæder

Vægt- eller aldersklasse

2. sæderække

3. sæderække

Førerside

udvendigt sæde

Midtersæde

Passagerside

udvendigt sæde

Gruppe 0: indtil 10 kg

eller ca. 10 måneder

U³⁾, +

X

X

X

Gruppe 0+: indtil 13 kg

eller ca. 2 år

Gruppe I: 9 til 18 kg

eller ca. 8 måneder til 4 år

U⁴⁾, +UF⁴⁾, +UF⁴⁾

X

Gruppe II: 15 til 25 kg

eller ca. 3 til 7 år

U⁴⁾UF⁴⁾UF⁴⁾

X

Gruppe III: 22 til 36 kg

eller ca. 6 til 12 år

3) Flyt forsædet så langt frem som muligt for at montere et bagudvendt bagsæde, og flyt derefter sædet foran tilbage som angivet i instruktionerne til barnesædet.

4) Fremadvendt barnesæde; anbring sæderyggen på barnesædet i kontakt med sæderyggen på bilsædet. Justér hovedstøttens højde eller afmonter den om nødvendigt. Skub ikke sædet foran barnet mere end halvvejs tilbage på dets skinner og vip ikke sæderyggen tilbage mere end 25°.

Bus - bagsæder**Vægt- eller aldersklasse****Bagsæder****Gruppe 0: indtil 10 kg**

eller ca. 10 måneder

X

Gruppe 0+: indtil 13 kg

eller ca. 2 år

Gruppe I: 9 til 18 kg

eller ca. 8 måneder til 4 år

X

Gruppe II: 15 til 25 kg

eller ca. 3 til 7 år

X

Gruppe III: 22 til 36 kg

eller ca. 6 til 12 år

Mandskabskabine - bagsæder

Vægt- eller aldersklasse

2. sæderække

Foruden

I midten

Gruppe 0: indtil 10 kg

eller ca. 10 måneder

U

X

Gruppe 0+: indtil 13 kg

eller ca. 2 år

Gruppe I: 9 til 18 kg

eller ca. 8 måneder til 4 år

U

X

Gruppe II: 15 til 25 kg

eller ca. 3 til 7 år

U

X

Gruppe III: 22 til 36 kg

eller ca. 6 til 12 år

U : egner sig til universalbarnesæder til brug i denne vægt- og aldersklasse sammen med trepunktssæle.

UF : egner sig til fremadvendte universalbarnesæder til brug i denne vægt- og aldersklasse sammen med trepunktssæle.

+ : egner sig til ISOFIX-barnesæde med beslag og forankringspunkter, hvis de er monteret. Ved montering af et ISOFIX-barnesæde må der kun benyttes sæder, der er godkendt til bilen. Se "Tilladte måder at montere et ISOFIX-barnesæde på".

X : sædestilling ikke egnet til børn i denne vægt- og aldersklasse.

Tilladte måder at montere et ISOFIX-barnesæde på

Combi

Vægtklasse	Størrelses- klasse	Fastgørelse	Forsæder	2. sæderække		3. sæderække	
				Førerside udvendigt sæde	Midtersæde	Passagerside udvendigt sæde	
Gruppe 0: indtil 10 kg eller ca. 10 måneder	E	ISO/R1	X	IL	X	X	X
Gruppe 0+: indtil 13 kg eller ca. 2 år	E	ISO/R1	X	IL	X	X	X
	D	ISO/R2	X	IL	X	X	X
	C	ISO/R3	X	IL	X	X	X
Gruppe I: 9 til 18 kg eller ca. 8 måneder til 4 år	D	ISO/R2	X	IL	X	X	X
	C	ISO/R3	X	IL	X	X	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	IL, IUF	X	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	IL, IUF	X	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	IL, IUF	X	X

IL : passer til særlige ISOFIX-barnesæder af kategorierne 'specific-vehicle', 'restricted' eller 'semi-universal'. ISOFIX-barnesædet skal være godkendt til den enkelte bilmodel.

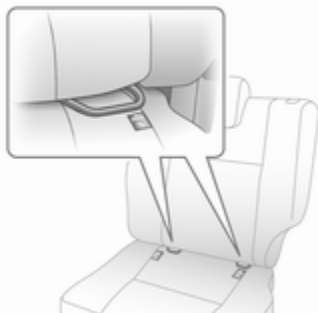
IUF : egner sig til fremadvendte ISOFIX-barnesæder af universalkategori, der er godkendt til brug i denne vægtklasse.

X : ingen ISOFIX-barnesæder godkendt i denne vægtklasse.

ISOFIX størrelsesklasse og sædetype

- A - ISO/F3 : fremadvendt barnesæde til børn op til maksimum i vægtklassen 9 til 18 kg.
- B - ISO/F2 : fremadvendt barnesæde til mindre børn i vægtklassen 9 til 18 kg.
- B1 - ISO/F2X : fremadvendt barnesæde til mindre børn i vægtklassen 9 til 18 kg.
- C - ISO/R3 : bagudvendt barnesæde til børn op til maksimum i vægtklassen op til 18 kg.
- D - ISO/R2 : bagudvendt barnesæde til mindre børn i vægtgruppen op til 18 kg.
- E - ISO/R1 : bagudvendt barnesæde til små børn i vægtklassen op til 13 kg.

ISOFIX-barnesæder



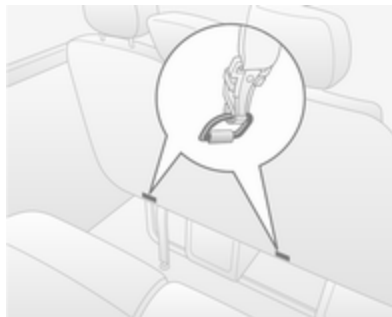
Fastgør et ISOFIX-barnesæde, der er godkendt til bilen, i ISOFIX-fastgørelsesbeslagene.

Ved fastgørelse af barnesæde med ISOFIX -beslag må der anvendes barnesæder, der er universelt tilladt til ISOFIX.

Tilladte fastgørelsespositioner for ISOFIX -barnesæder er mærket i tabellen med **+**, IL og IUF.

Top-Tether fastgørelsesøjjer

Der findes Top-Tether fastgørelsesøjjer bag på sædet.



Ud over ISOFIX-monteringen fastgøres Top-Tether-fastgørelsesremmen til Top-Tether-fastgørelsesøjjerne. Gjorden skal føres mellem hovedstøttens to føringsstænger.

Positionerne for universale ISOFIX-barnesæder er markeret i tabellen med IUF.

Opbevaring

Opbevaringsrum	64
Instrumentbrætopbevaring	64
Handskerum	65
Kopholdere	65
Frontopbevaring	65
Solbrilleholder	65
Højtsiddende konsol	66
Opbevaringsrum under passagersædet	66
Opbevaringsrum over kabinen ..	67
Lastrum	67
Surrekroge	67
Lastorganiseringssystem	67
Sikkerhedsnet	69
Advarselstrekant	69
Førstehjælpskasse	69
Brandslukker	70
Tagbagagebærer	70
Læsseinformation	71

Opbevaringsrum

⚠ Advarsel

Opbevar ikke tunge eller skarpe genstande i opbevaringsrummene. Ellers kan fører og passagerer komme til skade på grund af genstande, der bliver kastet rundt i kabinen ved en kraftig opbremsning, en pludselig ændring i kørselsretningen eller en ulykke.

Instrumentbrætopbevaring



Opbevaringsrum, lommer og bakker findes på instrumentbrættet.

En telefonholder og/eller en møntholder med en klips til at holde billetter findes øverst på instrumentbrættet.

Bakken øverst i midten på instrumentbrættet har et dæksel.

Dokumentholder



Fjern dokumentholderen fra instrumentbrættet ved at trække underdelen hen mod dig selv og derefter dreje den nedad.

For at kunne foldes væk skal underdelen løftes, indtil dokumentholderen er vandret, og derefter skal den skubbes helt ind.

Handskerum



Under kørslen bør handskerummet være lukket.

Handskerumskøler ⇨ 112.

Kopholdere

Kopholdere er anbragt i hver ende af instrumentbrættet og i midten i det nedre instrumentbræt.

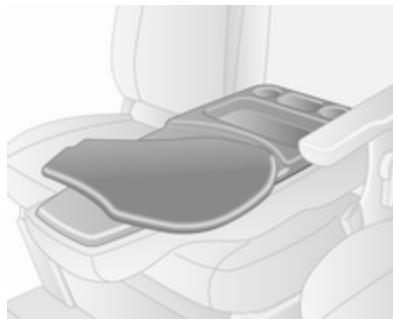
Kopholderne kan også bruges til at holde den flytbare askebægerenhed ⇨ 77.

Frontopbevaring

Der er tre frakkekroge på varerumsadskillelsen

De forreste dørlommer indeholder flaskeholdere.

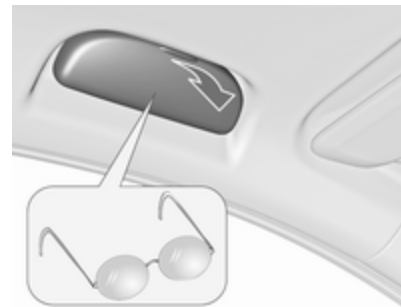
Nedfældeligt passagersæderyglæn



Når passagersædets ryglæn er slået helt frem, indeholder det opbevaringsrum og kopholdere.

Drejeklappen, som kan bruges som skriveunderlag eller til papirer, skal drejes tilbage til den oprindelige position, inden ryglænet klappes op igen.

Solbrilleholder



Fold ned for at åbne.

Må ikke bruges til opbevaring af tunge genstande.

Højtsiddende konsol



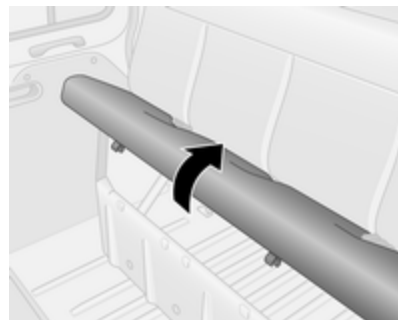
Totalvægten i disse rum må ikke overstige 5 kg.

Opbevaringsrum under passagersædet



Ved hjælp af de to stropper på passagersædets hynde trækkes hynden fremad, så der bliver adgang til opbevaringsrummet under sædet.

Bænksæde bag



Løft sædebunden for at få adgang til opbevaringsrummet under bænksædet.

Opbevaringsrum over kabinen



Totalvægten i dette rum må ikke overstige 35 kg.

Opbevaringsrum bag

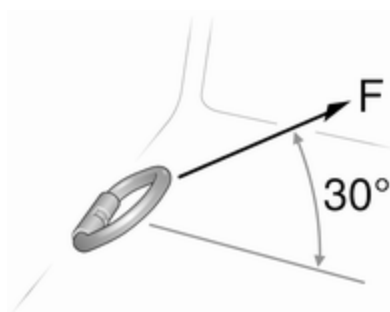
Combi, Bus

Der kan opbevares genstande på bagagerummene i loftshøjde oven over de bageste passagersæder.

Den samlede vægt må ikke overstige 20 kg, jævnt fordelt.

Lastrum

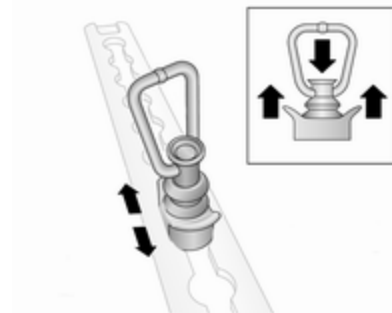
Surrekroge



Der er monteret surrekroge i lastrummet, så lasten kan holdes på plads med fastsurringsremme eller et bagagegulvnet.

Den maksimale kraft, der påføres surrekroge, bør ikke overstige 6250 N ved 30°.

Aftagelige surrekroge



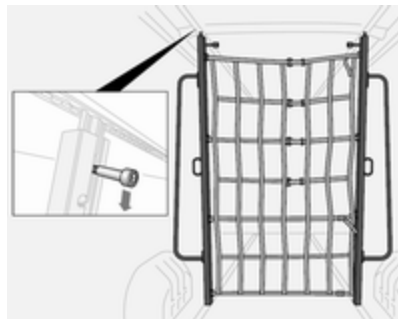
Hvis en krog skal flyttes, trykkes der ned på hættens i midten, og kroge skydes i ønsket position. Kontrollér, at surrekroge går korrekt i hak i fordybningen.

Læsseinformation ⇨ 71.

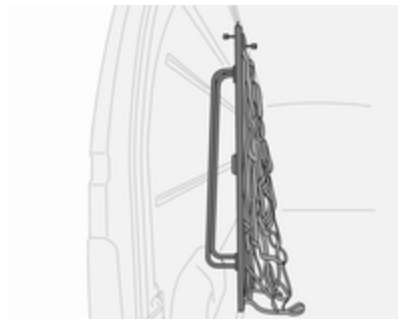
Lastorganiseringssystem

Flytbar skillevæg

Den flytbare skillevæg kan anvendes mellem gulvet og tagskinne.

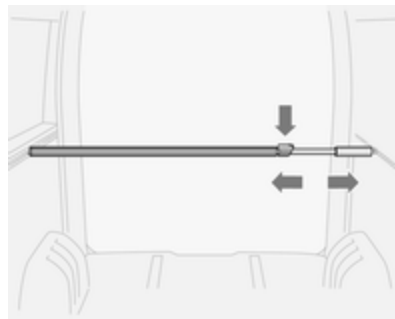


Væggen flyttes ved at trække ned i låsen, så væggen frigøres og kan anbringes i ønsket position. Sørg for at låsen går helt i hak, og at skillevæggen står lodret.



Opbevar skillevæggen i den ene side af lastrummet, når den ikke er i brug.

Teleskopblokeringsstænger



Teleskopblokeringsstængerne kan anvendes i lodret eller vandret position.

Kontrollér, at blokeringsstængerne sidder helt i hak i lastskinnerne inden læsning.

Stangen frigøres ved at trykke ned på låsen og samtidig skyde stangen.

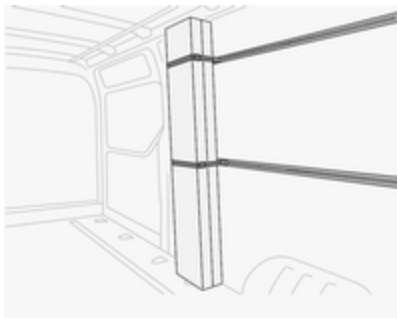
Maksimal belastning 100 daN/
700 mm.

Skralderemme

Ved hjælp af de hensigtsmæssige skralderemme kan genstande fastgøres i de aftagelige surrekroge i side- eller gulvlastskinnerne.



Den maksimale belastning på gulvskinnerne er 500 daN/700 mm.



Den maksimale belastning på sideskinnerne er 100 daN/700 mm.

Aftagelige surrekroge ⇨ 67, Læsseinformation ⇨ 71.

Sikkerhedsnet



Sænk sikkerhedsnettet fra tagområdet, og fastgør det i surrekrogene ⇨ 67.

Justér spændingen på stropperne for at sikre, at lasten er sikker.

Når sikkerhedsnettet ikke er i brug, bør det opbevares i tagområdet.

Læsseinformation ⇨ 71.

Advarselstrekant

Advarselstrekanten kan anbringes i rummet under forsæderne.

Opbevaringsrum under passagersædet ⇨ 66.

Førstehjælpsskabe

Som en synlig angivelse af, at der er en førstehjælpsskabe, kan der sidde en mærkat på loftskonsollen ⇨ 66.

Førstehjælpsskabet kan anbringes i rummet under forsæderne.



Ved hjælp af de to stropper på sædehynde trækkes hynden fremefter, så der bliver adgang til rummet.

Opbevaringsrum under passagersædet ⇨ 66.

Alt efter versionen kan førstehjælpsskabet også være anbragt i mellemrummet mellem forsæderne eller i loftskonsollen.

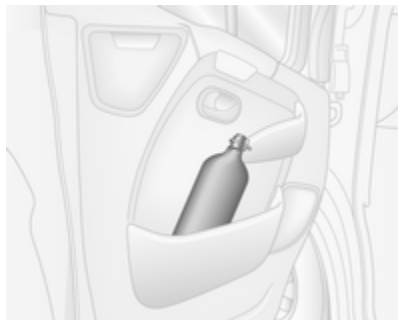
Brandslukker

Som en synlig angivelse af, at der er en brandslukker, kan der sidde en mærkat på loftskonsollen ⇨ 66.

Ildslukkeren kan anbringes i rummet under forsæderne. Ved hjælp af de to stropper på sædehynde trækkes hynden fremefter, så der bliver adgang til rummet.

Opbevaringsrum under passagersædet ⇨ 66.

Alt efter versionen kan brandslukkeren også være placeret i mellemrummet mellem forsæderne.



Der er muligvis endnu en brandslukker i fordørspanelet eller i lastrummet.

Tagbagagebærer

Af hensyn til sikkerheden og for at undgå beskadigelse af taget anbefaler vi, at De bruger et tagbagagebærersystem, der er godkendt til bilen.

Følg tagbagagebærerens betjeningsvejledning. Afmonter tagbagagebæreren, når den ikke bruges.

Læsseinformation

- Tunge genstande i lastrummet skal placeres jævnt fordelt og så langt fremme som muligt. Hvis det er nødvendigt at stable genstandene, skal de tungeste genstande anbringes nederst.
- Genstande fastgøres ved hjælp af fastgøringsremme, der hæftes fast i fastsurringskroge ⇨ 67.
- Løse genstande i bagagerummet skal fastgøres, så de ikke rutsjer rundt.
- Bagage etc. må ikke hindre førerens betjening af pedaler, parkeringsbremse og gearvælger eller hans/hendes bevægelsesfrihed. Der må ikke være løse genstande i kabinen.
- Kør ikke med åben bagklap. Desuden kan nummerpladen kun ses og er kun oplyst korrekt, hvis dørene er lukket.

⚠ Advarsel

Kontroller altid at bagagen i bilen er forsvarligt anbragt. Ellers kan genstande blive kastet rundt inde i bilen og forårsage personskader eller skader på bagagen eller bilen.

- Nyttelasten er forskellen mellem den tilladte totalvægt (se typeskilt ⇨ 199) og egenvægten ifølge EU.
Nyttelasten beregnes ved at indskrive dataene for bilen i væggtabellen forrest i denne håndbog.
Egenvægten ifølge EU omfatter førerens vægt (68 kg), bagage (7 kg) og alle væsker (tank 90% fyldt).
Specialudstyr og tilbehør øger egenvægten.
- Kørsel med taglast øger bilens følsomhed over for sidevind og gør bilen vanskeligere at manøvrere på grund af dens højere tyngdepunkt. Lasten skal fordeles jævnt og fastgøres forsvarligt

med remme. Dæktrykket og bilens hastighed tilpasses efter belastningstilstanden. Kontroller med jævne mellemrum, om lasten sidder fast, og efterspænd remmene.

Kør ikke hurtigere end 120 km/t.

- Den tilladte taglast (som omfatter vægten af tagbagagebæreren) er 200 kg for varianter med standardtag. Tagbelastningen er den samlede vægt af tagbagagebærer og last.

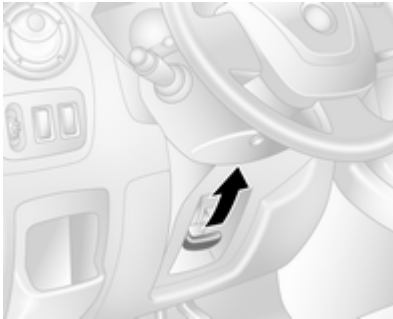
Instrumenter og betjening

Betjening	73
Indstilling af rat	73
Knapper på rattet	73
Horn	73
Knapper på rattet	73
Forrudevisker/-sprinkler	74
Udetemperatur	75
Ur	75
Stikdåser	76
Lighter	77
Askebægre	77
Advarselslamper, instrumenter og kontrollamper	77
Instrumentgruppe	77
Speedometer	77
Km-tæller	78
Triptæller	78
Omdrejningstæller	78
Brændstofmåler	79
Kølevandstermometer	79
Overvågning af motoroliestand	80
Servicedisplay	80
Geardisplay	81

Kontrollamper	81
Blinklys	83
Selehusker	84
Airbag og selestrammere	84
Deaktivering af airbag	84
Ladesystem	84
Fejlkontrollampe	84
Bilen skal snart til service	85
Stands motoren	85
Bremsesystem	85
Blokeringsfri bremses (ABS)	86
Skift op	86
Vognbaneskiftadvarsel	86
Elektronisk stabilitetsprogram ..	86
Elektronisk stabilitetsprogram frakoblet	86
Kølevæsketemperatur	86
Forvarmning	87
AdBlue	87
Dæktrykovervågningssystem ...	87
Motorolietryk	87
Brændstofreserve	88
Stop-start-system	88
Udvendige lygter	88
Fjernlys	88
Fjernlysassistent	88
Tågelys	88
Tågebaglys	88
Cruise control	89
Tachograf	89
Dør åben	89
Informationsdisplays	89
Førerinformationscenter	89
Triple-info-display	89
Fejlmeddelelser	90
Advarselsklokke	90
Kørecomputer	91
Fartskrivers	93

Betjening

Indstilling af rat



Træk håndtaget nedad, indstil rattet, skub derefter håndtaget opad og kontroller, at det er gået i hak.

Indstilling af rattet må kun foretages, når bilen holder stille, og rattet er låst op.

Knapper på rattet



Bilens cruise control og hastighedsbegrænser kan betjenes via knapperne på rattet.

Cruise control og hastighedsbegrænser $\rightarrow$ 138.

Horn



Tryk på .

Hornet virker uanset tændingslåsens stilling.

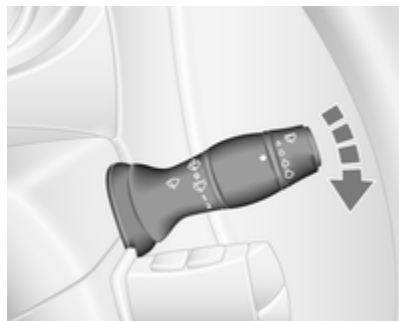
Knapper på rattet

Infotainment-systemet kan også betjenes med knapperne på rattet.

Yderligere anvisninger findes i vejledningen til Infotainment-systemet.

Forrudevisker/-sprinkler

Vinduesviskere

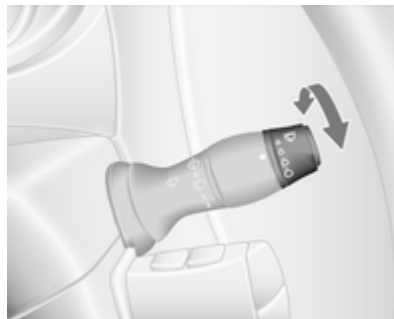


- 0** : slukket
0 / : intervalfunktion resp.
AUTO : automatisk viskerfunktion med regnsensor
1 : langsomt
2 : hurtigt

Må ikke aktiveres, hvis forruden er belagt med is.

Afbrydes i bilvaskeanlæg.

Automatisk viskerfunktion med regnsensor



 / **AUTO** : automatisk viskerfunktion med regnsensor

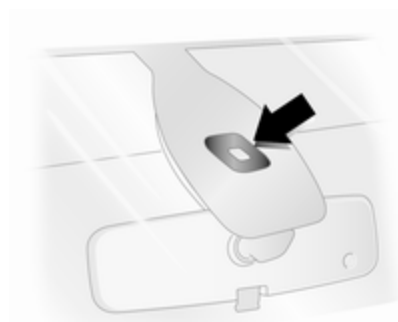
Regnsensoren registrerer vandmængden på ruden og styrer viskerne automatisk.

Automatisk viskerfunktion skal vælges igen, når tændingen har været slået fra.

Regnsensor med indstillelig følsomhed

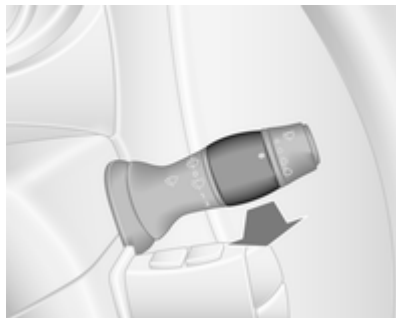
Drej indstillingshjulet for at indstille følsomheden:

- Lav følsomhed : Drej indstillingshjulet nedad
 Høj følsomhed : Drej indstillingshjulet opad



Hold sensoren fri for støv, snavs og is.

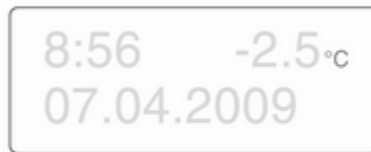
Forrudevasker



Træk armen mod rattet. Sprinklervæske sprøjtes på forruden.

Kort : Viskeren kører én gang
træk
Langt : Viskeren kører nogle
træk gange

Udetemperatur



Et fald i temperaturen vises omgående. En stigning i temperaturen vises efter et lille stykke tid.

Hvis udetemperaturen falder til 3 °C, blinker °C i informationsdisplayet som advarsel om, at der kan være glatte veje. Displayet bliver ved med at blinke, indtil temperaturen stiger til over 3 °C.

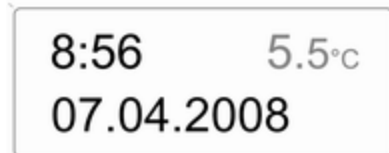
⚠ Advarsel

Kørebanen kan allerede være isglat, selv om displayet viser, at temperaturen ligger et par grader over 0 °C.

Ur

Afhængigt af bilen kan den aktuelle tid og/eller dato vises i informationsdisplayet ⇨ 89 eller førerinformationscentret (DIC) ⇨ 89.

Indstil tid og dato på informationsdisplay



Timer og minutter indstilles ved at trykke på de pågældende knapper ved displayet eller med knapperne på Infotainment-systemet.

Yderligere informationer fremgår af håndbogen til Infotainment-systemet.

Tidsindstilling i DIC



Vis urfunktionen ved at trykke gentagne gange på knappen i enden af viskerarmen. Når tiden blinker (efter ca. 2 sekunder):

- Tryk på og hold den nederste knap.
- Timer blinker.

- Tryk på den øverste knap for at ændre timer.
- Tryk på hold den nederste knap for at indstille timer.
- Minutter blinker.
- Tryk på den øverste knap for at ændre minutter.
- Tryk på og hold knappen for at indstille minutterne og forlade indstillingsfunktionen.

Stikdåser



Der findes 12 V-stikdåser i instrumentbrættet og bag i bilen.



Tilslutning af elektrisk udstyr, mens motoren ikke er tændt, vil aflade bilbatteriet.

Effektforbruget må ikke overstige 120 watt.

Når tændingen er afbrudt, er stikdåsen deaktiveret.

Desuden kan stikdåsen blive deaktiveret, hvis batterispændingen er lav.

Elektrisk tilbehør, der tilsluttes el-udtaget, skal opfylde standarden DIN VDE 40 839 (krav om elektromagnetisk kompatibilitet).

Forsigtig

Tilslut ikke strømafgivende tilbehør, f.eks. elektriske ladeenheder eller batterier.

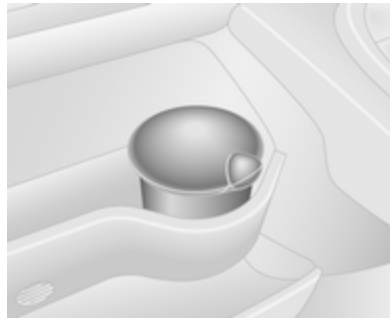
Pas på ikke at beskadige udtagene ved at bruge uegnede stik.

Lighter

Tryk cigarettænderen ind. Når spiralen gløder, slår den automatisk fra. Cigarettænderen trækkes ud.

Askebægre**Forsigtig**

Må kun benyttes til aske og ikke til brændbart affald.

Flytbart askebæger

Askebæger til mobil anvendelse i bilen. Åbn låget, når det skal bruges.

Advarselslamper, instrumenter og kontrollamper**Instrumentgruppe**

Ved nogle modeller svinger instrumentviserne kortvarigt helt i bund, når tændingen slås til.

Speedometer

Viser hastigheden.

Hastighedsbegrænser

Maksimumshastigheden kan være begrænset en hastighedsbegrænser. En synlig indikation af dette er en advarselmærkat, der er anbragt på instrumentbrættet.

En advarselssummer lyder i 10 sekunder, hvis bilen kortvarigt overskrider den indstillede grænse.

Bemærkninger

Under visse forhold (f.eks. stejle skråninger) kan bilens hastighed overstige den angivne grænse.

Hastighedsbegrænser ⇨ 141, cruise control hastighedsbegrænser ⇨ 138.

Km-tæller



Viser den registrerede strækning i km.

Triptæller

Triptælleren viser den afstand, der er kørt siden sidste nulstilling.

Tryk én gang på knappen i enden af forrudeviskerarmen for at vise triptælleren.

For at nulstille, mens triptælleren vises, tryk på og hold knappen i et par sekunder med tændingen slået til. Displayet blinker, og værdien stilles tilbage til nul.

Fartskriver ⇨ 93.

Omdrejningstæller



Viser motorens omdrejningstal pr. minut.

Kør så vidt muligt i det nederste omdrejningsområde i alle gear.

Forsigtig

Hvis nålen befinder sig i det røde advarsel felt, er det højest tilladte omdrejningstal overskredet. Der er risiko for motorskader.

Brændstofmåler



Viser brændstofmængden i tanken. Kontrollampen  lyser, hvis niveauet i tanken er lavt. Påfyld straks brændstof ⇨ 147.

Kør aldrig tanken tom. Udluftning af dieselbrændstofsyste-
met ⇨ 160.

På grund af eventuelle brændstof-
rester i tanken kan påfyldningsmæng-
den være mindre end den angivne
kapacitet for brændstoftanken.

AdBlue-måler



Viser AdBlue-niveauet i tanken.

Kontrollampen  ⇨ 87 lyser, hvis
niveauet i tanken er lavt. Påfyld snar-
rest muligt AdBlue for at undgå fore-
byggelse af motorstarter ⇨ 123.

Kølevandstermometer



Viser kølevæsketemperaturen

Venstre område	: Motorens drifts- temperatur endnu ikke nået
Midterste område	: Normal driftstem- peratur
Højre område	: Temperaturen er for høj

Kontrollampen  lyser, hvis tempe-
raturen er for høj ⇨ 85, ⇨ 86.

Forsigtig

Hvis kølevæsketemperaturen er for høj: stands bilen, stop motoren. Risiko for motorskade. Kontroller straks kølervæsketstanden.

Af fysiske grunde viser kølevæsketemperaturemåleren kun kølevæskens temperatur, hvis kølevæsketemperaturen er tilstrækkeligt.

Overvågning af motoroliestand

Overvågningen af motoroliestanden er kun korrekt, hvis bilen er parkeret på et vandret underlag, og motoren er kold.

Hvis motoroliestanden er korrekt, når tændingen er slået til, vises **OIL LEVEL CORRECT (OLIESTAND KORREKT)** kortvarigt i førerinformationscentret (DIC).

Hvis motoroliestanden er over minimum, skal man trykke på kørecomputerens knap for enden af viskerarmen inden for 30 sekunder, efter at tændingen er slået til. Meddelelsen

OIL LEVEL (OLIESTAND) vises sammen med de firkanter, som svarer til oliestanden.

Efterhånden som oliestanden falder, erstattes firkanterne på displayet af tankestreger.

□□□□□□ : maksimalt niveau
 □□□- - - : mellemniveau
 - - - - - : minimalt niveau

Hvis minimumoliestanden er nået, vises **TOP-UP OIL LEVEL (PÅFYLD OLIE)** sammen med kontrollampen , efter at tændingen er slået til, i 30 sekunder. Kontroller og påfyld motorolie  155.

Tryk på begge knapper på kørecomputeren for at afslutte visningen af motoroliestanden.

Kørecomputer  91.

Servicedisplay

Når tændingen er slået til, kan den resterende strækning inden næste service vises kort i førerinformationscentret (DIC). Baseret på kørselsforholdene varierer det interval, ved hvilket der indikeres service, betydeligt.

Når den resterende strækning inden næste service er mindre end 3000 km eller 2 måneder, vises **SERVICE IN (SERVICE OM)** i førerinformationscentret.

Når afstanden når 0 km eller det er tid til service, lyser kontrollamperne  og  i instrumentgruppen, og **SERVICE DUE (SERVICE PÅKRÆVET)** fremkommer i DIC.

Bilen skal til service. Søg hjælp på et værksted.

Nulstilling af servicedisplayet

Efter et servicebesøg skal servicedisplayet nulstilles: hvis det er muligt, vælges visning af afstand før service i DIC. Derefter trykkes knappen i enden af viskerarmen ind og holdes inde i ca. 10 sekunder, indtil afstanden før service vises kontinuerligt.

Kørecomputer  91.

Førerinformationscenter (DIC)
 89.

Serviceinformation  194.

Geardisplay



Funktionen eller det valgte gear i den automatiserede gearkasse vises på geardisplayet.

- R** : bakgear
- N** : neutral position
- A** : automatisk drift
- kg** : lastprogram
-  : vinterprogram
-  : trød på bremsen
-  : gearkasseelektronik

Automatiseret gearkasse ➔ 129.

Kontrollamper

De kontrollamper, der beskrives her, findes ikke i alle biler. Beskrivelserne dækker alle instrumentversioner. Afhængigt af udstyret kan kontrollampenes placering variere. Når tændingen slås til, tændes de fleste kontrollamper kortvarigt som en funktions-test.

Kontrollampenes farver betyder:

- Rød** : Fare, vigtig information
- Gul** : Advarsel, henvisning, fejl
- Grøn** : Bekræftelse af aktivering
- Blå** : Bekræftelse af aktivering
- Hvid** : Bekræftelse af aktivering

Kontrollamper i instrumentgruppen



Kontrollamper i loftskonsollen eller instrumentpanelet



Oversigt

- ↔ Blinklys ⇨ 83
- 🔔 Selehusker ⇨ 84
- 👤 Airbag og selestrammere ⇨ 84
- 🚫 Deaktivering af airbag ⇨ 84
- 🔋 Ladesystem ⇨ 84
- 🚗 Fejlkontrollampe ⇨ 84
- 🔧 Bilen skal snart til service ⇨ 85

- 🔧 Servicedisplay ⇨ 85
- STOP Stands motoren ⇨ 85
- Ⓢ Bremsesystem ⇨ 85
- (ABS) Blokeringsfri bremses (ABS) ⇨ 86
- ⬆️ Skift op, skift ned ⇨ 86
- 🚗 Vognbaneskiftadvarsel ⇨ 86
- 🚗 Elektronisk stabilitetsprogram ⇨ 86
- 🚗 Elektronisk stabilitetsprogram frakoblet ⇨ 86
- 🌡️ Kølevæsketemperatur ⇨ 86
- 🔥 Forvarmning ⇨ 87
- 🚗 AdBlue ⇨ 87
- (!) Dæktrykovervågningssystem ⇨ 87
- 🚗 Motorolietryk ⇨ 87
- 🔥 Brændstofreserve ⇨ 88
- (A) Autostop ⇨ 117
- 🚗 Autostop spærret ⇨ 117

- 🔦 Udvendige lygter ⇨ 88
- 🔦 Fjernlys ⇨ 88
- 🔦 Fjernlysassistent ⇨ 88
- 🚗 Tågelys ⇨ 88
- 🚗 Tågebaglygte ⇨ 88
- 🚗 Cruise control ⇨ 89
- 🚗 Cruise control, hastighedsbegrænser ⇨ 89
- T Fartskriver ⇨ 89
- 🚗 Dør åben ⇨ 89

Blinklys

↔ blinker grønt.

Blinker ved aktiveret blinklys eller havariblink.

Hurtig blinken: fejl på et blinklys eller en dertil hørende sikring.

En advarsel i form af et lydsignal kan høres, når blinklysene er aktiveret. Når der køres med anhænger, ændres tonehøjden på lydsignalet.

Udskiftning af pærer ⇨ 161.

Sikringer ⇨ 169.

Blinklys ⇨ 97.

Selehusker

 lyser rødt.

Hvis sikkerhedsselen ikke er spændt, blinker , når bilens hastighed er over ca. 16 km/t. Der kommer også en advarselslyd i ca. 90 sekunder.

Når sikkerhedsselen spændes, slukker kontrollampen.

Trepunktsseler ⇨ 47.

Airbag og selestrammere

 lyser gult.

Når tændingen slås til, lyser kontrollampen kortvarigt. Hvis den ikke lyser eller lyser under kørsel, er der en fejl i airbagsystemet. Søg hjælp på et værksted. Der er risiko for, at airbagene og selestrammerne ikke udløses ved en ulykke.

Udløste selestrammere eller airbags vises ved, at  lyser konstant.

⚠ Advarsel

Fejlårsagen skal omgående afhjælpes på et værksted.

Selestrammere, airbagsystem ⇨ 46, ⇨ 49.

Deaktivering af airbag

 lyser gult, når tændingen slås til, og bliver ved med at lyse, når airbagene til forsædepassageren er deaktiveret ⇨ 53.

⚠ Fare

Alvorlig fare for børn, hvis der anvendes barnesæde, mens den forreste passagerairbag er aktiveret.

Alvorlig fare for voksne, hvis den forreste passagerairbag er deaktiveret.

Airbags ⇨ 49, selestrammere ⇨ 46, deaktivering af airbag ⇨ 53.

Ladesystem

 lyser rødt.

Lyser, når tændingen er slået til og slukker kort efter, at motoren er startet.

Kontrollampen tændes, mens motoren kører

Stop bilen, stands motoren. Bilbatteriet oplades ikke. Motorkølingen kan være afbrudt. Bremseforstærkerens funktion kan ophøre. Søg hjælp på et værksted.

Fejlkontrollampe

 lyser eller blinker gult.

Lyser kortvarigt, når tændingen er slået til.

Kontrollampen tændes, mens motoren kører

Der er fejl i det system, der renser udstødningsluften. De tilladte grænseværdier for udstødningsgasser kan være overskredet. Søg omgående hjælp på et værksted.

Hvis  lyser i kombination med , standses bilen, og der slukkes for motoren så hurtigt som muligt.

Advarsel

Fejlårsagen skal omgående afhjælpes på et værksted.

Kontrollampen blinker, mens motoren er i gang

Fejl, der kan føre til beskadigelse af katalysatoren. Slip gaspedalen indtil kontrollampen holder op med at blinke. Søg straks hjælp på et værksted.

Bilen skal snart til service

 lyser gult.

Lyser kortvarigt, når tændingen er slået til.

Bilen skal til service.

Tænder evt. i forbindelse med en anden kontrollampe eller en meddelelse i førerinformationscentret (DIC)
⇨ 89.

Lyser hvis det er nødvendigt at rense dieselpartikelfiltret, og automatisk rensning ikke sker ⇨ 122.

Advarsel

Fejlårsagen skal omgående afhjælpes på et værksted.

Servicedisplay

Kontrollampen  lyser også i DIC, når den resterende strækning før næste service når 0 km, eller servicedatoen er nået.

Meddelelsen **SERVICE DUE (SERVICE PÅKRÆVET)** vises også i DIC.

Servicedisplay ⇨ 80.

Standst motoren

STOP lyser rødt.

Lyser kortvarigt, når tændingen er slået til.

Hvis STOP lyser (eventuelt i kombination med  og/eller ) , standses bilen, og der slukkes for motoren så hurtigt som muligt.

Advarsel

Fejlårsagen skal omgående afhjælpes på et værksted.

Afhængigt af fejltypen kan der også vises en advarselsmeddelelse i førerinformationscentret (DIC) ⇨ 89.

Bremsesystem

 lyser rødt.

Lyser kortvarigt, når tændingen er slået til.

Kontrollampe  bliver ved med at lyse, efter at tændingen er sluttet til, hvis parkeringsbremsen er trukket ⇨ 134.

Når parkeringsbremsen er løsnet, lyser  (eventuelt i kombination med STOP), hvis bremsevæskestanden er for lav ⇨ 158.

Advarsel

Standst bilen. Afbryd straks kørslen. Søg hjælp på et værksted.

Bremsesystem ⇨ 133.

Blokeringsfri bremses (ABS)

 lyser gult.

Lyser kortvarigt, når tændingen er slået til. Systemet er funktionsklart, når  slukker.

Hvis kontrollamperne  og  tænder med meddelelserne **CHECK ABS (KONTROLLER ABS)** og **CHECK ESP (KONTROLLER ESP)** i førerinformationscentret (DIC) ⇨ 89, er der en fejl i ABS. Bremsesystemet fungerer fortsat, men uden ABS-funktion.

Hvis kontrollamperne  og  og  tænder, er ABS og ESP deaktiveret, og meddelelsen **BRAKING FAULT (BREMSEFEJL)** vises. Søg hjælp på et værksted.

Blokeringsfri bremses ⇨ 133.

Skift op

 eller  lyser gult.

Lyser, når det anbefales at skifte gear for at spare brændstof.

ECO-program ⇨ 115.

Vognbaneskiiftadvarsel

 lyser, når systemet er slået til og funktionsklart.

En advarselsklokke lyder i forbindelse med , når systemet registrerer et utilsigtet vognbaneskiift.

Vognbaneskiiftadvarsel ⇨ 145.

Elektronisk stabilitetsprogram

 blinker eller lyser gult.

Lyser kortvarigt, når tændingen er slået til.

Kontrollampen begynder at blinke under kørslen

Systemet er aktivt indkoblet. Motor-ydelsen vil muligvis blive reduceret, og en mindre opbremsning af bilen kan finde sted ⇨ 136.

Lyser under kørsel

Systemet er ikke tilgængeligt.

Lyser eventuelt sammen med kontrollampe  ⇨ 85. En tilsvarende meddelelse vises også i førerinformationscentret ⇨ 89.

ESP®Plus ⇨ 136, Traction Control-system ⇨ 135.

Elektronisk stabilitetsprogram frakoblet

 lyser grønt.

Hvis ESP®Plus er blevet deaktiveret med  på instrumentpanelet, tændes kontrollampen , og der fremkommer en tilsvarende meddelelse i førerinformationscentret ⇨ 89.

ESP®Plus ⇨ 136, Traction Control-system ⇨ 135.

Kølevæsketemperatur

 lyser rødt.

Lyser kortvarigt, når tændingen er slået til.

Kontrollampen tændes, mens motoren kører

Hvis  tændes (eventuelt i kombination med kontrollampe STOP), skal bilen standses, og motoren slås fra.

Forsigtig

Kølevæsketemperaturen er for høj.

Kontroller kølevæskestand  156.

Ved tilstrækkelig kølevæskestand søges hjælp på et værksted.

Forvarmning

 lyser gult.

Forvarmningen er aktiveret. Slår kun til ved lav udetemperatur.

AdBlue

 lyser gult.

AdBlue-niveauet er lavt. Fyld AdBlue på så hurtigt som muligt for at undgå forebyggelse af motorstarter.

Lyser samtidig med kontrollampen  for at angive en systemfejl eller som advarsel om, at start af motoren muligvis ikke er mulig efter en vis afstand. Søg omgående hjælp på et værksted.

En tilsvarende meddelelse vises i førerinformationscenteret  89.

AdBlue  123.

Dæktrykovervågningssystem

 lyser eller blinker.

Lyser kortvarigt, når tændingen er slået til.

Lyser

Dæktryktab. Stands omgående, og kontroller dæktrykket.

Kontrollampen  lyser sammen med STOP  85, og en tilsvarende meddelelse vises i førerinformationscentret (DIC), når der registreres en punktering eller et dæk med alt for lavt dæktryk.

Blinker

Fejl i systemet. Efter et stykke tid lyser kontrollampen konstant. Søg hjælp på et værksted.

Kontrollampen  lyser sammen med  85, og en tilsvarende meddelelse vises i førerinformationscentret (DIC), når der monteres et dæk uden trykføler (f.eks. et reservehjul).

Kontrolsystem for dæktryk  176.

Motorolietryk

 lyser rødt.

Lyser kortvarigt, når tændingen er slået til.

Kontrollampen tændes, mens motoren kører

Forsigtig

Motorsmøringen kan være afbrudt. Dette kan føre til beskadigelse af motoren og/eller blokering af drivhjulene.

1. Træd på koblingen.
2. Sæt i frigear, sæt gearvælgeren på N.
3. Styr så hurtigt som muligt væk fra trafikken uden at genere andre trafikanter.
4. Afbryd tændingen.

Advarsel

Når motoren er slukket, skal der betydeligt mere kraft til at bremse og styre. Under et Autostop vil bremseforstærkeren stadig virke.

Fjern ikke nøglen, før bilen står stille, da ratlåsen ellers kan aktiveres uventet.

Kontroller oliestanden, før der søges hjælp på værksted ⇨ 155.

Brændstofreserve

 lyser gult.

Lyser, når tændingen er slået til og slukker kort efter, at motoren er startet.

Kontrollampen tændes, mens motoren kører

Brændstofniveauet i tanken er for lavt. Påfyld straks brændstof.

Kør aldrig tanken tom.

Brændstofpåfyldning ⇨ 147.

Katalysator ⇨ 123.

Udluftning af dieselbrændstofsyste-
met ⇨ 160.

Stop-start-system



Lyser, når et Autostop forhindres, fordi visse betingelser ikke er opfyldt.

Ⓐ lyser eller blinker gult / grønt.

Lyser

Lyser grønt under et Autostop.

Hvis Ⓐ lyser gult, er der en fejl i stop/ start-systemet. Søg hjælp på et værksted.

Blinker

Blinker grønt under automatisk genstart.

Stop-start-system ⇨ 117.

Udvendige lygter

 lyser grønt.

Den lyser, når lygterne er tændt ⇨ 94.

Fjernlys

 lyser blåt.

Den lyser, når fjernlyset er tændt, samt når overhalingsblinket aktiveres ⇨ 95.

Fjernlysassistent

 lyser, når fjernlysassistenten er aktiveret ⇨ 95.

Tågelys

 lyser grønt.

Lyser, når tågeforlygterne er tændt ⇨ 97.

Tågebaglys

 lyser gult.

Lyser, når tågebaglygten er tændt
 ⇨ 98.

Cruise control

☞, ☞ lyser grønt eller gult.

☞ lyser grønt, når en bestemt hastighed er lagret.

☞ lyser grønt, når systemet er tændt.

Hastighedsbegrænser

☞ lyser gult.

☞ lyser gult, når systemet er tændt.

Cruise control, hastighedsbegrænser
 ⇨ 138.

Tachograf

T lyser, når der er en fejl ⇨ 93.

Dør åben

☞ lyser gult.

Tændes når tændingen slås til, når en dør eller lastrummet er åben.

Alt efter versionen tændes en kontrol-lampe i geardisplayet også og viser, hvilken dør der er åben.

Informationsdisplays

Førerinformationscenter

Førerinformationscenteret (DIC) befinder sig i instrumentgruppen under speedometret.



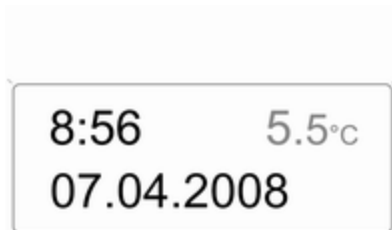
Alt efter køretøjets konfiguration kan følgende elementer fremkomme på displayet:

- udetemperatur ⇨ 75
- ur ⇨ 75
- km-tæller, triptæller ⇨ 78
- overvågning af motoroliestand ⇨ 80

- servicedisplay ⇨ 80
- fejlmeddelelser ⇨ 90
- kørecomputer ⇨ 91

Nogle af de viste funktioner er forskellige, alt efter om bilen kører eller holder stille. Nogle funktioner er kun tilgængelige, når bilen kører.

Triple-info-display



20003

Viser klokkeslæt, udetemperatur og dato, når tændingen er slået til.

Fejlmeddelelser

Meddelelser fremkommer i førerinformationscentret (DIC) i kombination med kontrollampen  eller STOP.

Informationsmeddelelser

Informationsmeddelelser

BATTERY MODE: ECONOMY
(BATTERITILSTAND: ØKONOMI)

ESP OFF (ESP FRA)

AUTO LIGHTS DEACTIVATED
(AUTO-LYS DEAKTIVERET)

OIL LEVEL CORRECT
(OLISTAND KORREKT)

Fejlmeddelelser

Vises sammen med kontrollampe . Kør forsigtigt, og søg hjælp på et værksted.

Tryk på knappen i enden af viskerarmen for at fjerne en fejlmeddelelse. Efter nogle få sekunder forsvinder

meddelelsen evt. automatisk, og  forbliver tændt. Fejlen bliver derefter lagret i bilenscomputersystem.

Fejlmeddelelser

CHECK ESP (KONTROLLER ESP)

CHECK FUEL FILTER
(KONTROLLER
BRÆNDSTOFFILTER)

**CHECK GEARBOX (KONTROLLER
GEARKASSE)**

CHECK AUTO LIGHTS
(KONTROLLER AUTO-LYS)

Advarselsmeddelelser

Disse vises evt. med kontrollampe  eller sammen med andre advarselsmeddelelser, kontrollamper eller en lydadvarsel. Stands motoren øjeblikkeligt og søg hjælp på et værksted.

Advarselsmeddelelser

**INJECTION FAULT (INJEKTION-
FEJL)**

ENGINE OVERHEATING
(MOTOREN OVEROPHEDET)

GEARBOX OVERHEATING
(GEARKASSEN OVEROPHEDET)

Kontrolsystem for dæktryk  176.

Advarselsklokke

**Ved start af motor hhv. under
kørslen**

Der lyder kun én advarselsklokke ad gangen.

Advarselsklokken i forbindelse med ikke-spændte sikkerhedsseler har højere prioritering end andre advarselsklokker.

- Hvis en sikkerhedssæle ikke er spændt  47.
- Hvis en given hastighed overskrides med parkeringsbremsen trukket  134.

- Hvis parkeringsassistenten registrerer en genstand, eller der er en fejl ⇨ 141.
- Hvis bilen har automatiseret gearkasse, og koblingstemperaturen er for høj ⇨ 129.
- Hvis bilens hastighed kortvarigt overskrider en indstillet grænse ⇨ 77.
- Under lukning af el-skydedøren ⇨ 25.
- Hvis skydedøren er åben, og parkeringsbremsen er løsnet ⇨ 25.
- Under aktivering og deaktivering af alarmovervågning af bilens hældning ⇨ 30.
- Hvis AdBlue-standen falder under et bestemt niveau, eller der er en fejl ⇨ 123.
- Hvis vognbaneskiftadvarsels-systemet registrerer et utilsigtet vognbaneskift, og når systemet er aktiveret ⇨ 145.

Ved parkering af bilen og/eller førerdøren åbnes

- Når nøglen sidder i tændingen.
- Ved tændt parkeringslys eller nærlys.
- Hvis bilen har automatiseret gearkasse ⇨ 129; parkeringsbremsen ikke er aktiveret, frigear ikke er valgt eller bremsepedalen ikke trådt ned. Der fremkommer evt. en tilsvarende meddelelse i førerinformationscentret (DIC) ⇨ 89.
- Hvis skydesidedørens udvendige håndtag er i åben stilling, når bilen låses op ⇨ 25.
- Hvis motoren er i et Autostop, men ikke slået fra. Stop-start-system ⇨ 117.

Kørecomputer

Kørecomputeren giver informationer om kørselsdata, som registreres og bearbejdes løbende.



Afhængigt af bilen kan følgende funktioner vælges ved at trykke gentagne gange på knappen i enden af viskerarmen:

- anvendt brændstof
- gennemsnitligt forbrug
- aktuelt forbrug
- rækkevidde
- tilbagelagt afstand
- gennemsnitlig hastighed

- distance inden service ⇨ 80
- ur ⇨ 75
- km-tæller ⇨ 78, triptæller ⇨ 78
- lagret hastighed i cruise control og hastighedsbegrænser ⇨ 138
- dæktryk ⇨ 176
- fejl- og informationsmeddelelser

Anvendt brændstof

Viser den mængde brændstof, der er brugt siden sidste nulstilling.

Målingen kan til enhver tid startes igen ved at trykke på knappen i enden af viskerarmen og holde den inde.

Gennemsnitligt forbrug

Værdien vises efter 400 meters kørsel.

Viser det gennemsnitlige forbrug med hensyntagen til den kørte strækning og den anvendte brændstofmængde siden sidste nulstilling.

Målingen kan genstartes når som helst.

Aktuelt forbrug

Værdien vises, når bilen har nået en hastighed på 30 km/t.

Rækkevidde

Værdien vises efter 400 meters kørsel.

Rækkevidden beregnes på grundlag af det aktuelle indhold i brændstoftanken og det gennemsnitlige forbrug siden sidste nulstilling.

Rækkevidden vises ikke, hvis kontrol-lampen  tænder i instrumentgruppen ⇨ 88.

Målingen kan genstartes når som helst.

Tilbagelagt afstand

Viser den strækning, der er tilbagelagt, siden sidste nulstilling.

Målingen kan genstartes når som helst.

Gennemsnitlig hastighed

Værdien vises efter 400 meters kørsel.

Den gennemsnitlige hastighed siden sidste nulstilling vises.

Målingen kan genstartes når som helst.

Standsnings under kørslen med tændingen slået fra regnes ikke med.

Nulstilling af kørecomputerinformation

Hvis kørecomputeren skal nulstilles, skal man vælge én af dens funktioner og derefter trykke på knappen i enden af viskerarmen og holde den inde.

Følgende kørecomputeroplysninger bliver nulstillet:

- anvendt brændstof
- gennemsnitligt forbrug
- rækkevidde
- tilbagelagt afstand
- gennemsnitlig hastighed

Kørecomputeren nulstiller automatisk, når den maksimale værdi for en af parametrene er overskredet.

Bedømmelse af brændstoføkonomi (ecoScoring)

Hvis systemet er monteret, vises en bedømmelse på 0-100 på displayet som en hjælp til at bedømme brændstoffektiviteten baseret på køremåden.

Jo højere bedømmelse, des bedre brændstoføkonomi.

Tips til forbedring af brændstoføkonomien gives også på displayet. Der kan gemmes køreture i systemets hukommelse som en hjælp til at sammenholde ydelserne. Se Infotainment-systemets instruktionsbog for yderligere oplysninger.

Fejlmeddelelser ⇨ 90.

Turoplysninger

Når motoren er blevet standset, vises oplysninger om den sidste tur på displayet.

Der vises følgende oplysninger

- gennemsnitligt brændstofforbrug
- triptæller
- brændstofbesparelse i km

Strømafbrydelse

Hvis strømforsyningen har været afbrudt, eller hvis bilbatteriets spænding er blevet for lav, går de værdier, der er gemt i kørecomputeren, tabt.

Fartskriver



Fartskriveren betjenes som beskrevet i den medfølgende brugsanvisning. Overhold bestemmelserne om anvendelse.

Kontrolindikatoren **T** lyser i instrumentgruppen i tilfælde af en fejl. Søg hjælp på et værksted.

Bemærkninger

Når en fartskriver er monteret, vises den samlede distance evt. kun på fartskriveren og ikke på km-tælleren i instrumentdisplayet.

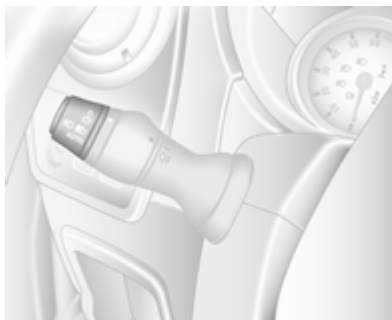
Km-tæller ⇨ 78.

Lygter

Udvendige lygter	94
Lyskontakt	94
Automatisk tilkobling af nærlys ..	94
Fjernlys	95
Fjernlysassistent	95
Overhalingsblink	96
Lyslængderegulering	96
Forlygter ved kørsel i udlandet ..	96
Kørellys	96
Adaptive Forward Lighting	97
Havariblink	97
Blinklys og vognbaneskifte-lys ..	97
Tågeforlygter	97
Tågebaglygte	98
Baklygter	98
Dug på lygteglassene	98
Kabinelys	98
Lastrumsbelysning	99
Læselamper	99
Lysfunktioner	100
Follow-me-home-lys	100
Beskyttelse mod afladning af batteriet	101

Udvendige lygter

Lyskontakt



Den yderste lyskontakt har følgende positioner:

- O** : slukket
-  : parkeringslys
-   : forlygter
- AUTO** : automatisk tilkobling af nærlys: forlygterne tændes og slukkes automatisk.

Den inderste lyskontakt har følgende positioner:

-  : tågeforlygter
-  : tågebaglygter

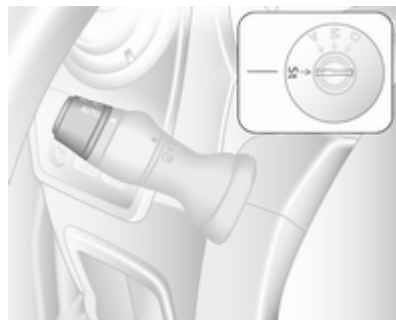
Kontrollampe for fjernlys  88.

Kontrollampe for nærlys  88.

Baglygter

Baglygter tændes sammen med nærlys og parkeringslys.

Automatisk tilkobling af nærlys



Når funktionen for automatisk tilkobling af nærlys slås til, og motoren kører, skifter systemet mellem kørellys (hvis monteret) og forlygter afhængig af lysforholdene.

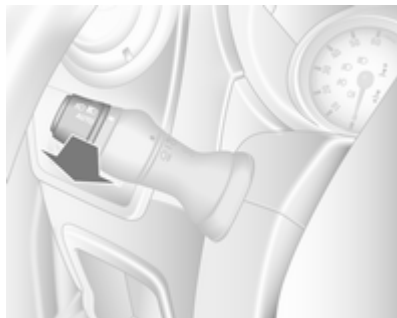
Af sikkerhedshensyn skal lyskontakten altid forblive i positionen **AUTO**.

Kørelys ⇨ 96.

Automatisk tænding af forlygter

Under dårlige lysforhold tændes forlygterne.

Fjernlys



Der skiftes mellem nær- og fjernlys ved at trække i armen, indtil der kan mærkes et klik.

Fjernlysassistent

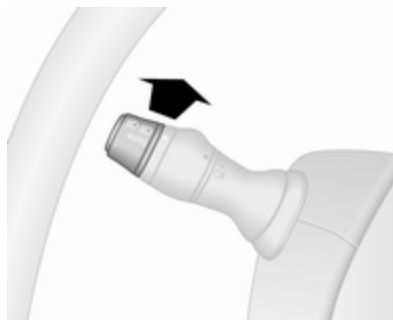
Denne funktion gør det muligt at benytte fjernlyset som hovedkørelys om natten, og når bilens hastighed overstiger 45 km/t.

Det skifter til nærlys, når:

- En sensor registrerer lyset fra modkørende eller forankørende køretøjer.
- Det er tåget eller snevejr.
- Der køres i byområder.

Hvis der ikke registreres begrænsninger, skifter systemet tilbage til fjernlys.

Aktivering



Drej den yderste lyskontakt til **AUTO**, og skub derefter blinklysarmen fremad for at aktivere fjernlysassistenten.

Kontrollampen  lyser konstant i instrumentgruppen, når fjernlysassistenten er aktiveret, mens den blå kontrollampe  ⇨ 88 lyser, når fjernlyset er tændt.

Kontrollampe  ⇨ 88.

Bemærkninger

Brug af systemet fritager ikke føreren for dennes fulde ansvar for brug af bilen.

Deaktivering

Skub blinklysarmen fremad igen. Kontrollampen  slukkes.

Fjernlyset deaktiveres også, når den yderste lyskontakt føres ud af **AUTO** position.

Bemærkninger

Alt efter versionen kan systemet også deaktiveres via infotainment-systemet. Se Infotainment-systemets instruktionsbog for yderligere oplysninger.

Generelt

Systemets funktion kan påvirkes af følgende omstændigheder:

- Ekstreme vejrforhold, f.eks. kraftig regn, tåge eller sne.
- Blokering af frontkameraet eller forruden.
- Ingen registrering af modkørendes eller forankørende køretøjs lys.
- Forlygterne er ikke korrekt indstillet.
- Forskellige reflekterende overflader kan også bevirke, at systemet ikke registrerer andre køretøjer.

Overhalingsblink

Overhalingsblink aktiveres ved at trække armen ind mod rattet.

Lyslængderegulering

Manuel lyslængderegulering



Med nærlyset tændt reguleres lyslængden efter bilens belastning, så blænding af modkørende trafik undgås.

Drej det riflede hjul til ønsket stilling:

- 0 : person på forsæde
- 4 : lastet op til tilladt maksimumsvægt

Forlygter ved kørsel i udlandet

Det asymmetriske nærlys forbedrer udsynet i højre side af kørebanen (ved højrekørsel).

Ved kørsel i lande, hvor man kører i modsat side af vejen, vil modkørende trafikanter imidlertid blive blændet, hvilket kan undgås på følgende måde.

Forlygterne omstilles på et værksted.

Kørellys

Kørelys gør det lettere at se bilen i dagslys.

Lyset tænder automatisk, når tændingen slås til.

Hvis bilen er udstyret med funktionen automatisk tilkobling af nærlys, skifter systemet automatisk mellem kørellys og forlygter afhængigt af lysforholdene. Automatisk tilkobling af nærlys
 ⇨ 94.

Adaptive Forward Lighting

Drejelys

Afhængig af ratvinklen, bilens hastighed og det valgte gear ved kørsel i kurver, vil et ekstra lys oplyse vejkurven i den pågældende side.

Drejelyset slukkes automatisk efter længere tids brug og ved hastigheder på over 40 km/t.

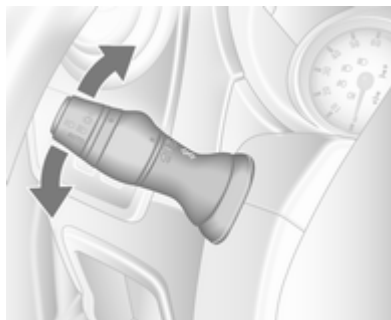
Havariblink



Betjenes ved at trykke på .

Ved en hård opbremsning tændes havariblinket muligvis automatisk. Sluk det ved at trykke på .

Blinklys og vognbaneskitte-lys



arm opad : højre blinklys

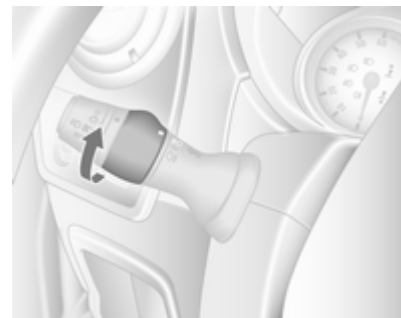
arm nedad : venstre blinklys

Når rattet drejes tilbage, går armen automatisk tilbage til udgangsstilling, og blinklyset deaktiveres. Dette sker ikke, hvis der foretages en mindre styringsmanøvre som f.eks. et baneskitte.

Tre blink, f.eks. ved baneskitte, opnås ved at bevæge armen et stykke af vejen til første stop. Når armen slippes, går den tilbage.

Hvis armen bevæges ud over det første stop, er blinklyset slået til konstant. Blinklyset kan slås fra manuelt ved at bevæge armen tilbage til udgangsstillingen.

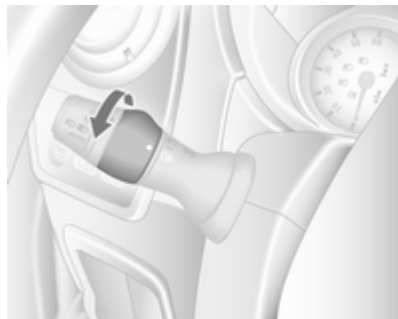
Tågeforlygter



Drej indvendig knap til positionen , og slip.

Tågeforlygterne fungerer, når motoren er i gang, og forlygterne er tændt.

Tågebaglygte



Drej indvendig knap til positionen , og slip.

Tågebaglygterne fungerer, når motoren er i gang, og forlygterne er tændt.

Baklygter

Baklygterne lyser, når tændingen er sluttet til, og bilen sættes i bagegear.

Dug på lygteglassene

Den indvendige side af lygteglassene kan kortvarigt dugge til ved ugunstige, råkolde vejrforhold, kraftig regn eller efter bilvask. Duggen forsvinder af sig selv efter kort tid og forsvinder hurtigere, hvis lygterne tændes.

Kabinelys

Kabinelysene tændes, når bilen låses op med fjernbetjeningen, eller fordørene åbnes.

Når dørene lukkes, slukker kabinelyset efter en forsinkelse eller lige efter, at tændingen er slået til.

Forreste kabinelys

Med kontakten i midterposition fungerer lyset som kabinelys.



Betjenes ved at trykke på kontakten :

- tændt hele tiden
- tændt, når dørene er låst op og åbne
- slukket hele tiden

Bageste kabinelys

Combi, Bus

Lavtsiddende kabinelys og kabinelys i loftet findes i bagkabinen.



Betjening af vippeknop på instrumentpanelet:

Tryk på **OFF** : slukket
Tryk på  : tændt

Læselamper  99.

Lastrumsbelysning

Bagagerumslyset kan også indstilles til at tænde, når side- og bagdørene åbnes, eller være konstant tændt.

Med kontakten i midterposition fungerer lyset som kabinelys.



Betjenes ved at trykke på kontakten :

- tændt hele tiden
- tændt, når dørene er låst op og åbne
- slukket hele tiden

Når dørene lukkes, slukker kabinelyset efter en forsinkelse eller lige efter, at tændingen er slået til.

Læselamper

Forreste læselampe



Betjenes med .

Læselampen kan drejes efter behov, alt efter versionen.

Bageste læselamper

Combi, Bus



Betjening af vippeknop på instrumentpanelet:

Tryk på  : tændt
Tryk på **OFF** : slukket

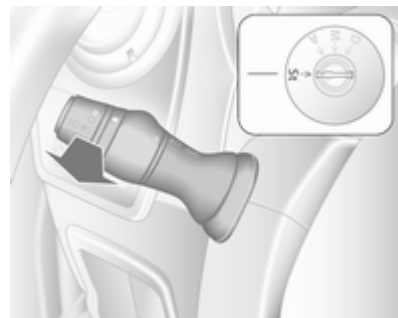
Kabinelys   98.



Hver læselampe kan derefter tændes/slukkes enkeltvist og drejes efter behov.

Lysfunktioner

Follow-me-home-lys



Forlygterne lyser i ca. 30 sekunder efter at bilen er parkeret og systemet er aktiveret.

Aktivering

1. Afbryd tændingen.
2. Tag nøglen ud af tændingen.
3. Træk blinkerarmen mod rattet.

Denne handling kan gentages op til fire gange.

Forlygterne slukkes straks ved at dreje lyskontakten til en hvilken som helst stilling og dreje tilbage til **0**.

Beskyttelse mod afladning af batteriet

For at undgå at bilbatteriet aflades, når tændingen er afbrudt, kan visse kabinelamper blive slukket automatisk efter et stykke tid.

Klimastyring

Klimastyringssystemer	102
Varme- og ventilationssystem .	102
Airconditionssystem	103
Elektronisk klimastyring	104
Varmesystem bag	106
Bageste klimaanlæg	107
Supplerende varmeapparat	108
Ventilationsspjæld	111
Justerbare ventilationsspjæld ..	111
Faste ventilationsspjæld	112
Handskerumskøler	112
Vedligeholdelse	113
Luftindtag	113
Pollenfilter	113
Normal brug af aircondition	113
Service	113

Klimastyringssystemer

Varme- og ventilationssystem



Betjeningselementer for:

- temperatur
- blæserhastighed
- luftfordeling
- afdugning og afisning

El-opvarmet bagrude ⇨ 36,
El-opvarmede sæder ⇨ 44.

Temperatur

Rød : Varm

Blå : Kold

Den ønskede varmeeffekt opnås først, når motoren har nået sin normale driftstemperatur.

Blæserhastighed

Luftstrømmen justeres ved at sætte blæseren på den ønskede hastighed.

Luftfordeling

- : Til kabinen
- : Til kabinen og fodrummet
- : Til fodrummet
- : Til forruden, de forreste sideruder og fodrummet
- : Til forruden og de forreste sideruder

Mellemstillinger er mulige.

Afdugning og afisning af ruder

- Sæt temperaturknappen på det varmeste niveau.
- Sæt blæserhastigheden på højeste niveau.

- Sæt kontakten til luftfordeling på .
- Tænd for el-bagruden .
- Åbn eventuelt ventilationsspjældene i siderne, og ret dem mod sideruderne.
- Hvis De samtidig ønsker varme til fødderne, skal kontakten til luftfordeling drejes om på .

Airconditionsystem



Ud over varme- og ventilationssystemets funktion har airconditionssystemet knapper til:

AC : Køling

 : Recirkulation

El-opvarmet bagrude  ⇨ 36,
El-opvarmede sæder  ⇨ 44.

Køling (AC)

Betjenes ved at trykke på **AC** og fungerer kun, når motor og blæser er i gang.

Klimaanlægget afkøler og affugter (tørre) luften, blot udetemperaturen er lidt over frysepunktet. Der kan derfor dannes kondensvand, som ledes ud under bilen.

Spar på brændstoffet ved at slå kølingsenheden fra, så snart der ikke længere er brug for køling eller affugtning.

Bemærkninger

Hvis klimaanlægget er indstillet til maksimal køling, mens udetemperaturen er høj, kan et Autostop være hindret, indtil den ønskede temperatur i kabinen er nået.

Hvis klimaanlægget er indstillet til maksimal køling, mens motoren er i et Autostop, genstarter motoren automatisk.

Stop-start-system ⇨ 117.

Recirkulation

Betjenes ved at trykke på .

Advarsel

Ved recirkulation kommer der praktisk talt ikke nogen luft ind udefra. Når kølingen er slået fra, stiger luftfugtigheden, og ruderne kan begynde at dugge. Kvaliteten af luften i kabinen falder, og det kan gøre personer i bilen dødsige.

Maksimal køling

Åbn ruderne kortvarigt, så den varme luft hurtigt kan slippe ud.

- Slå kølingen **AC** til.
- Slå recirkulationen  til.
- Sæt kontakten til luftfordeling på .

- Sæt temperaturknappen på det koldeste niveau.
- Sæt blæserhastigheden på højeste niveau.
- Åbn samtlige ventilationsspjæld.

Afdugning og afisning af ruder

- Slå køling **AC** til.
- Sæt temperaturknappen på det varmeste niveau.
- Sæt blæserhastigheden på højeste niveau.
- Sæt kontakten til luftfordeling på .
- Tænd for el-bagruden .
- Åbn eventuelt ventilationsspjældene i siderne, og ret dem mod sideruderne.
- Hvis De samtidig ønsker varme til fødderne, skal kontakten til luftfordeling drejes om på .

Bemærkninger

Hvis der trykkes på , mens motoren er i gang, bliver et Autostop forhindret, indtil der trykkes på  igen.

Hvis der trykkes på knappen , mens motoren er i Autostop, starter motoren automatisk igen.

Elektronisk klimastyring



Betjeningselementer for:

- temperatur
- luftfordeling ( eller ) og menuvalg
- blæserhastighed 

AUTO : automatisk drift
 : recirkulation



: afdugning og afisning



: el-bagrude, el-opvarmede sidespejle

AC OFF : sluk for aircondition

El-bagrude, el-opvarmede sidespejle
 ⇨ 36, ⇨ 33, sædevarme  ⇨ 44.

Den forvalgte temperatur reguleres automatisk. Ved automatisk drift regulerer blæserhastigheden og luftfordelingen automatisk luftstrømmen.

Systemet kan tilpasses manuelt ved hjælp af knapperne for luftfordeling og luftstrøm.

Den elektroniske klimastyring kan kun betjenes, når motoren er i gang.

Hvis systemet skal fungere korrekt, må føleren på instrumentpanelet ikke tildækkes.

Automatisk drift

Grundlæggende indstillinger for maksimal komfort:

- Tryk på **AUTO** ("AUTO" vises på displayet).
- Indstil ønsket temperatur (temperaturen vises på displayet).
- Åbn samtlige ventilationsspjæld.

I automatisk funktion reguleres indstillingerne for blæserhastighed, luftfordeling, aircondition og recirkulation automatisk af systemet og vises ikke på displayet.

Temperaturforvalg

Temperaturer kan indstilles på ønsket værdi med de 2 knapper under displayet.

For ikke at forringe komforten ændres temperaturen kun lidt ad gangen.

Rød : Varm

Blå : Kold

Den ønskede varmeeffekt opnås først, når motoren har nået sin normale driftstemperatur.

Hvis minimumtemperaturen på 15 °C er indstillet, kører den elektroniske klimastyring med maksimal køling.

Hvis maksimumtemperaturen på 27 °C er indstillet, kører den elektroniske klimastyring med maksimal opvarmning.

Bemærkninger

Hvis temperaturen skal nedsættes af hensyn til klimakomforten, kan et Autostop forhindres, eller motoren vil genstarte automatisk, når der tændes for kølingen.

Stop-start-system ⇨ 117.

Blæserhastighed

Blæserhastigheden kan øges eller mindskes med -knapperne.

Den valgte blæserhastighed vises med  på displayet.

Hvis der slukkes for blæseren, deaktiveres også klima anlægget.

For at vende tilbage til automatisk drift: Tryk på **AUTO**.

Afdugning og afisning af ruder

Tryk på . Lysdioden tændes.

Temperatur og luftfordeling indstilles automatisk, aircondition slås til, og blæseren kører ved høj hastighed.

Tryk på  eller **AUTO** for at vende tilbage til automatisk drift.

Bemærkninger

Hvis der trykkes på , mens motoren er i gang, bliver et Autostop forhindret, indtil der trykkes på  igen.

Hvis der trykkes på knappen , mens motoren er i Autostop, starter motoren automatisk igen.

Lufftfordeling

Tryk flere gange på  eller .

Pile i displayet viser fordelingsindstillingerne:

 : Til forruden og de forreste sideruder

 : Til forruden, de forreste sideruder og fodrummet

 : Til kabinen

 : Til kabinen og fodrummet

 : Til fodrummet

For at vende tilbage til automatisk drift: Tryk på **AUTO**.

Køling

Airconditionsystemet køler og affugter (tørre) den indstrømmende luft over en bestemt udetemperatur. Der kan derfor dannes kondensvand, som ledes ud under bilen.

Hvis der ikke kræves afkøling eller afugtning, trykkes på **AC OFF** for at slå kølesystemet fra, hvilket sparer brændstof. "AC OFF" vises på displayet.

Manuel recirkulation

Tryk på . Lysdioden lyser, og  vises på displayet.

Advarsel

Ved recirkulation kommer der praktisk talt ikke nogen luft ind udefra. Når kølingen er slået fra, stiger luftfugtigheden, og ruderne kan begynde at dugge. Kvaliteten af luften i kabinen falder, og det kan gøre personer i bilen døsig.

Tryk på  eller **AUTO** for at vende tilbage til automatisk drift.

Varmesystem bag



Hvis motoren er slået fra, kan bagkabinen opvarmes med det ekstra varmesystem gennem lavtsiddende ventilationsspjæld.

Ved at programmere værdier på kontrolpanelet kan brugeren justere indstillinger for klokkeslæt, dag og temperatur.

Varmen ophører med at fungere, hvis bilens brændstofniveau bliver for lavt.

Under driften forbruges strøm fra bilens batteri. Hvis der køres korte ture, skal bilbatteriet kontrolleres jævnligt og oplades efter behov.

For at kunne fungere effektivt må de lavtsiddende ventilationsspjæld i bagkabinen ikke være blokeret.

Advarsel

Systemet bør ikke bruges under brændstofpåfyldning, når der er støv eller letantændelige dampe til stede i et indelukket rum (f.eks. i en garage).

Indstilling af klokkeslæt og dag

Tryk på , indtil tidsdisplayet blinker.

Hvis bilens batteriforsyning har været afbrudt inden brug, trykkes kort på  eller  for at få tidsdisplayet til at blinke.

Indstil tiden ved at trykke på  eller .

Klokkeslættet er indstillet, når det viste klokkeslæt ophører med at blinke.

Displayet for dag begynder derefter at blinke: indstil dagen ved at trykke på  eller .

Dagen er indstillet, når displayet holder op med at blinke.

Displayet bliver ved med at lyse i ca. 15 sekunder, efter at tændingen er slået fra.

Drift af bagkabinens ekstra varmesystem

Tryk på **W** for at betjene varmesystemet. **W** vises på displayet for at angive, at varmesystemet er i gang.

Ændring af perioden hvor varmen er tilkoblet

Når varmen er slået fra (**W** er slukket på displayet), trykkes på **◀** i ca. 3 sekunder, indtil varmetilkoblingsperioden blinker på displayet.

Tryk på **◀** eller **▶** for at justere opvarmningsperioden. Varigheden er indstillet, når displayet slukkes.

Programmering af opvarmningsfunktionen

Der kan lagres op til tre programmer, som tillader, at der tændes for varmen.

Tryk på **P** det nødvendige antal gange for at vælge det ønskede lagrede program.

Tryk kort på **◀** eller **▶** : programmeringstiden begynder at blinke på displayet.

Tryk på **◀** eller **▶** for at indstille det ønskede klokkeslæt, og så snart tidsdisplayet holder op med at blinke, indstilles dagen ved at trykke på **◀** eller **▶**.

Klokkeslæt og dato er indstillet, når displayet ophører med at blinke, og uret vises.

Tilbagekaldelse af en programmeringsfunktion

Et lagret program aktiveres ved at trykke på **P** det nødvendige antal gange, indtil det pågældende nummer vises på displayet.

Neutral position eller intet lagret program aktiveret

Tryk på **P**, indtil der ikke kan ses et lagret programnummer på displayet.

Temperaturindstilling

Temperaturen på varmen indstilles ved at dreje på drejeknappen på kontrolpanelet.

drejning med uret	: temperaturen øges
drejning mod uret	: temperaturen sænkes

Bageste klimaanlæg

Det bageste klimaanlæg aktiveres sammen med klimaanlægget til frontkabinen.

Bus

Bageste ventilationsspjæld



Der leveres yderligere aircondition til bagkabinen via ventilationsspjældene i loftet.

Blæserhastighed

Luftstrømmen indstilles for at vælge ønsket hastighed.

drejning med : luftstrømmen
uret øges
drejning mod : luftstrømmen re-
uret duceres

Combi

Der leveres yderligere aircondition til bagkabinen via ventilationsspjældene, der findes over føreren og frontkabinen.

Når frontkabinens airconditionssystem er slået til, indstilles luftstrømmen for at vælge ønsket hastighed.

Kontrollér, at ventilationsspjældene er åbne, når de er i brug, for at forhindre dannelse af is i systemet på grund af manglende luftbevægelse.

Supplerende varmeapparat**Kølevæskevarmer**

Den motoruafhængige, brændstof-drevne kølevæskevarmer af mærket Eberspächer giver hurtig opvarmning af kølevæsken med det formål at opvarme kabinen, uden at motoren er i gang.

⚠ Advarsel

Systemet bør ikke bruges under brændstoppåfyldning, når der er støv eller letantændelige dampe til stede i et indelukket rum (f.eks. i en garage).

Inden systemet startes eller programmeres til at starte, skal bilens klimaanlæg indstilles til opvarmning og luftfordelingen til .

Sluk for apparatet, når det ikke skal bruges. Varmen stopper automatisk efter den programmerede driftstid. Den ophører også med at fungere, hvis bilens brændstofniveau bliver for lavt.

Under driften forbruges strøm fra bilens batteri. Køretiden skal derfor være mindst være lige så lang som varmetiden. Hvis der køres korte ture, skal bilbatteriet kontrolleres jævnligt og oplades efter behov.

For at sikre effektiv drift bør det supplerende varmeapparat arbejde kort en gang om måneden.

Styreenheder

Timeren eller fjernbetjeningen tænder og slukker for systemet og benyttes til programmering af konkrete afgangstidspunkter.

Timer



- 1 : tænder/slukker for styreenheden og ændrer de viste data
- 2 **tilbage** : til valg af funktioner på menulinjen og indstilling af værdier
- 3 **menulinje** : til visning af de valgbarbare funktioner , , , og
- 4 **næste** : til valg af funktioner på menulinjen og indstilling af værdier
- 5 **OK** : til bekræftelse af valg

Fjernbetjening



Enhedens knapper fungerer på samme måde som timerens, der beskrives ovenfor.

Fjernbetjeningen aktiveres ved at trykke på og slippe, når menulinjen vises på displayet. Signalindikatoren og **SEND** vises kort på displayet, fulgt af temperaturen.

Advarsel

Under brændstoppåfyldning bør både fjernbetjeningsenheden og varmeren være slukket!

Enheden slukkes ved at holde inde for at forhindre utilsigtet brug.

Fjernbetjeningen har en maksimumsrækkevidde på 600 meter. Rækkevidden kan reduceres af miljømæssige forhold, og efterhånden som batteriet bliver svagere.



Ud over fjernbetjeningen kan varmen også slås til i 30 minutter eller slås fra ved hjælp af knappen på instrumentpanelet.

Udskiftning af batteri

Batteriet bør udskiftes, når fjernbetjeningens rækkevidde reduceres, eller når batteriopladningssymbolet blinker.

Åbn dækslet med en mønt og udskift batteriet (CR 2430 el.tilsv.). Kontrolér, at det nye batteri vender rigtigt, med plussiden (+) mod pluspolerne. Sæt dækslet forsvarligt på igen.

Gamle batterier skal bortskaffes i overensstemmelse med de gældende miljøforskrifter.



Batterier hører ikke hjemme i husholdningsaffaldet. De skal afleveres i hertil indrettede indsamlingskasser eller på genbrugsstationer.

Visning af fejl på fjernbetjeningen

- cobA** : dårligt signal - justér enhedens placering
- conP** : intet signal - gå tættere på
- bALo** : lav batterispænding - skift batteri
- Err** : systemfejl - spørg værksted til råd
- Add, AddE** : systemet i konfigureringsmodus

Konfigurering af fjernbetjening

Hvis bilens batteri tilsluttes igen, tændes lysdioden i instrumentpanelet, og systemet konfigurerer automatisk fjernbetjeningsmenuen. Hvis lysdioden blinker, skal man trykke på **OK** på fjernbetjeningen, vælge **Add** eller **AddE** og bekræfte.

Det er også muligt at konfigurere ekstra fjernbetjening. Tryk på knappen, indtil lysdioden blinker, tænd for fjernbetjeningen, vælg **Add** og bekræft.

AddE konfigurerer udelukkende den aktuelle fjernbetjening og spærrer alle tidligere konfigurerede enheder. **Add** konfigurerer op til 4 fjernbetjening, men kun én enhed kan betjene systemet ad gangen.

Aktivering

Opvarmning

Vælg **111** på menulinjen og bekræft. Den forudvalgte opvarmningsperiode, f.eks. **L 30**, blinker på displayet. Fabriksindstillingen er 30 minutter.

Opvarmningsperioden kan ændres midlertidigt ved at bruge **←** eller **→** og bekræfte. Værdien kan indstilles

fra 10 til 120 minutter. Vær på grund af strømforbruget opmærksom på, hvor længe der er tændt for varmen.

Funktionen slås fra ved at vælge **111** på menulinjen igen og bekræfte.

Ventilation

Vælg **✱** på menulinjen og bekræft.

Ventilationens varighed kan accepteres eller ændres. Varigheden der vises, accepteres uden bekræftelse.

Funktionen slås fra ved at vælge **✱** på menulinjen igen og bekræfte.

Programmering P

Der kan programmeres op til 3 afgangstidspunkter, enten i løbet af en dag eller en uge.

- Vælg **P** på menulinjen og bekræft.
- Vælg hukommelsesplads **1**, **2** eller **3** og bekræft.
- Vælg ugedag og bekræft.
- Vælg time og bekræft.
- Vælg minutter og bekræft.

- Vælg **W** eller **✱** og bekræft.
- Justér om nødvendigt driftstiden inden afgang og bekræft.

Nummeret på den næste hukommelsesplads, der skal aktiveres, er understreget, og ugedagen vises. Gentag ovenstående for at programmere de øvrige hukommelsespladser.

Hvis der trykkes på **⏻** under proceduren, afsluttes den uden at lagre de programmerede indstillinger.

Et programmeret afgangstidspunkt slettes ved at følge fremgangsmåden for programmering, indtil opvarmnings symbolet **W** blinker. Tryk på **⬅** eller **➡**, indtil **oFF** vises på displayet, og bekræft.

Opvarmningen standser automatisk 5 minutter efter det programmerede afgangstidspunkt.

Bemærkninger

I fjernbetjeningssystemet indgår en temperaturføler, der beregner driftstiden på basis af omgivelsestemperaturen og det ønskede varmeniveau (ECO eller HIGH). Systemet

starter automatisk mellem 5 og 60 minutter inden det programmerede afgangstidspunkt.

Indstilling af ugedag, tidspunkt og opvarmningsvarighed **⊖**

Hvis bilens batteri frakobles, eller batterispændingen er for lav, skal enheden indstilles igen.

- Vælg **⊖** og bekræft.
- Vælg ugedag og bekræft.
- Vælg time og bekræft.
- Vælg minutter og bekræft.
- Vælg standardvarighed for opvarmning og bekræft.

Varmeniveau **☺**

Det ønskede varmeniveau for de programmerede afgangstider kan indstilles til enten ECO eller HIGH.

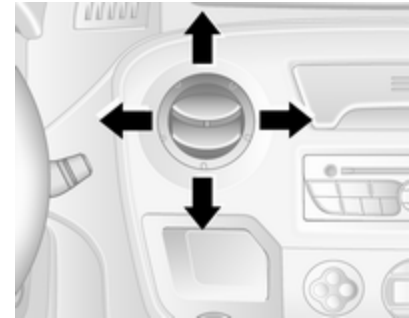
Vælg **☺** og bekræft. På displayet blinker nu ECO eller HIGH. Justér ved hjælp af **⬅** eller **➡**, og bekræft.

Ventilationsspjæld

Justerbare ventilationsspjæld

Når kølingsenheden er slået til, skal mindst ét ventilationsspjæld være åbent. Ellers kan fordampere ises til på grund af manglende luftcirkulation.

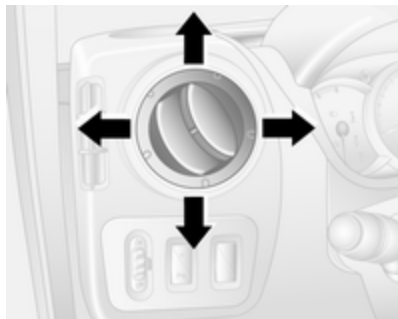
Midterste ventilationsspjæld



Tryk på spjældet for at åbne.

Diriger luftstrømmen ved at dreje spjældet.

Tryk på ventilationsspjældet for at lukke.

Ventilationsspjæld i siderne

Tryk på spjældet for at åbne.

Diriger luftstrømmen ved at dreje spjældet.

Afhængig af temperaturreguleringens indstilling ledes luft ind i bilen via ventilationsspjældene i siderne.

⚠ Advarsel

Fastgør ikke genstande til luftspjældenes lameller. Risiko for materiel skade og personskader ved en ulykke.

Combi

Der kan være justerbare ventilations-spjæld i tagrammen. Et ventilations-spjæld åbnes ved at trykke på det. Hold på spjældet, og drej det til den ønskede stilling for at lede luftstrømmen.

Bus

Der kan være justerbare ventilations-spjæld i tagrammen, over sæderne. Drej indstillingsmekanismen for at øge/mindske luftstrømmen til det pågældende sæde.

Faste ventilationsspjæld

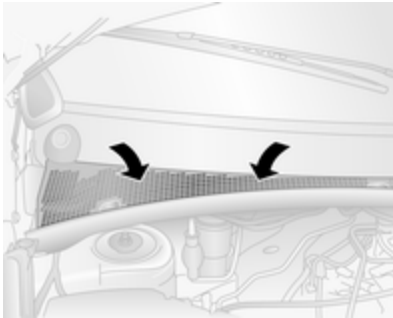
Under forruden og de forreste sideruder samt i fodrummet er der anbragt yderligere ventilationsspjæld.

Handskerumskøler

Airconditionsystemet kan også holde indholdet i handskerummet køligt.

Vedligeholdelse

Luftindtag



Luftindtaget foran forruden i motorrummet skal altid holdes rent, så der kan komme luft ind. Fjern evt. blade, snavs eller sne.

Pollenfilter

Pollenfilteret renser støv, sod, pollen og sporer fra den luft, der suges ind i bilen gennem luftindtaget.

Normal brug af aircondition

For at sikre konstant god funktion, skal sættes i gang nogle minutter en gang om måneden, uanset vejrforhold og årstid. Brug af kølefunktion er ikke mulig, hvis udetemperaturen er for lav.

Service

For en optimal køleeffekt anbefales det at få klimastyringssystemet kontrolleret hvert år, første gang 3 år efter første indregistrering, inklusive:

- funktions- og tryktest
- varmesystemets funktion
- tæthedsprøve
- kontrol af drivremme
- rengøring af kondensator og kondens afløb
- effektkontrol

Kørsel og betjening

Kørselstips	115
Økonomisk kørsel	115
Kontrol over bilen	115
Styring	115
Start og betjening	116
Tilkørsel af ny bil	116
Tændingslåsens stillinger	116
Start af motor	116
Styring af tomgangshastighed ..	117
Påløbs-afbrydelse	117
Stop/start-system	117
Parkering	120
Luftaffjedring	120
Udstødning	122
Dieselpartikelfilter	122
Katalysator	123
AdBlue	123
Manuel gearkasse	128
Automatiseret gearkasse	129
Geardisplay	129
Start af motor	129
Gearvælger	129
Manuel funktion	131
Elektroniske kørselssystemer ..	131

Fejl	132
Strømafbrydelse	132
Bremser	133
Blokeringsfri bremses	133
Parkeringsbremse	134
Bremseassistent	134
Igangsætnings-assistent	134
Kørselskontrollsystemer	135
Traction Control	135
Elektronisk stabilitetsprogram ..	136
Førerhjælpesystemer	138
Cruise control	138
Hastighedsbegrænser	141
Parkeringsassistent	141
Bakkamera	143
Vognbaneskiftadvarsel	145
Brændstof	147
Dieselbrændstof	147
Brændstofpåfyldning	147
Brændstofforbrug -	
CO ₂ -emissioner	148
Anhængertræk	149
Generel information	149
Kørselsforhold og tips til kørsel	
med påhæng	149
Kørsel med påhæng	149
Trækkrog	150
Påhængsstabiliserings-	
assistent	150

Hjælpfunktioner	150
Kraftoverføring	150

Kørselstips

Økonomisk kørsel

ECO-program

ECO-programmet er en funktion til optimering af brændstofforbruget. Det påvirker motoreffekt og drejningsmoment, acceleration, gearskiftevisning, varme, klimaanlæg og elektrisk udstyr.

Aktivering



Tryk på **ECO**. Kontrollampen lyser, når funktionen er aktiveret, og en tilsvarende meddelelse vises i førerinformationscentret (DIC) ⇨ 89.

Under kørsel er det muligt midlertidigt at deaktivere ECO-programmet, f.eks. for at øge motorydelsen, ved at træde hårdt på speederen.

ECO-programmet aktiveres igen, når trykket på speederen mindskes.

Deaktivering

Tryk på **ECO** igen. Kontrollampen slukkes.

Kontrol over bilen

Kør aldrig i frigear, når motoren ikke kører (undtagen under et Autostop)

En række systemer fungerer ikke i denne situation (f.eks. bremseforstærker, servostyring). Kørsel på denne måde frembyder fare for dig selv og for andre. Alle systemer fungerer under et Autostop, men der vil være en styret reduktion i servostyringsydelsen, og kørehastigheden reduceres.

Stop-start-system ⇨ 117.

Pedaler

Der bør ikke ligge en tyk måtte under pedalen, da det vil bevirke, at hele pedalens vandring ikke kan udnyttes.

Brug kun gulvmåtter, der passer ordentligt og fastholdes af holderne i førersiden.

Styring

Hvis servostyringsassistenten går tabt, fordi motoren stopper eller på grund af en systemfejl, kan bilen fortsat styres, men det kan kræve ekstra kræfter.

Forsigtig

Biler udstyret med hydraulisk servostyring:

Hvis rattet drejes, indtil det når enden af vandringen, og holdes i denne stilling i mere end 15 sekunder, kan der opstå skader på servostyringen, og servostyringen kan fungere med nedsat ydelse.

Start og betjening

Tilkørsel af ny bil

Foretag ikke unødvendigt hårde opbremsninger på de første køreture efter at der er monteret nye bremsekloster.

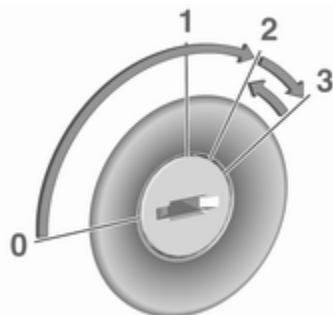
Under den første tur kan der opstå røg på grund af voks og olie, som fordampes gennem udstødningssystemet. Parker bilen i det fri et stykke tid efter den første tur, og undgå at inhalere røgen.

Under tilkørselperioden kan forbruget af brændstof og motorolie være højere, og rensningen af dieselpartikelfilteret skal muligvis foregå hyppigere. Autostop er muligvis afbrudt for at give mulighed for opladning af bilbatteriet.

Stop-start-system ⇨ 117.

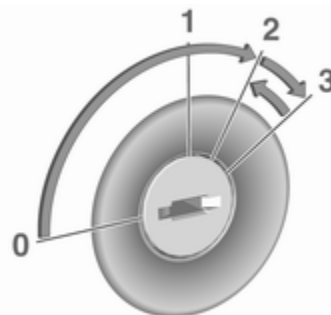
Dieselpartikelfilter ⇨ 122.

Tændingslåsets stillinger



- 0 : tænding fra
 - 1 : ratlås fri, tænding fra
 - 2 : tænding slået til
 - 3 : start
- dieselmotorer: forvarmning

Start af motor



Manuel gearkasse: træk koblingen ned.

Automatiseret gearkasse: træk på bremsen; gearkassen skifter automatisk til **N**.

Træk ikke på speederen.

Drej nøglen til **2** for forvarmning, og hold den der, indtil kontrollampen  slukkes i førerinformationscentret (DIC).

Drej nøglen til stilling **3** og slip.

Det forhøjede omdrejningstal går automatisk tilbage til normal tomgangshastighed, efterhånden som motorens temperatur stiger.

Startforsøg bør ikke vare mere end 15 sekunder. Hvis motoren ikke starter, skal man vente 15 sekunder, inden startproceduren gentages. Om nødvendigt trædes speederen ned, inden startproceduren gentages.

Inden startproceduren gentages, eller hvis motoren skal standses: Drej nøglen tilbage på 0.

Under et Autostop kan motoren startes ved at træde på koblingspedalen. Stop-start-system ⇨ 117.

Opvarmning af turbomotor

Ved start kan det tilgængelige motor-moment være begrænset i kort tid, især når motortemperaturen er kold. Begrænsningen har til formål at lade smøringssystemet beskytte motoren fuldt ud.

Styring af tomgangshastighed



Tryk på kontakten for at øge tomgangshastigheden. Efter nogle få sekunder aktiveres funktionen.

Funktionen deaktiveres, når:

- Koblingspedalen trædes ned.
- Speederpedalen trædes ned.
- Den automatiserede gearkasse er ikke i N (frigear).
- Bilens hastighed er over 0 km/t.
- Kontrollampen   eller STOP lyser i instrumentgruppen.

Opsøg et værksted for at øge eller nedsætte den forhøjede tomgangshastighed.

Bemærkninger

Når den hurtige tomgangsfunktion er aktiveret, deaktiveres Stop/start-systemet automatisk.

Stop-start-system ⇨ 117.

Påløbs-afbrydelse

Ved påløb, det vil sige kørsel med bilen i gear uden at træde på speederen, afbrydes brændstofførslen.

Stop/start-system

Stop-start-systemet hjælper med at spare brændstof og reducere emissioner fra udstødningen. Når forholdene tillader det, slukker det motoren, så snart bilen kører ved en lav hastighed eller holder stille, f.eks. ved et lyskryds eller i en trafikprop. Det starter automatisk motoren, så snart koblingen trykkes ned. En bilbatterifølør sikrer, at et Autostop kun udføres, hvis bilbatteriet er tilstrækkeligt opladet til at gøre genstart mulig.

Aktivering

Stop-start-systemet er til rådighed, så snart motoren er startet, bilen starter og betingelserne anført nedenfor i dette afsnit er opfyldt.

Deaktivering



Deaktiver stop-start-systemet manuelt ved at trykke på . Deaktiveringen vises ved, at lysdioden i knappen tændes.

Bemærkninger

Når hurtig tomgang er aktiveret, deaktiveres Stop/start-systemet automatisk, og det kan ikke aktiveres igen ved at trykke på . Lysdioden

i knappen tænder for at angive deaktivering, og en tilsvarende meddelelse vises i førerinformationscentret 89.

Styring af tomgangshastighed 117.

Autostop

Hvis bilen kører langsomt eller holder stille, aktiveres et Autostop som følger:

- Træd på koblingspedalen
- Sæt gearvælgeren i frigear (manuel gearkasse) eller N (automatiseret gearkasse)
- Slip koblingspedalen

Motoren vil være standset, mens tændingen er slået til, hvis de nødvendige betingelser er opfyldt.



Et Autostop angives, når lyser grønt i instrumentgruppen.

Under et Autostop, vil varmekapacitet, servostyring og bremseevne blive opretholdt. Bremseassistent er dog ikke tilgængelig 134.

Betingelser for et Autostop

Stop/start-systemet kontrollerer, om hver enkelt af følgende betingelser er opfyldt, da et Autostop ellers forhindres, og kontrollampen i så fald lyser i instrumentgruppen.

- Stop-start-systemet er ikke manuelt deaktiveret.
- Motorhjælmen er helt lukket.

- Førerdøren er lukket, eller førerens sikkerhedssele er spændt.
- Bilbatteriet er tilstrækkeligt opladet og i god stand.
- Motoren er varmet op.
- Kølevæsketemperaturen er ikke for høj.
- Udetemperaturen er ikke for lav.
- Afslutningsfunktionen er ikke aktiveret.
- Klima anlægget hindrer ikke et autostop.
- Vakuumbremsen er tilstrækkelig.
- Dieselpartikelfilterets selvrensende funktion er ikke aktiveret.
- Bilen har bevæget sig siden det sidste autostop.

Ellers hindres et Autostop.

Et Autostop kan blive utilgængeligt, når udetemperaturen nærmer sig frysepunktet.

Visse indstillinger af klima anlægget kan også forhindre et Autostop. Se kapitlet Klima anlæg for yderligere oplysninger ⇨ 102.

Lige efter kørsel på motorvej kan et Autostop værre forhindret.

Autostop kan også forhindres midlertidigt, hvis bilens batteri er blevet genopladet af en ekstern kilde.

Tilkørsel af ny bil ⇨ 116.

Beskyttelse mod afladning af bilbatteriet

Stop/start-systemet har flere funktioner til beskyttelse mod afladning af bilbatteriet for at sikre pålidelig genstart af motoren.

Sådan kan føreren genstarte motoren

Træd på koblingspedalen for at genstarte motoren.

Hvis gearvælgeren er ført ud af frigear (manuel gearkasse) eller **N** (automatiseret gearkasse), eller andre betingelser ikke er opfyldt, skal motoren startes med tændingsnøglen.

Den grønne kontrollampe  slukkes i instrumentgruppen, når motoren genstartes.

Hvis gearvælgeren føres ud af frigear (manuel gearkasse) eller **N** (automatiseret gearkasse), uden at koblingen er trådt ned først, sker der ingen genstart.

Genstart af motoren med stop-start-systemet

Gearvælgeren skal stå i frigear (manuel gearkasse) eller **N** (automatiseret gearkasse), for at automatisk genstart skal være mulig.

Hvis et af følgende forhold opstår under et autostop, genstartes motoren automatisk af stop-start-systemet. Kontrollampen  blinker grønt i instrumentgruppen under automatisk genstart af motoren.

- Stop-start-systemet er deaktiveret manuelt
- Motorhjelm er åbnet.
- Førerens sikkerhedssele er ikke spændt, og førerdøren åbnes.
- Motortemperaturen er for lav.
- Bilens batteri er afladet.
- Vakuumbremsen er ikke tilstrækkelig.

- Bilen begynder at køre.
- Afslutningsfunktionen er aktiveret.
- Klimaanlægget kræver en motorstart.
- Den forudvalgte tidsindstilling overskrides.

Hvis et elektrisk tilbehør, f.eks. en bærbar cd-afspiller, er tilsluttet til stikkontakten, kan der måske bemærkes et kortvarigt fald i strømtilførslen under genstart.

Hvis Infotainment-systemet er aktivt, reduceres eller afbrydes lyden muligvis kortvarigt under genstart.

Advarselklokke ⇨ 90.

Fejl

Hvis kontrollampen  lyser gult, er der en fejl i stop/start-systemet ⇨ 88. En tilsvarende meddelelse vises også i DIC ⇨ 89. Søg hjælp af et værksted.

Parkering

Advarsel

- Parker aldrig bilen på en letantændelig overflade. Udstødningssystemets høje temperatur kan antænde overfladen.
- Træk altid parkeringsbremsen uden at trykke på udløserknappen. Træk håndbremsen så meget som muligt ved en skråning eller en stigning. Træd samtidig på bremsepedalen for at reducere den nødvendige aktiveringskraft.
- Sluk for motoren.
- Hvis bilen holder på et plant underlag eller en stigning, sættes den i første gear. På en stigning drejes forhjulene desuden væk fra kantstenen.

Hvis bilen holder på en skråning, sættes den i bakgear. Desuden drejes forhjulene ind mod kantstenen.

- Luk ruderne.
- Drej tændingsnøglen til stillingen **0**, og tag den ud. Rattet drejes, indtil man kan mærke, at ratlåsen aktiveres.

Lås bilen ⇨ 21 og aktiver tyverisikringen ⇨ 30 og tyverialarmen ⇨ 30.

Luftaffjedring

Fungerer automatisk, når bilen kører. Luftaffjedringssystemet justerer konstant vognhøjden i overensstemmelse med bilens last.

Forsigtig

For at sikre, at luftaffjedringssystemet fungerer sikkert, må bilens maksimalt tilladte totalvægt ikke overskrides. Se typeskiltet ⇨ 199 eller bilens dokumenter.

Yderligere oplysninger om luftaffjedringssystemet fremgår af den vedlagte betjeningsvejledning.

Hovedafbryder

Forsigtig

Luftaffjedringssystemet skal slukkes, når bilen skal bugseres, have starthjælp, løftes fra jorden eller transporteres.

Sluk ikke for luftaffjedringssystemet under kørsel.

Starthjælp ⇨ 187, Bugsering af bilen ⇨ 189.



Hovedafbryderen sidder i dørstolpen. Den skal slås til, for at luftaffjedringssystemet kan fungere og justeres.

Fjernbetjening



Når der kræves øget frihøjde eller forbedret adgang til bilen, kan affjedringen hæves eller sænkes med fjernbetjeningen.

Forsigtig

Kontrollér, at der er tilstrækkelig frigang, og at der ikke er nogen forhindringer under indstilling af affjedringshøjden.

Fjernbetjeningen er magnetisk og kan fastgøres til en vilkårlig metaldele på bilen eller opbevares i sin holder.

Med motoren i gang trykkes på den pågældende knap i 2 sekunder for at indstille affjedringshøjden. Kontrol-lampen vil blinke periodisk, mens højdeindstillingen er i gang, og den lyser, når den er afsluttet.

Hvis tændingen er slået til, uden at motoren er i gang, kan affjedringshøjden kun sænkes.

Bemærkninger

Skal omgås forsigtigt og beskyttes mod fugtighed og høje temperaturer. Undlad unødvendig brug.

Forprogrammerede indstillinger

Indstiller affjedringshøjden til en af de tre forprogrammerede positioner.

-  : sænket position
-  : normal position
-  : hævet position

Forsigtig

Hvis der registreres en forhindring under hævnning eller sænkning, vender affjedringshøjden tilbage til normal stilling efter en forsinkelse.

Dette garanterer ikke, at funktionen er skadefri. Det påhviler føreren at sørge for, at der er tilstrækkelig frigang og ingen hindringer.

Manuel indstilling

Manuel indstilling kan kun udføres, når bilen holder stille.

Vælg ved at trykke på  i 2 sekunder, derefter på  for at hæve, henholdsvis på  for at sænke.

Tryk på en af de forprogrammerede knapper for at afslutte.

Bemærkninger

Registrering af forhindringer er ikke til rådighed under manuel indstilling.

Når en bestemt hastighed overskrides, eller når tændingen slås fra, deaktiveres højdeindstilling automatisk, og affjedringshøjden vender tilbage til normal stilling.

Serviceprogram

Når bilen holder stille, trykkes på  i 5 sekunder for at sætte bilen i serviceprogrammet. Kontrollampen tænder.

Når serviceprogrammet er blevet aktiveret, skal luftaffjedringens hovedafbryder afbrydes.

Tryk igen på  i 5 sekunder for at afslutte serviceprogrammet.

Fejl

Hvis der registreres en fejl, blinker  periodisk. Hvis serviceprogrammet er blevet aktiveret, og der er en fejl, blinker ,  og  samtidigt.

Få årsagen til fejlen udbedret af et værksted.

Udstødning

Fare

Udstødningsgasser fra motorer indeholder kulilte, der er yderst giftig, og som samtidig er lugtfri og farveløs. Indånding af kulilte kan være livsfarligt.

Hvis der trænger udstødningsgasser ind i kabinen, skal De straks åbne alle vinduerne. Få fejlen og årsagen til den udbedret på et værksted.

Desuden skal De undgå at køre med åbent bagagerum, idet der kan trænge udstødningsgasser ind i bilen.

Dieselpartikelfilter

Dieselpartikelfiltersystemet filtrerer skadelige sodpartikler fra udstødningsgasserne. Systemet har en selvrensningssfunktion, der afvikles automatisk under kørslen uden varsel.

Filteret renses ved regelmæssig forbrænding af de bortfiltrerede sodpartikler ved høj temperatur. Denne proces foregår automatisk under bestemte kørselsforhold. I denne periode er Autostop ikke til rådighed, ligesom brændstofforbruget kan være højere. Der kan udvikles lugt og røg, hvilket er normalt.

Under visse kørselsforhold, f.eks. småture, kan systemet ikke rense sig selv automatisk.

Hvis der kræves rensning af filtret, og hvis tidligere køreforhold ikke muliggjorde automatisk rensning, angives dette ved, at kontrollampen  85 lyser. Søg omgående hjælp på et værksted.

Forsigtig

Hvis renseproceduren afbrydes, er der risiko for, at motoren kan tage alvorlig skade.

Rensningen foregår hurtigst ved høje omdrejningstal og høj belastning.

Katalysator

Katalysatoren reducerer de skadelige stoffer i udstødningsgassen.

Forsigtig

Andre brændstofkvaliteter end dem, der er vist på side  147,  201 kan ødelægge katalysatoren eller elektroniske komponenter.

Uforbrændt benzin vil overophede og ødelægge katalysatoren. Undgå derfor overdreven brug af starteren, at køre brændstoffanken tom og at starte motoren ved at skubbe eller trække.

I tilfælde af tændingsfejl, ujævn motorgang, reduktion i motorydelsen eller andre usædvanlige problemer skal De så snart som muligt få fejlen og årsagen til den udbedret på et værksted. Kørslen kan om nødvendigt kortvarigt fortsættes med lav hastighed og med lavt omdrejningstal.

Hvis kontrollampen  blinker, kan de tilladte emissionsgrænser være overskredet. Løft foden fra speederen,

indtil  holder op med at blinke og lyser konstant. Søg omgående hjælp på et værksted.

Fejlkontrollampe  84.

AdBlue

Generelt

Selektiv katalysatorreduktion (BlueInjection) er en metode til at opnå en væsentlig reduktion af kvælstofilter i udstødningen. Dette opnås ved at sprøjte dieseludstødningsvæske (DEF) ind i udstødningssystemet.

Betegnelsen for den DEF der anvendes, er AdBlue ®. Dette er en ikke-toksisk, ikke-brændbar og farveløs væske bestående af 32 % urea og 68 % vand.

Bemærkninger

AdBlue ® er et registreret varemærke, der tilhører Verband der Automobilindustrie e.V. (VDA).

⚠ Advarsel

Pas på, at øjne og hud ikke kommer i kontakt med AdBlue.

Hvis stoffet kommer i kontakt med øjne eller hud, skal der straks skylles med vand.

Forsigtig

AdBlue bør ikke komme i kontakt med lakken.

I givet fald skal stoffet skylles af med vand.

AdBlue fryser ved en temperatur på ca. -11 °C. Da bilen er udstyret med en forvarmer for AdBlue, er emissionsreduktionen ved lave temperaturer sikret. AdBlue-forvarmeren fungerer automatisk.

AdBlue-måler

Den resterende væskemængde vises på AdBlue-måleren ↗ 79.

Niveauadvarsler

AdBlue-forbruget er ca. 3,5 liter pr. 1000 km og afhænger af køremåden.

Version med niveauadvarsler i førerinformationscentret (DIC)

Hvis AdBlue-niveauet falder under en vis værdi, vises en advarsel i førerinformationscenteret ↗ 89.



Derudover aktiveres kontrollampen  kontinuerligt sammen med en advarselssklokke.

Fyld AdBlue-tanken op så hurtigt som muligt. Se "**Påfyldning af AdBlue**" nedenfor.

Det er muligt at køre uden begrænsninger.

Hvis der ikke påfyldes AdBlue, inden der er kørt en vis distance, fremkommer der yderligere niveauadvarsler i DIC, alt efter det aktuelle AdBlue-niveau.

Motorstart forhindret

Efterfølgende anmodninger om at påfylde AdBlue og til sidst en meddelelse om, at motorstart vil blive forhindret, vises i førerinformationscentret.

Bemærkninger

Disse begrænsninger er et lovkrav.

Før forebyggelse af motorstart vises en advarsel med 0 km i førerinformationscenteret for at angive, at motorstart vil blive forhindret, efter at tænderingen er slået fra.

Efter forebyggelse af motorstart vises en advarsel i førerinformationscenteret for at minde føreren om, at AdBlue-niveauet er for lavt.

For at tillade at motoren genstartes, skal tanken fyldes med mindst 10 liter AdBlue.

Advarsler om høj emission

Hvis udstødningsemissionerne stiger over en vis værdi, vil advarsler svarende til den serie advarsler, der er beskrevet ovenfor, blive vist i førerinformationscentret. Kontrollampen 

lyser konstant sammen med  85, og der lyder en advarselsklokke.

Anmodninger om at få udstødningsystemet kontrolleret og til sidst en meddelelse om, at motorstart vil blive forhindret, vises i førerinformationscenteret.

Bemærkninger

Disse begrænsninger er et lovkrav.

Ved en AdBlue-rækkevidde på 1.100 km vises en advarsel i førerinformationscenteret med den resterende afstand, som bilen kan køre, før motorstart forhindres. Denne advarsel gentages for hver 100 km.

Søg hjælp på et værksted så hurtigt som muligt.

Version uden niveauadvarsler i førerinformationscentret (DIC)



Når AdBlue-måleren viser, at niveauet er meget lavt, lyser kontrol-lampen  først konstant. Derefter, når AdBlue-niveauet falder til et vist punkt, blinker  i nogle sekunder og lyser derefter konstant.

Fyld AdBlue-tanken op så hurtigt som muligt. Se "**Påfyldning af AdBlue**" nedenfor.

Det er muligt at køre uden begrænsninger.

Tab af motorydelse

Efterhånden som AdBlue-niveauet falder yderligere, blinker kontrollampen  i nogle sekunder og lyser derefter konstant, ledsaget af en advarselsskloppe og tab af motorydelse.

Bemærkninger

Disse begrænsninger er et lovkrav.

Hvis der ikke påfyldes AdBlue, inden beholderen er tom, blinker . Efter næste motorstart, vil kørehastigheden desuden være begrænset til ca. 20 km/t.

Efterfyld med det samme med mindst 10 liter AdBlue.

Advarsler om høj emission

Hvis udstødningsemissionen stiger over en vis værdi, tændes kontrollampen  sammen med  85. Søg snarest muligt hjælp hos et værksted.

Hvis fejlen ikke rettes, inden der er kørt en vis strækning, blinker  og  i nogle sekunder og lyser derefter konstant. Motoren mister kraft.

Når fejlen er kritisk, blinker  og  konstant. Efter næste motorstart vil kørehastigheden desuden være begrænset til ca. 20 km/t.

Bemærkninger

Disse begrænsninger er et lovkrav.

Søg hjælp på et værksted så hurtigt som muligt.

Genopfyldning af AdBlue**Forsigtig**

Brug kun AdBlue, der overholder de europæiske standarder DIN 70 070 og ISO 22241-1.

Brug ikke additiver.

AdBlue må ikke fortyndes.

I givet fald kan det selektive katalysator-system tage skade.

Bemærkninger

Hvis der skal påfyldes AdBlue ved meget lave temperaturer, registreres påfyldningen af AdBlue muligvis ikke af systemet. I givet fald skal bilen parkeres et sted med en højere omgivelsestemperatur, indtil AdBlue er blevet flydende.

Bemærkninger

Hvis start af motoren er forbudt på grund af et lavt AdBlue-niveau, anbefaler vi at tilføje en mængde på mindst 10 liter AdBlue ved påfyldning. Undgå mindre efterfyldninger (f.eks. mindre end 5 liter), da systemet ikke registrerer påfyldning af mindre mængder.

Bemærkninger

Når beskyttelsesdækslet skrues af påfyldningsstudsens, trænger der muligvis ammoniakdampe ud.

Undgå at indånde dem, da de har en skarp lugt. Dampene er dog ikke farlige at indånde.

Bilen skal være parkeret på et plant underlag.

Påfyldningsstudsens for AdBlue er placeret bag tankklappen, i højre side af bilen.

Tankklappen kan kun åbnes, hvis bilen er låst op, og højre dør er åbnet.

⚠ Fare

Biler med stop/start-system: Motoren skal være slukket og tændingsnøglen taget ud for ikke at risikere, at motoren startes automatisk af systemet.

Kapacitet ⇨ 218.

Tankstation**⚠ Fare**

Følg tankstationens betjenings- og sikkerhedsanvisninger i forbindelse med påfyldning af AdBlue.

1. Sluk motoren, og tag nøglen ud af tændingskontakten.
2. Træk i tankklappen for at åbne den.



3. Løsn beskyttelsesdækslet for påfyldningsstudsens ved at dreje det venstre om.
4. Før pumpedysen helt ind i påfyldningsstudsens, og aktiver den.
5. Når påfyldningen er afsluttet, sættes beskyttelsesdækslet på igen. Drej mod højre, til det er fastlåst.
6. Luk tankklappen og højre dør.

AdBlue-dunk**Bemærkninger**

For at undgå at komme til at påfylde for meget AdBlue, bør man kun bruge de rette AdBlue-beholdere til

efterfyldning. Desuden opsamles dampene fra tanken i beholderen og trænger ikke ud i det fri.

Bemærkninger

Da AdBlue har begrænset holdbarhed, bør udløbsdatoen kontrolleres inden påfyldning.

1. Sluk motoren, og tag nøglen ud af tændingskontakten.
2. Træk i tankklappen for at åbne den.



3. Løsn beskyttelsesdækslet for påfyldningsstudsens ved at dreje det venstre om.
4. Åbn AdBlue-beholderen.

5. Slut den ene ende af slangen til beholderen, og skru den anden ende på påfyldningsstuds.
6. Løft beholderen, indtil den er tom.
7. Skru slangen af påfyldningsstuds.
8. Sæt beskyttelsesdækslet på, og drej det højre om, indtil det går i indgreb.
9. Luk tankklappen og højre dør.

Bemærkninger

AdBlue-beholderen og -slangen skal bortskaffes i henhold til miljøbestemmelserne.

Påfyldningsdæksel

Benyt kun originale påfyldningsdæksler. AdBlue-beholderen har et særligt påfyldningsdæksel.

Fejl

Hvis systemet registrerer en funktionsfejl, tænder kontrollampen  sammen med , og en advarselsklokke høres. Søg omgående hjælp på et værksted.

Alt efter versionen vises muligvis også en tilsvarende meddelelse i førerinformationscentret (DIC)  89.

Manuel gearkasse



Der sættes i bakgear, når bilen står stille. Koblingspedalen trædes ned, kraven på gearvælgeren trækkes op, og der sættes i gear.

Hvis det ikke lykkes at sætte bilen i gear: Sæt i frigear, slip koblingen helt, og trød på koblingen igen. Sæt derefter i gear igen.

Lad ikke koblingen glide unødigt.

Trød altid koblingspedalen helt i bund. Lad i øvrigt ikke foden hvile på pedalen.

Forsigtig

Lad ikke hånden hvile på gearvælgeren under kørslen.

Automatiseret gearkasse

Den manuelle gearkasse automatiseret (MTA) gør det muligt at skifte gear manuelt (manuel gearfunktion) eller automatisk (automatisk gearfunktion) og i begge tilfælde med automatisk koblingsbetjening.

Geardisplay



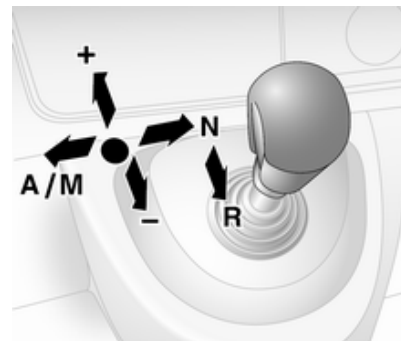
Visning af funktion og aktuelt gear.

Start af motor

Træd på bremsepedalen, når motoren startes. Hvis der ikke trædes på bremsepedalen, lyser kontrollampen  på geardisplayet, og motoren kan ikke startes.

Når bremsepedalen trædes ned, skifter gearkassen automatisk til N (frigear); "N" vises på geardisplayet, og motoren kan startes. Dette kan medføre en kort forsinkelse.

Gearvælger



Gearvælgeren skal altid bevæges i den ønskede retning indtil anslag. Når den slippes, går den automatisk tilbage til midterstilling.

N : Neutral position

A/ : Skift mellem automatisk og

M manuel funktion

Geardisplayet viser "A", når gearkassen er i automatisk funktion.

R : Bakgear

Må kun vælges, når bilen står stille. Geardisplayet viser "R", når bakgearet er aktiveret.

+ : skift til et højere gear.

- : Skift til et lavere gear.

Igangsætning

Når motoren startes, er gearkassen i automatisk funktion. Træd bremsepedalen ned, og bevæg gearvælgeren mod **+** for at sætte i 1. gear.

Hvis **R** vælges, skiftes der til bakgear. Når bremsepedalen slippes, begynder bilen at køre. Hurtig igangsætning sker ved at slippe bremsepedalen og træde på speederen umiddelbart efter, at bilen er sat i gear.

I automatisk funktion skifter gearkassen automatisk til andre gear afhængig af kørselsforholdene.

For at skifte til manuel tilstand skal du flytte gearvælgeren mod **A/M**. Det aktuelle gear vises på geardisplayet.

Der sættes i 1. gear ved at træde bremsepedalen ned og føre gearvælgeren mod **+** eller **-**. Skift til et højere eller lavere gear ved at føre gearvælgeren mod **+** eller **-**. Man kan springe over gear ved at bevæge gearvælgeren gentagne gange med korte intervaller.

Standstning af bilen

I automatisk eller manuel gearfunktion sættes der i første gear, og koblingen slippes, når bilen standses. I **R** forbliver bilen i bakgear.

Ved standstning på stigninger skal parkeringsbremsen aktiveres eller bremsepedalen trædes ned. For at forhindre overophedning af koblingen lyder der muligvis en advarsel med intervaller som et signal om at træde på bremsepedalen eller aktivere parkeringsbremsen.

Sluk for motoren, hvis standsningen er af længere varighed, f.eks. ved trafikpropper.

Når bilen er parkeret, og førerdøren åbnes, lyder der en advarselklokke, hvis ikke der er skiftet til frigear, eller bremsepedalen ikke er trådt ned.

Bremsning med hjælp fra motoren

Automatisk drift

Ved kørsel ned ad bakke skifter den automatiserede gearkasse først til højere gear ved højere omdrejningstal. Ved bremsning skifter funktionen rettidigt til et lavere gear.

Manuel gearfunktion

Udnyt motorens bremseeffekt ved at sætte i et lavere gear i ordentlig tid ved kørsel ned ad bakke.

"Rokning" af bilen

Kun hvis bilen er kørt fast i sand, mudder, sne eller et hul, må man forsøge at rokke bilen fri. Bevæg gearvælgeren mellem **R** og **A/M** (eller mellem **+** og **-**) gentagne gange, mens der trædes let på speederen. Motorens omdrejningstal holdes så lavt som muligt, og man bør undgå at give gas rykvis.

Parkering

Træk parkeringsbremsen. Bilen bliver i det sidst valgte gear (visning på geardisplayet). I **N** er der ikke valgt noget gear.

Hvis gearvælgeren bevæges, efter at tændingen er slået fra, skiftes der ikke gear i gearkassen.

Hvis tændingen ikke er slået fra, eller parkeringsbremsen ikke er trukket, kommer der en tonealarm, når førerdøren åbnes.

Manuel funktion

Hvis der vælges et for højt gear i forhold til omdrejningstallet, eller hvis der vælges et for lavt gear i forhold til

omdrejningstallet, gennemføres gearskiftet ikke. Det forhindrer, at motoren kører med for lave eller for høje omdrejninger.

Ved for lavt omdrejningstal skifter gearkassen automatisk til et lavere gear.

Ved for højt omdrejningstal skifter gearkassen kun automatisk til et højere gear ved kickdown.

Elektroniske kørselssystemer

Vinterprogram ❄️



Hvis der er problemer med igangsætning på glat vej, kan vinterprogrammet aktiveres.

Aktivering

Tryk på ❄️. Kontrollampen ❄️ vises i geardisplayet. Gearkassen går over til automatisk funktion, og bilen starter i et passende gear.

Deaktivering

Vinterprogrammet kan slås fra ved:

- at trykke på ❄️ igen
- afbryde tændingen
- gå over til manuel gearfunktion

For at beskytte gearkassen ved meget høje koblingstemperaturer kan der lyde et advarselssignal i form af en intervaltone. Træd i givet fald på bremsepedalen, vælg "N" og aktivér parkeringsbremsen, så koblingen kan afkøle.

Lastprogram kg



Det er muligt at benytte lastprogrammet i både manuel og automatisk gearfunktion. I begge tilfælde tilpasses gearskiftemønstrene automatisk til at klare en øget nyttelast.

Aktivering

Tryk på **kg**. Kontrollampen **kg** vises i geardisplayet. Gearkassen vælger derefter de optimale gearskiftemønstre.

Deaktivering

Lastprogrammet kan slås fra ved:

- at trykke på **kg** igen
- afbryde tændingen

Kickdown

Hvis speederen trædes ned forbi modstanden, skiftes der til et lavere gear afhængigt af motorens omdrejningstal. Hele motorydelsen er til rådighed for acceleration.

Hvis omdrejningstallet er for højt, skifter gearkassen til et højere gear, selv i manuel gearfunktion. Uden kickdown udføres dette automatiske skift ikke i manuel gearfunktion.

Fejl

I tilfælde af en fejl vises kontrollampen  på geardisplayet. Fortsat kørsel er mulig under forudsætning af, at bilen køres med forsigtighed og agtpågivenhed.

Få årsagen til fejlen udbedret af et værksted.

Strømafbrydelse

Der kan ikke kobles ud, hvis der sker en strømafbrydelse, og bilen står i gear. Bilen kan ikke køre overhovedet.

Hvis bilbatteriet er afladet, skal bilen startes med startkabler ⇨ 187.

Hvis strømafbrydelsen ikke skyldes, at bilbatteriet er afladet, søges hjælp på et værksted.

Hvis frigear ikke kan vælges, skal bilen bugseres med de trækkende hjul løftet fri af jorden ⇨ 189.

Bugsering af bilen ⇨ 189.

Bremser

Bremsesystemet har to uafhængige bremsekredse.

Hvis en bremsekreds svigter, kan bilen fortsat bremses med den anden bremsekreds. Men her begynder bremsekraften først, efter at pedalen er trådt et godt stykke længere ned. Der skal bruges betydeligt større kraft. Bremselængden øges. Søg hjælp på et værksted inden køreturen fortsættes.

Når motoren står stille, ophører bremseforstærkerens virkning, når man har trådt på bremsen én eller to gange. Bremsevirkningen forringes ikke af dette, men der kræves en betydeligt større kraft for at bremse. Dette skal man være særlig opmærksom på ved bugsering.

Kontrollampe  ⇒ 85.

Blokeringsfri bremser

ABS-systemet forhindrer, at hjulene blokerer.

Regulering af bremsevirkningen ved ABS træder i funktion, så snart et hjul har tendens til blokering. Bilen kan hele tiden styres, selv under katastrofeopbremsning.

Regulering af bremsevirkningen ved ABS kan mærkes som en pulseren i bremsepedalen og ved reguleringslyde.

Optimal bremsevirkning opnås kun, hvis bremsepedalen under hele opbremsningen trædes kraftigt ned, også når pedalen pulserer. Trykket på pedalen må aldrig lettes.

Kontrollampe  ⇒ 86.

Fejl

Hvis kontrollamperne  og  tændes med meddelelserne **CHECK ABS (KONTROLLER ABS)** og **CHECK ESP (KONTROLLER ESP)** i førerinformationscentret (DIC), er der en fejl i ABS. Bremsesystemet fungerer fortsat, men uden ABS-funktion.

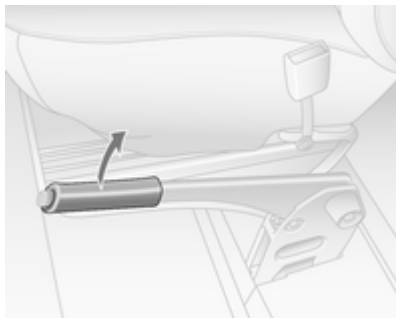
Advarsel

Hvis der er en fejl i ABS-systemet, kan hjulene have tilbøjelighed til at blokere ved en brat opbremsning. Fordelene ved ABS-systemet virker ikke mere. Bilen kan ikke længere styres under kraftige opbremsninger og kan skride ud.

Hvis kontrollamperne , , og  lyser, er ABS og ESP deaktiveret, og meddelelsen **BRAKING FAULT (BREMSEFEJL)** vises i DIC. Søg hjælp af et værksted.

Få årsagen til fejlen udbedret af et værksted.

Parkeringsbremse



⚠ Advarsel

Træk altid parkeringsbremsen så kraftigt som muligt uden at trykke på knappen, når bilen parkeres på en skråning eller en stigning.

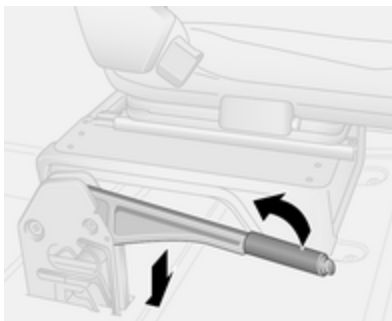
Parkeringsbremsen løsnes ved at løfte håndtaget lidt op, trykke på knappen og sænke håndtaget helt.

Ved at træde på bremsepedalen samtidigt reduceres den kraft, der skal bruges til aktivering af parkeringsbremsen.

Kontrollampe ⓘ 85.

Parkering ⓘ 120.

Nedfældbar parkeringsbremse



Afhængigt af bilen fældes parkeringsbremsearmen ned til vandret stilling, selv når parkeringsbremsen er aktiveret.

Parkeringsbremsen løsnes ved at trække håndtaget lidt op, trykke knappen ind og sætte armen tilbage i vandret stilling.

Parkeringsbremsen aktiveres ved at trække armen op og slippe den. Armen hviler i vandret stilling.

Bremseassistent

Hvis bremsepedalen trædes hurtigt og hårdt ned, bremses der automatisk med maksimal bremsekraft (katastrofeopbremsning).

Så længe denne kraftige opbremsning skal vare, må trykket på bremsepedalen ikke slækkes. Sker det, vil bremsekraften automatisk blive reduceret.

Bremseassistent er ikke til rådighed under et Autostop. Stop-start-system ⓘ 117.

Igangsætnings-assistent

Systemet hjælper med til at forhindre utilsigtet bevægelse ved igangsætning op ad bakke.

Når bremsepedalen slippes efter standsning på en skråning (med gearvælgeren i frem- eller baggear), forbliver bremsene aktiveret i yderligere 2 sekunder. Bremsene deaktiveres automatisk, så snart bilen begynder at accelerere.

Forsigtig

Igangsætningsassistent kan ikke helt forhindre bilen i at bevæge sig i alle situationer (ekstremt stejle skråninger, osv.).

Træd om nødvendigt på bremsepedalen for at forhindre bilen i at rulle fremad eller bagud.

Igangsætningsassistenten er ikke aktiveret under et autostop. Stop-start-system ⇨ 117.

Kørselskontrollsystemer**Traction Control**

Traction Control-systemet (TC) er en bestanddel af det elektroniske stabilitetsprogram (ESP®^{Plus}), som forbedrer kørselsstabiliteten, når det er påkrævet, uanset kørebanens beskaffenhed eller dækkenes vejgreb, ved at forhindre de trækkende hjul i at spinne.

Så snart de trækkende hjul begynder at spinne, reduceres motorydelsen, og de hjul, der spinner mest, bremses separat. Det giver langt større kontrol over bilen på glatte veje.

TC er funktionsklar, så snart tændingen er slået til, og kontrollampen ⚠ slukkes i instrumentgruppen. En tilsvarende meddelelse vises også i førerinformationscenteret ⇨ 89.

Når TC er aktiv, blinker ⚠.

⚠ Advarsel

Lad ikke dette sikkerhedselement friste Dem til at tage chancer, når De kører.

Afpas hastigheden efter vejforholdene.

Kontrollampe ⚠ ⇨ 86.

Påhængsstabiliserings-assistent (TSA) ⇨ 150.

Enhanced Traction funktionen

Om nødvendigt, hvis føret er blødt, eller vejen er dækket af mudder eller sne, kan Traction Control-systemet (TC) deaktiveres for at forbedre vejgrebet:

Tryk på  på instrumentpanelet.



Kontrollampen  tændes i instrumentgruppen, og der vises en tilsvarende meddelelse i førerinformationscentret $\diamond$ 89.

Når bilens hastighed kommer op på 50 km/t, skifter systemet automatisk fra Enhanced Traction til TC. Kontrollampen  i instrumentgruppen slukkes.

TC genaktiveres ved at trykke på  igen. Kontrollampen  slukkes.

TC genaktiveres også, næste gang tændingen tilsluttes igen.

Fejl

Hvis systemet registrerer en fejl, tændes kontrollampen  $\diamond$ 86 sammen med  $\diamond$ 85 i instrumentgruppen, og en tilsvarende meddelelse vises i førerinformationscentret $\diamond$ 89.

Traction control-systemet (TC) fungerer ikke. Få årsagen til fejlen udbedret af et værksted.

Fejlmeddelelser $\diamond$ 90.

Elektronisk stabilitetsprogram

Det elektroniske stabiliseringsprogram (ESP®Plus) forbedrer om nødvendigt bilens stabilitet under kørslen, uanset kørebanens beskaffenhed og dækkenes vejgreb. Systemet forhindrer også hjulspin.

I samme øjeblik bilen begynder at slingre (understyring/overstyring), reduceres motorydelsen, og hjulene

bremses separat. Det giver langt større kontrol over bilen på glatte veje.

ESP®Plus er funktionsklart, så snart tændingen er slået til, og kontrollampen  slukkes i instrumentgruppen. En tilsvarende meddelelse vises også i førerinformationscentret $\diamond$ 89.

Når ESP®Plus aktiveres, begynder  at blinke.

Advarsel

Lad ikke dette sikkerhedselement friste Dem til at tage chancer, når De kører.

Afpas hastigheden efter vejforholdene.

Kontrollampe  $\diamond$ 86.

Påhængsstabiliserings-assistent (TSA) $\diamond$ 150.

Enhanced Traction funktionen



Om nødvendigt, hvis føret er blødt, eller vejen er dækket af mudder eller sne, kan ESP®^{Plus} deaktiveres for at forbedre vejgrebet:

Tryk på  på instrumentpanelet.



Kontrollampen  tændes i instrumentgruppen, og der vises en tilsvarende meddelelse i førerinformationscentret  89.

Når bilens hastighed kommer op på 50 km/t, skifter systemet automatisk fra Enhanced Traction til ESP®^{Plus}. Kontrollampen  i instrumentgruppen slukkes.

ESP®^{Plus} aktiveres igen ved at trykke på  igen. Kontrollampen  slukkes.

ESP®^{Plus} genaktiveres også, næste gang tændingen slås til.

Fejl

Hvis systemet registrerer en fejl, tændes kontrollampen   86 sammen med  85 i instrumentgruppen, og en tilsvarende meddelelse vises i førerinformationscentret  89.

Elektronisk stabilitetsprogram (ESP®^{Plus}) fungerer ikke. Få årsagen til fejlen udbedret af et værksted.

Fejlmeddelelser  90.

Førerhjælpesystemer

⚠ Advarsel

Førerhjælpesystemer er udviklet til at støtte føreren, ikke til at erstatte førerens opmærksomhed.

Føreren har det fulde ansvar under kørsel.

Når førerhjælpesystemet anvendes, skal der altid tages hensyn til den aktuelle trafiksituation.

Cruise control

Cruise control kan lagre og holde hastigheder på 30 km/t og derover. Afvigelser fra de lagrede hastigheder kan forekomme ved kørsel op eller ned ad bakke. Den lagrede hastighed blinker i førerinformationscentret (DIC) ↗ 89.

Af sikkerhedsgrunde kan cruise control-systemet først aktiveres når der er trådt én gang på bremsepedalen. Cruise Control bør ikke benyttes, hvor trafikforholdene ikke tillader konstant hastighed.

Med automatiseret gearkasse kan du kun aktivere cruise control i automatisk drift.

Kontrollamper  og  ↗ 89.

Aktivering



Tryk på , hvorefter kontrollampen  lyser grønt i instrumentgruppen.

Cruise control er nu i standby, og en tilsvarende meddelelse vises i DIC.



Accellerer til den ønskede hastighed, og tryk på **+** eller **-**. Den aktuelle hastighed er nu lagret og holdes, og speederpedalen kan slippes.



Kontrollampen  lyser grønt i instrumentgruppen sammen med , og der vises en tilsvarende meddelelse i førerinformationscenteret.

Hastigheden kan sættes op ved at træde på speederen. Den lagrede hastighed blinker i instrumentgruppen. Når speederen slippes, føres bilen automatisk tilbage til den lagrede hastighed.

Cruise control forbliver aktiveret under gearskifte.

Hastigheden forbliver lagret, indtil tændingen afbrydes.

Hastighedsforøgelse

Med aktiv cruise control kan bilens hastighed øges vedvarende eller i små intervaller ved at holde **+** inde eller trykke gentagne gange på den.

Når kontakten slippes, lagres og holdes den aktuelle hastighed.

Alternativt kan man accelerere til den ønskede hastighed og lagre den ved at trykke på **+**.

Hastighedssænkning

Med aktiv cruise control kan bilens hastighed nedsættes vedvarende eller i små intervaller ved at holde **—** inde eller trykke gentagne gange på den.

Når kontakten slippes, lagres og holdes den aktuelle hastighed.

Deaktivering

Tryk på **O**: cruise control deaktiveres, og den grønne kontrollampe  slukkes i instrumentgruppen.

Automatisk deaktivering:

- bilens hastighed falder til under 30 km/t
- der trædes på bremsepedalen
- der trædes på koblingspedalen
- gearvælger i **N**

Hastigheden lagres, og en tilsvarende meddelelse vises i førerinformationscenteret.

Genaktivering

Tryk på **R** ved en hastighed over 30 km/t.

Hvis den lagrede hastighed er meget over den aktuelle hastighed, accelererer bilen kraftigt op til den lagrede hastighed.

Ved tryk på **+** aktiveres cruise control også, men kun ved den aktuelle kørehastighed, ikke den lagrede hastighed.

Sletning af lagret hastighed

Tryk på : Grønne kontrollamper  og  slukker i instrumentgruppen.

Cruise controls hastighedsbegrænser

Hastighedsbegrænseren forhindrer bilen i at overskride en forindstillet hastighed over 30 km/t.

Aktivering



Tryk på , hvorefter kontrollampen  lyser gult i instrumentgruppen.

Cruise controlens hastighedsbegrænserfunktion er nu i standby, og en tilsvarende meddelelse vises i førerinformationscenteret.

Accelerer til den ønskede hastighed, og tryk på **+** eller **—**. Den aktuelle hastighed er registreret.

Bilen kan køres normalt, men det vil ikke være muligt at overskride den programmerede hastighedsgrænse, undtagen i nødstilfælde.

Hvor grænsehastigheden ikke kan holdes, f.eks. ved kørsel ned ad en stejl skråning, blinker grænsehastigheden i DIC.

Sæt begrænset hastighed op

Hastighedsbegrænsningen kan øges vedvarende eller i små intervaller ved at holde **+** inde eller trykke gentagne gange på den.

Sæt begrænset hastighed ned

Hastighedsbegrænsningen kan ned-sættes vedvarende eller i små intervaller ved at holde **—** inde eller trykke gentagne gange på den.

Overskridelse af den begrænsede hastighed

I nødstilfælde er det muligt at overskride den begrænsede hastighed ved at træde speederpedalen fast ud over modstandspunktet.

Grænsehastigheden blinker i DIC i denne periode.

Slip speederen, så genaktiveres hastighedsbegrænserfunktionen, når der opnås en hastighed under grænsehastigheden.

Bemærkninger

På biler med hastighedsbegrænser vil man ved at træde speederen helt ned ikke kunne overskride den indstillede maksimumshastighed. Hastighedsbegrænser  141.

Deaktivering

Tryk på **O**. Hastighedsbegrænsningen deaktiveres, og bilen kan køres normalt.

Hastighedsbegrænsningen lagres, og en tilsvarende meddelelse vises i førerinformationscenteret.

Genaktivering

Tryk på **R**. Hastighedsbegrænsningsfunktionen aktiveres igen.

Ved tryk på **+** aktiveres hastighedsbegrænseren også, men kun ved den aktuelle kørehastighed, ikke den lagrede hastighed.

Sletning af den begrænsede hastighed

Tryk på .

Gul kontrollampe  slukker i instrumentgruppen.

Hastighedsbegrænser

I henhold til lokale eller nationale bestemmelser kan bilen være udstyret med en hastighedsbegrænser, der ikke kan deaktiveres.

Hvis en sådan er monteret, sidder der en advarselmærkat på instrumentpanelet med angivelse af den faste hastighedsgrænse (fra 90 til 130 km/t).

Afvigelser fra maksimumshastigheden kan af fysiske grunde forekomme kortvarigt under kørsel ned ad bakke.

En advarselssummer lyder muligvis i 10 sekunder, hvis bilen kortvarigt overskrider den indstillede grænse.

Hvis bilen også har cruise control-hastighedsbegrænser: maksimumshastigheden kan ikke overskrides ved at træde hårdt på speederen ud over modstandspunktet.

Cruise control-hastighedsbegrænser
⇒ 138.

Parkeringsassistent

Parkeringsassistenten gør baglæns-parkering lettere, idet den måler afstanden mellem bilens bagende og forhindringer. Det er dog føreren, der bærer det fulde ansvar for parkeringen.



Systemet består af fire ultralyd-parkeringsfølere i bagkofangeren.

Bemærkninger

Påmonterede dele i registreringsområdet forårsager fejl i systemet.

Aktivering

Når bilen sættes i bakgear, kobles systemet automatisk til. Når der lyder en kort akustisk alarm, er systemet klart.

Når bilen nærmer sig en forhindring, udløses der en intervaltone. Intervallet bliver kortere, jo mindre afstanden til forhindringen bliver. Når afstanden er under 30 cm, lyder tonen konstant.

⚠ Advarsel

Under visse omstændigheder kan systemet være ude af stand til at registrere hindringer i tilfælde af reflekterende overflader på genstande eller klæder samt eksterne støjkluder.

Vær særligt opmærksom på lave hindringer, der kan beskadige den nederste del af kofangeren.

Forsigtig

Sensorens funktion kan være nedsat, hvis sensorerne er tildækket, f.eks. af is eller sne.

Parkeringsassistentens funktion kan være nedsat på grund af tung belastning.

Specielle forhold gælder, hvis det drejer sig om højere køretøjer (f.eks. off-road-køretøjer, minivans, vans). Registrering af genstande i den øverste del af disse køretøjer kan ikke garanteres.

Genstande med et meget lille reflekteringstværsnit, som f.eks. meget smalle genstande, eller genstande i bløde materialer, registreres muligvis ikke af systemet.

Parkeringsassistenten vil ikke opdage genstande, der befinder sig uden for detekteringsområdet.

Deaktivering

Systemet kan deaktiveres permanent eller midlertidigt.

Midlertidig deaktivering

Systemet deaktiveres midlertidigt ved tryk på **P**▲ på instrumentpanelet, mens tændingen er slået til, og bilen er sat i bakgear. Kontrollampen i knappen lyser.

Når bakgearet vælges, lyder der ikke et akustisk signal, hvilket angiver, at systemet er deaktiveret.

Funktionen aktiveres igen ved fornyet tryk på **P**▲, eller næste gang tændingen slås til.

Permanent deaktivering

Systemet deaktiveres permanent ved at trykke på **P**▲ på instrumentbrættet og holde knappen inde i ca.

3 sekunder, mens tændingen er slået til, og bilen er i bakgear. Kontrollampen i knappen lyser konstant.

Systemet er deaktiveret og fungerer ikke. Når bakgearet vælges, lyder der ikke et akustisk signal, hvilket angiver, at systemet er deaktiveret.

Funktionen kan aktiveres igen ved at trykke på **P**▲ og holde den inde i ca. 3 sekunder.

Fejl

Hvis systemet opdager en driftsfejl, lyder der en konstant akustisk alarm i ca. 3 sekunder, når bakgearet vælges. Søg hjælp på et værksted for at få årsagen til fejlen udbedret.

Forsigtig

Når der bakkes, skal området være fri for forhindringer, som kan have en indvirkning på undersiden af bilen.

Stød på bagakslen, som måske ikke er synlige, kan medføre ukarakteristiske ændringer ved håndtering af bilen. I et sådant tilfælde skal man henvende sig på et værksted.

Bakkamera

Bakkameraet hjælper føreren under bakning ved at vise området bag bilen, enten i bakspejlet, i førerens solskærm eller på infotainment-systemets display.

⚠ Advarsel

Bakkameraet erstatter ikke førerens udsyn. Bemærk, at genstande den for kameraets synsfelt, f.eks. under kofangeren eller under bilen, ikke vises.

Undlad at bakke bilen ved kun at se på displayet, og kontrollér området bag ved og rundt om bilen inden bakning.



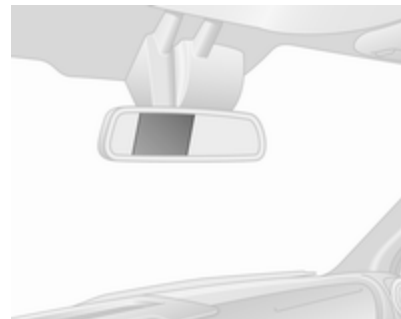
Kameraet er typisk placeret på bagdørene/bagklappen, under nummerplade-pyntelisten.

Det område, der vises af kameraet, er begrænset. Afstanden på det billede, der vises på skærmen, adskiller sig fra den faktiske afstand.

Bemærkninger

For at sikre optimalt udsyn må bakkameraet ikke blokeres af snavs, sne eller is.

Aktivering



Bakkameraets display aktiveres automatisk, når bilen sættes i bakgear. Et lydssignal bekræfter aktivering.

Display på solskærm



Systemet kan aktiveres eller deaktiveres ved at vælge Start-/Stopknappen, der sidder på højre side af displaymonitoren.

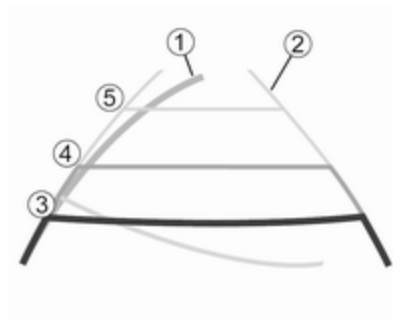
De resterende knapper på monitoren giver brugeren mulighed for at vælge kilde AV1 eller AV2 og justere lysstyrken og kontrasten på displaymonitoren.

Infotainment-systemets display



I biler med navigationssystem vises bakkameraets display på infotainment-systemets displayskærm.

Visning af bilens kurs (1)



Afhængig af versionen vises bilens kurs (1) i blå på informationsdisplayet. Kursen er baseret på styrevinklen.

Fastbanevisning (2)

Fastbanevisningen (2) viser bilens kurs, hvis hjulene holdes lige.

Ledelinjer (3, 4, 5) anvendes sammen med fastbanevisningen (2) for at vise afstanden bag bilen.

Ledelinjer har følgende intervaller:

3 (Rødt) : 30 cm

4 (Gul) : 70 cm

5 (Grøn) : 150 cm

Indstillinger

Indstillinger, f.eks. af lysstyrke, kan foretages via Infotainment-systemet. Se Infotainment-systemets instruktionsbog for yderligere oplysninger.

Deaktivering

Kameraet deaktiveres efter et stykke tid, hvis bakgear ikke vælges.

Fejl

Bakkameraet fungerer muligvis ikke korrekt, når:

- det er mørkt i omgivelserne
- solen eller forlygternes stråler skinner direkte ind i kameralinsen
- is, sne, mudder eller andet dækker kameralinsen. Rengør linsen, skyl den med vand, og tør den med en blød klud
- bagdørene/bagklappen ikke er forsvarligt lukket
- bilen har haft en ulykke ved bagenden
- der er meget store temperaturforskelle

Vognbaneskitadvarsel

I systemet for vognbaneskitadvarsel indgår et frontkamera til overvågning af vognbanemarkeringerne, som bilen kører mellem. Systemet registrerer vognbaneskit og advarer ved hjælp af visuelle og akustiske signaler føreren i tilfælde af et umotiveret vognbaneskit.

Kriterierne for registrering af et umotiveret vognbaneskit er:

- ingen brug af blinklys og vognbaneskitte-lys
- ingen aktiv styring

Hvis føreren udfører disse handlinger, udsendes ingen advarsel.

Aktivering



Systemet for vognbaneskitadvarsel aktiveres ved at trykke på  på instrumentpanelet eller loftskonsollen. Lysdioden i knappen slukkes som tegn på, at systemet er aktiveret.



Når kontrollampen  ⇨ 86 i instrumentgruppen lyser, er systemet funktionsklart. En tilsvarende meddelelse vises også i førerinformationscentret ⇨ 89.

Kontrollampen  slukkes, når systemet ikke er klar til at advare føreren.

Systemet kan kun fungere, hvis bilens hastighed overstiger 60 km/t, hvis der findes vognbanemarkeringer, og disse registreres.

Hvis blinklys og vognbaneskifte-lysene ikke bruges ved skift af vognbane, dvs. der registreres et utilsigtet

vognbaneskift, blinker kontrollampen , og der lyder en advarselsklokke for at advare føreren.

Deaktivering

Systemet deaktiveres ved at trykke på . Lysdioden i knappen tændes. En tilsvarende meddelelse vises også i DIC.

Ved hastigheder under 60 km/t fungerer systemet ikke.

Tips for brug

Der er risiko for, at advarselssystemet for vognbaneskift ikke fungerer korrekt, når:

- Forruden ikke er ren.
- Der er vanskelige vejrelaterede forhold som f.eks. kraftig regn, sne, direkte sollys eller skygger.

Systemet fungerer ikke, når der ikke registreres vognbanemarkeringer.

Fejl

Hvis der opstår en fejl i systemet, fremkommer en advarselsmeddelelse i DIC, og lysdioden i knappen tændes.

Søg hjælp på et værksted.

Førerinformationscenter (DIC) ⇨ 89.

Brændstof

Dieselbrændstof

Der må kun anvendes dieselbrændstof, der opfylder kravene i EN 590. Brændstoffet skal have et lavt svovlindhold (maks. 10 ppm). Der må benyttes tilsvarende standardiserede brændstoffer med et indhold af biodiesel (= FAME iht. EN14214) på maks. 7volumen-% (som DIN 51628 eller tilsvarende standarder).

I lande udenfor EU skal der anvendes euro-diesel med en svovlkoncentration på under 50 ppm.

Forsigtig

Anvendelse af brændstof, der ikke opfylder EN 590 eller lignende, kan medføre motoreffekttab, øget slitage eller motorskader og evt. have indvirkning på garantien.

Der må ikke bruges marinediesel, fyringsolie eller olie, der udelukkende er udvundet af planter, såsom rapsolie eller biodiesel, Aquazole eller lig-

nende diesel-vandemulsioner. Det er ikke tilladt at fortynde dieselolien med brændstof til benzinmotorer.

Ved lave temperaturer kan dieselolie ikke flyde eller filtreres, som den skal. Tank derfor vinterdiesel, hvis egen-skaber producenten garanterer for, når temperaturerne er lave.

Dieselfilter ⇨ 160, udluftning af brændstofsyst. ⇨ 160.

Brændstofpåfyldning

⚠ Fare

Inden optankning skal motoren standes, og evt. brændstofdrevne varmeapparater skal slukkes. Sluk mobiltelefoner.

Følg tankstationens betjenings- og sikkerhedsforskrifter, når der skal fyldes brændstof på.

⚠ Fare

Brændstof er brændbart og eksplosionsfarligt. Ingen tobaksrygning. Ingen åben ild eller gnister. Hvis du kan lugte brændstof i bilen, skal årsagen straks afhjælpes på et værksted.

Forsigtig

I tilfælde af forkert brændstof må tændingen ikke slås til.

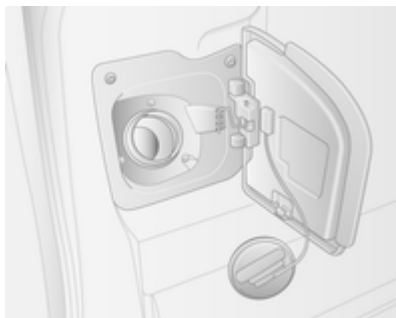
Brændstoftankens påfyldningsstuds med bajonetsokkel er anbragt foran på bilens venstre side.

Brændstofpåfyldningsdækslet kan kun åbnes, hvis bilen er oplåst og døren er åbnet. Åbn brændstofpåfyldningsdækslet manuelt.

⚠ Fare

Biler med stop/start-system: Motoren skal være slukket og tændingsnøglen taget ud for ikke at risikere, at motoren startes automatisk af systemet.

Kapacitet ↗ 218.



Tag brændstoppåfyldningsdækslet af ved at dreje det mod uret.

Brændstoppåfyldningsdækslet kan hænges på klappens nedre krog.

For brændstoppåfyldning skal pumpe-dysen sættes helt ind og slås til.

Efter automatisk afbrydelse kan den fyldes op med maks. to doser brændstof.

Forsigtig

Tør straks overflødigt brændstof af.

Når brændstoppåfyldningen er afsluttet, skal tankdækslet sættes på igen og drejes med uret.

Luk tankklappen.

Tankdæksel

Benyt kun originale tankdæksler. Biler med dieselmotor har et specielt tankdæksel.

Brændstofforbrug - CO₂-emissioner

Værdierne, der gælder for din bil, fremgår af EØF-overensstemmelses-erklæringen der følger med bilen, eller andre nationale registreringsdokumenter.

Generelt

Det officielle brændstofforbrug og de specifikt oplyste CO₂-emissionstal gælder for EU-basismodellen med standardudstyr.

Brændstofforbrugsdata og CO₂ emissionsdata er fastlagt i henhold til forskrift 715/2007 692/2008 A, hvor der tages højde for den køreklare bils vægt som angivet i forskriften.

Tallene må ikke opfattes som en garanti for det faktiske brændstofforbrug for en bestemt bil. Ekstraudstyr kan medføre lidt højere tal end det angivne forbrug og CO₂-tal. Brændstofforbruget afhænger desuden i vid udstrækning af Deres køremåde og af vejforholdene.

Anhængertræk

Generel information

Brug kun anhængertræk, der er tilladt til denne bil. Overlad montering af trækkrog på et senere tidspunkt til et værksted. Der skal eventuelt foretages ændringer på bilen, der berører kølesystem, varmeskjold og andet udstyr.

Kørselsforhold og tips til kørsel med påhæng

Ved anhængere med bremses fastgøres stopkablet.

Husk at smøre koblingskuglen, før tilkobling af en anhænger. Dette gælder dog ikke, hvis der benyttes en stabilisator til dæmpning af slingerebevægelser, som påvirker koblingskuglen. Ved anhængere med lav kørselsstabilitet anbefales det at bruge en stabilisator.

En maksimal hastighed på 80 km/t må ikke overskrides, selv i lande hvor højere hastigheder er tilladt.

Hvis anhængerens begynder at slingre, skal De sætte hastigheden ned. Forsøg ikke at dreje rattet i modsat retning. Brems hårdt op, hvis det bliver nødvendigt.

Ved kørsel ned ad bakke skal man køre i samme gear som ved kørsel op ad bakke, og der køres med omtrent samme hastighed.

Indstil dæktrykket til værdien for fuld last ⇨ 219.

Kørsel med påhæng

Anhængervægt

Den tilladte anhængervægt er en model- og motorafhængig maksimumværdi, som ikke må overskrides. Den faktiske anhængervægt er forskellen mellem den faktiske samlede vægt af anhængerens og det faktiske kugletryk for anhængerens.

Den tilladte anhængervægt står i bilens papirer. Generelt er den gældende for stigninger op til maks. 12 %.

Den tilladte anhængervægt gælder op til den angivne stigning og op til en højde på 1000 meter over havet. Da

motorydelsen falder i takt med højden, fordi luften bliver tyndere, og bilens evne til at klare stigninger dermed falder, nedsættes vogntogets tilladte totalvægt med 10% for hver 1000 meters øget højde. Når der køres på veje med mindre stigninger (under 8%, f.eks. på motorveje), behøver vogntogets totalvægt ikke nedsættes.

Vogntogets tilladte totalvægt må ikke overskrides. Vogntogets tilladte totalvægt er angivet på typeskiltet ⇨ 199.

Kugletryk

Kugletrykket er den kraft, hvormed anhængerens trykker på koblingskuglen. Kugletrykket kan ændres ved at fordele vægten anderledes under lastning af anhængerens.

Det højst tilladte kugletryk står på anhængertrækkets typeskilt og i bilens papirer. Vær altid opmærksom på kugletrykket, især i forbindelse med tunge anhængere. Kugletrykket må aldrig være mindre end 25 kg.

Ved en anhængervægt på 1200 kg eller derover bør kugletrykket ikke være mindre end 50 kg.

Bagakseltryk

Når anhængerens er tilkoblet, og det trækkende køretøj er fuldt lastet (inklusive alle personer i bilen), må det tilladte bagakseltryk (se typeskilt eller bilens papirer) ikke overskrides.

Trækkrog

Forsigtig

Ved kørsel uden anhænger skal kuglestangen afmonteres.

Anhængertræk - lydalarm

Hvis bilen er udstyret med anhængertræk, og der er tilkoblet en anhænger, ændres tonehøjden på lydalarmer, når blinklyset aktiveres.

Tonehøjden på lydalarmer ændres, hvis der er fejl på et blinklys på anhængerens eller det trækkende køretøj.

Påhængsstabiliserings-assistent

Hvis systemet registrerer en stærkt slingrende bevægelse, bliver motorens ydelse reduceret, og vogntoget bremses behersket, indtil den slingrende bevægelse hører op. Når systemet er i funktion, skal rattet holdes så stille som muligt.

Påhængsstabiliserings-assistent (TSA) er en funktion i det elektroniske stabilitetsprogram (ESP) ⇨ 136.

Hjælpefunktioner

Kraftoverføring



Aktivering

Aktivering af kraftoverføring når bilen står stille, og motoren går i tomgang:

- Sæt gearvælgeren i frigear (biler med automatiseret gearkasse: gearvælgeren i stilling **N**).
- Træd på koblingspedalen.
- Tryk på kontakten på instrumentpanelet; lysdioden i kontakten tændes efter ca. 2 sekunder.
- Slip koblingspedalen.

Motorens tomgangshastighed stiger til 1200 omdr./min.

Forsigtig

Når kraftoverføringen er aktiveret, må gearvælgeren aldrig flyttes fra frigearsstilling (biler med automatiseret gearkasse: gearvælger i stilling **N**) for at undgå skader på gearkassen.

Hvis det bliver nødvendigt at skifte gear, dvs. at justere kørselshastigheden, skal kraftoverføringen altid deaktiveres først.

Deaktivering

Deaktivering af kraftoverføringen:

- Træd på koblingspedalen.
- Tryk på kontakten på instrumentpanelet; lysdioden i kontakten slukkes efter ca. 2 sekunder.
- Slip koblingspedalen.

Fejl

Hvis lysdioden i kontakten ikke tændes ved forsøg på at aktivere kraftoverføringen, og/eller hvis systemet ikke fungerer:

Slip gradvis koblingspedalen.

- eller -

- Sæt gearvælgeren i frigear (biler med automatiseret gearkasse: gearvælgeren i stilling **N**).
- Træd på koblingspedalen.
- Tryk på kontakten på instrumentpanelet; lysdioden i kontakten tændes efter ca. 2 sekunder.
- Slip koblingspedalen.

Gentag derefter ovennævnte procedure.

Bemærkninger

Kraftoverføringsfunktionen er ikke tilgængelig, når kontrollampe  85,  85 eller  86 lyser.

Pleje af bilen

Generelt	153
Tilbehør og ændring af bilen ...	153
Oplagring af bilen	153
Genbrug af bilen	154
Kontrol af bilen	154
Arbejde på bilen	154
Motorhjul	154
Motorolie	155
Kølevæske	156
Servostyringsvæske	157
Sprinklervæske	158
Bremser	158
Bremsevæske	158
Bilbatteri	158
Dieselfilter	160
Udluftning af brændstofsysteem	160
Udskiftning af viskerblade	161
Udskiftning af pærer	161
Forlygter	161
Adaptive forlygter	163
Tågelygter	164
Forreste blinklys	164
Baglygter	165
Sideblink	166

Højtplaceret stoplys	166
Nummerpladelys	167
Kabinelys	167
Instrumentlys	168
Elektrisk system	169
Sikringer	169
Sikringsboks i motorrum	170
Sikringsboks i instrumentpanel	170
Sikringsboks i lastrum	171
Bilens værktøj	173
Værktøj	173
Hjul og dæk	174
Dæk	174
Vinterdæk	175
Dækmærkning	175
Dæktryk	175
Dæktrykovervågning	176
Mønsterdybde	178
Ændring af dæk- og hjulstørrelse	179
Hjulkapsler	179
Snekæder	179
Lappesæt	180
Hjulsift	182
Reservehjul	184
Starthjælp	187

Kørsel med påhæng	189
Bugsering af bilen	189
Bugsering af en anden bil	190
Kosmetisk pleje	191
Udvendig pleje	191
Pleje af interiør	192

Generelt

Tilbehør og ændring af bilen

Vi anbefaler, at der kun bruges originale dele og tilbehør samt fabriksgodkendte dele, der er udviklet specifikt til den pågældende bilmodel. Vi kan ikke vurdere og heller ikke stå inde for andre produkters pålidelighed - heller ikke selv om disse eventuelt er blevet godkendt af offentlige myndigheder eller på anden vis er blevet godkendt.

Der må ikke foretages ændringer af det elektriske system, som for eksempel indgreb i de elektroniske styreenheder (chiptuning).

Forsigtig

Hvis bilen transporteres på et tog eller bjærgningskøretøj kan stænkapperne beskadiges.

Oplagring af bilen

Længere tids stilstand

Hvis bilen skal oplagres i flere måneder:

- Bilen vaskes og voksbehandles.
- Få voksbehandlingen i motorrummet og på undervognen kontrolleret.
- Tætningslister rengøres og konserveres.
- Motorolien skiftes.
- Sprinklervæskebeholderen tømmes.
- Frostvæske og korrosionsbeskyttelse kontrolleres.
- Dæktrykket indstilles til det specificerede tryk for fuld last.
- Stil bilen i et tørt rum med god ventilation. Sæt i første gear eller bagegear. Sørg for at bilen ikke kan begynde at rulle.
- Parkeringsbremsen må ikke trækkes.

- Åbn motorhjelm, luk alle døre og lås bilen.
- Afmonter polklemmen på batteriets minuspol. Vær opmærksom på at alle systemer ikke fungerer, f.eks. tyverialarmen.

Ibrugtagning af bilen efter længere tids pause

Når bilen igen skal tages i brug:

- Polklemmen monteres på minuspolen på bilens batteri. Elektronikken til de el-betjente ruder aktiveres.
- Dæktrykket kontrolleres.
- Sprinklervæskebeholderen fyldes op.
- Motoroliestanden kontrolleres.
- Kølevæskestanden kontrolleres.
- Nummerpladen monteres eventuelt.

Genbrug af bilen

Informationer om genbrugsvirksomheder for biler og genbrug af biler kan ses på vores webside, når loven kræver det. Dette arbejde må kun udføres af en autoriseret genbrugsvirksomhed.

Kontrol af bilen

Arbejde på bilen

⚠ Advarsel

Foretag kun kontroller i motorrummet, når tændingen er afbrudt. Køleblæseren kan køre, selv om tændingen er afbrudt.

⚠ Fare

Tændingssystemet frembringer meget høje spændinger. Undgå berøring.

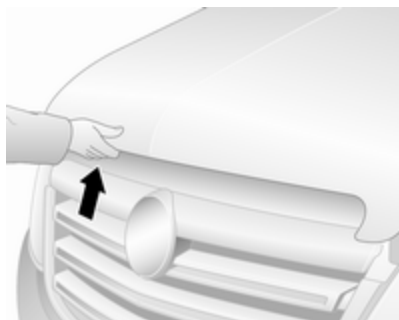
Hætten til motorolien, hætten til kølevæsken, hætten til sprinklervæsken samt grebet på oliepinden er alle gule, så de er lette at finde.

Motorhjelms

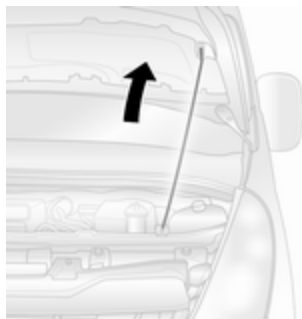
Åbning



Træk i grebet og før det tilbage til udgangspositionen.



Træk i sikkerhedslåsen, der er anbragt en smule til venstre for midten, og åbn motorhjelmen.



Træk støttestangen op fra holderen og fastgør den i krogen på højre side på undersiden af motorhjelmen.

Hvis motorhjelmen åbnes under et Autostop, genstartes motoren automatisk af sikkerhedsmæssige årsager.

Lukning

Sæt støttestangen fast i holderen igen, inden motorhjelmen lukkes.

Sænk motorhjelmen, og lad den falde ned i låsen fra en lav højde (20-25 cm). Kontroller, at den sidder fast.

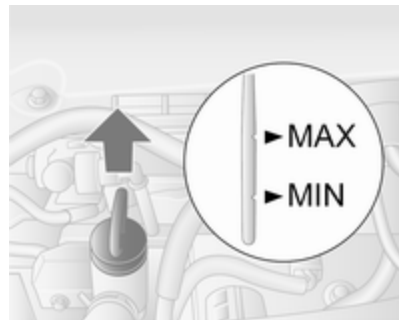
Motorolie

Kontroller motoroliestanden manuelt med jævne mellemrum for at undgå motorskader.

Kontroller at der anvendes den specificerede olie. Anbefalede væsker og smøremidler ⇨ 196.

Kontrollen skal foretages med bilen på et vandret underlag. Motoren skal være driftsvarm og have været standset i mindst 10 minutter.

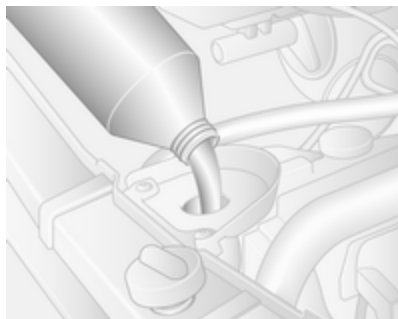
Træk oliemålepinden op, tør den af, og stik den helt ned til anslag ved håndgrebet. Træk den op igen og aflæs motoroliestanden.



Der skal påfyldes motorolie, når oliestanden er faldet til **MIN**-mærket.

Forsigtig

Motoroliestanden må ikke synke til under minimumsniveauet!



Vi anbefaler, at der bruges samme type motorolie, som blev benyttet ved sidste skift.

Oliestanden må ikke komme over maksimummærket **MAX** på målepinden.

Forsigtig

Overskydende motorolie skal aftappes eller udsuges.

For at undgå at spille ved efterfyldning af motorolie anbefaler vi, at der bruges en tragt. Kontrollér, at tragten er forsvarligt placeret på påfyldningsrøret.

Der sker ikke en stabilisering af motorolieforbruget, før bilen har kørt flere tusind kilometer. Først derefter kan det faktiske forbrug vurderes.

Hvis forbruget overstiger 0,5 liter pr. 1000 km efter denne indkøringsperiode, søges hjælp på et værksted.

Kapaciteter ⇨ 218, Overvågning af motoroliestand ⇨ 80.

Sæt dækslet lige på og spænd det.

Kølevæske

Kølevæske yder beskyttelse mod frost ned til ca. -28 °C.

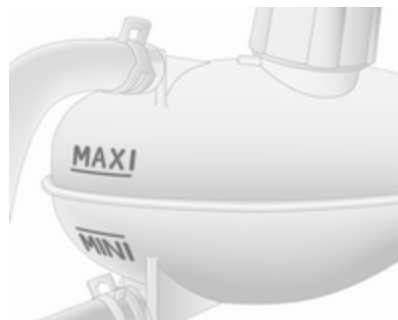
Forsigtig

Brug kun godkendte frostvæsker.

Kølevæskestand

Forsigtig

For lav kølevæskestand kan medføre skader på motoren.



Når kølesystemet er koldt, skal kølevæskens stå lige over markeringen **MINI**. Ved lavere niveau efterfyldes.

⚠ Advarsel

Lad motoren køle af, inden De fjerner dækslet. Tag dækslet forsigtigt af, så trykket lettes langsomt.

Efterfyld med frostvæske. Hvis der ikke kan fås frostvæske, bruges rent vand eller destilleret vand. Dækslet skrues fast på. Få frostbeskyttelsen kontrolleret og få årsagen til kølevæsketabet udbedret på et værksted.

Hvis der kræves en stor mængde kølevæske, er det nødvendigt at udlufte kølesystemet for at fjerne eventuel luft i systemet. Søg hjælp på et værksted.

Servostyringsvæske

Forsigtig

Selv meget små mængder forurening forårsager skader på styresystemet og medføre, at det ikke fungerer korrekt. Lad ikke forurenende stoffer komme i kontakt med væskesiden på beholderdækslet, og lad ikke sådanne stoffer komme ind i beholderen.

Væskestanden behøver normalt ikke kontrolleres. Hvis der høres unormal støj under styring, eller hvis servostyringen reagerer på en påfaldende måde, bør man indhente hjælp af et værksted.

Afhængigt af bilen kan servostyringsvæskebeholderen findes i motorrummet (Type A) eller under forhjulskassen bag et beklædningspanel (Type B).

Type A



Hvis væske niveauet i beholderen synker til under **MINI**-mærket, søges hjælp på et værksted.

Type B



Hvis væske niveauet i beholderen synker til under **MIN**-mærket, søges hjælp på et værksted.

Sprinklervæske



Fyld rent vand på iblandet en passende mængde ruderens, som indeholder frostvæske.

Forsigtig

Kun sprinklervæske med en tilstrækkelig høj frostvæskekoncentration yder beskyttelse ved lave temperaturer eller ved et pludseligt temperaturfald.

Brug af sprinklervæske, der indeholder isopropanol, kan beskadige lygterne.

Bremser

Når belægningen er slidt ned til minimumstykkelsen, høres der en hviende lyd ved bremsning.

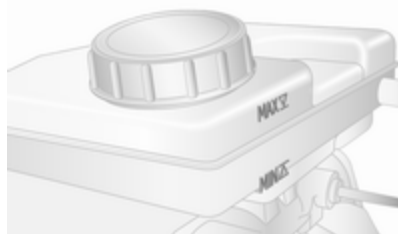
Det er muligt at køre videre, men bremsebelægningerne skal udskiftes snarest.

Med nye bremsebelægninger anbefales det ikke at foretage kraftige opbremsninger på de første ture med bilen.

Bremsevæske

⚠ Advarsel

Bremsevæske er giftig og ætsende. Undgå kontakt med øjne, hud, tøj og lakerede overflader.



Bremsevæskestanden skal være mellem **MIN** og **MAX**.

Ved efterfyldning skal man sørge for yderste renlighed, da urenheder i bremsevæsken kan føre til fejl i bremsesystemet. Få årsagen til bremsevæsketabet udbedret på et værksted.

Brug kun bremsevæske, der er godkendt til bilen.

Bremse- og koblingsvæske ↗ 196.

Bilbatteri

Bilens batteri er vedligeholdelsesfrit, hvis kørselsprofilen tillader tilstrækkelig ladning af batteriet. Kørsel over

korte afstande og hyppige motorstarter kan aflade batteriet. Undgå at bruge unødvendige elektriske forbrugere.



Batterier hører ikke hjemme i husholdningsaffaldet. De skal afleveres i hertil indrettede indsamlingskasser eller på genbrugsstationer.

Hvis bilen ikke bliver brugt i mere end 4 uger, kan batteriet blive afladet. Afmonter polklemmen på batteriets minuspol.

Tilslutning og afbrydelse af batteriet må kun ske med afbrudt tænding.

Batteriadgang



Batteriet er anbragt bag et panel i dørrinnet i venstre side foran. Fjern panelet for at få adgang til batteriet.

Opladning af bilbatteriet



Sørg for god ventilation ved ladning af batteriet. Der er risiko for eksplosion, hvis der opstår en ansamling af de gasser, der fremkommer under ladningen!

Starthjælp ⇨ 187.

Advarselsmærkat



Symbolernes betydning:

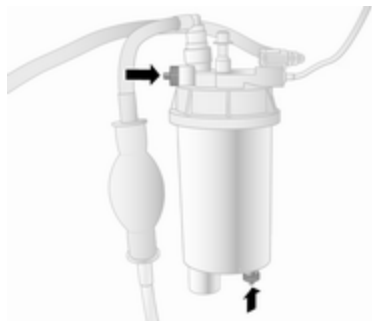
- Ingen gnister, åben ild eller rygning.
- Beskyt altid øjnene. Eksplosive gasser kan medføre blindhed eller kvæstelser.
- Opbevar bilbatteriet utilgængeligt for børn.
- Bilbatteriet indeholder svovlsyre, som kan fremkalde blindhed og alvorlige forbrændinger.

- Se instruktionsbogen for yderligere information.
- Der kan være eksplosiv gas i nærheden af batteriet.

Ekstra batteri

Afhængig af bilens hjælpeudstyr kan visse modeller have et ekstra batteri, der er monteret under forsædet.

Dieselfilter



Aftap dieselfilteret for vand ved hvert motorolieskift.

Anbring en beholder under filterhuset. Løsn de riflede skruer på filterafdækningen og på den nederste del af filteret med ca. én omdrejning for at aftappe vandet.

Filteret er aftappet, når der kommer dieselolie ud ved den riflede skrue i bunden. Tilspænd de to skruer igen. Kontroller dieselfilteret med kortere mellemrum, hvis bilen anvendes under ekstreme driftsforhold.

Udluftning af brændstofsystet



Hvis brændstoftanken har været kørt tør, er det nødvendigt at udlufte eller aftappe dieselsystemet.

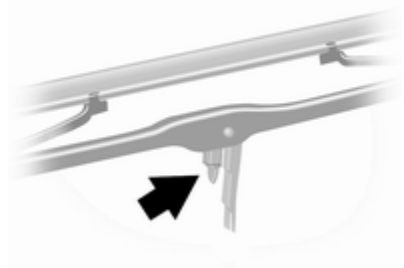
Fyld tanken med brændstof og gør derefter følgende:

1. Anbring en passende beholder under brændstoffilterets udluftningsskrue for opsamling af brændstof.
2. Løsn udluftningsskruen (pil) én omdrejning.
3. Rørforsyningspumpen pumpes med håndkraft langsomt og støt, indtil der ikke er luftbobler i det brændstof, der kommer ud fra den løsenede udluftningsskrue.
4. Spænd udluftningsskruen igen.

Hvis motoren ikke kan starte efter flere forsøg på at udlufte dieselsystemet, skal der søges hjælp på et værksted.

Udskiftning af viskerblade

Viskerblade på forruden



Løft viskerarmen, tryk holdeklipsen mod viskerarmen og frigør viskerbladet.

Fastgør viskerbladet let vinklet til viskerarmen og skub, indtil det går i hak.

Sænk viskerarmen forsigtigt.

Udskiftning af pærer

Afbryd tændingen, og afbryd den pågældende kontakt, eller luk dørene.

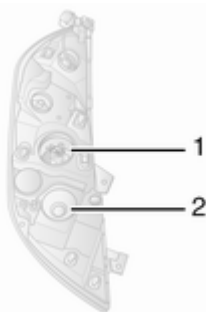
Tag kun fat om soklen på den nye pære. Rør ikke ved pæreglasset med bare fingre.

Anvend kun samme pæretype til udskiftning.

Kontrol af pærer

Slå tændingen til, tænd og kontroller lygterne efter udskiftning af en pære.

Forlygter

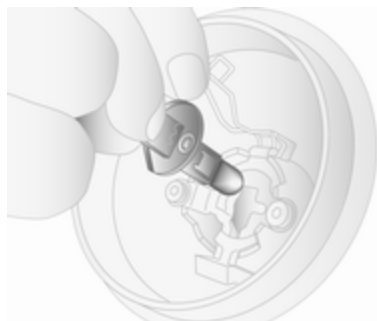


Forlygter har separate systemer til fjernlys 1 og nærlys 2.

Fjernlys



1. Fjern forlygtens beskyttelsesdæksel.
2. Adskil stikprop og pære fra hinanden.

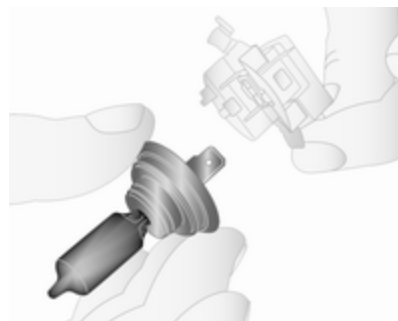


3. Frigør fjederklemme.
4. Fjern pæren fra reflektorhuset.
5. Udskift pæren, og fastgør den med fjederklemme.
6. Forbind ledningsnetstikket med pæren.
7. Udskift forlygtens beskyttelsesdæksel.

Nærlys



1. Fjern forlygtens beskyttelsesdæksel.
2. Adskil stikprop og pære fra hinanden.
3. Drej pæreholderen mod uret, indtil den er løsnet.
4. Fjern pærefatningen fra reflektorhuset.

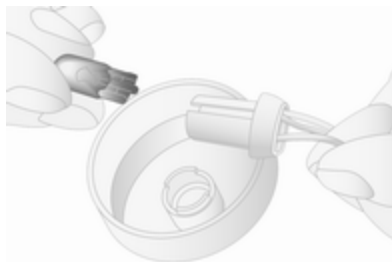


5. Træk pæren ud af pæreholderen og sæt en ny pære i holderen.
6. Indsæt pærefatningen, og sæt de to tapper i indgreb i reflektorhuset, og drej med uret for at sikre.
7. Forbind ledningsnetstikket med pæren.
8. Udskift forlygtens beskyttelsesdæksel.

Parkeringslys



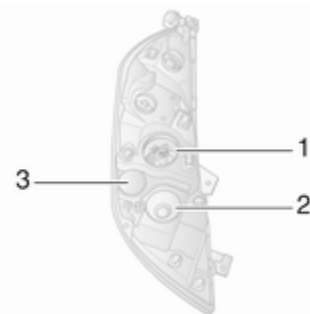
1. Tag beskyttelsesdækslet af.
2. Adskil stikprop og pære fra hinanden.
3. Drej pæreholderen mod uret, indtil den er løsnet.
4. Fjern pæreafatningen fra reflektorhuset.



5. Træk pæren ud af pæreholderen og sæt en ny pære i holderen.
6. Indsæt pæreafatningen, og sæt de to tapper i indgreb i reflektorhuset, og drej med uret for at sikre.
7. Forbind ledningsnetstikket med pæren.
8. Udskift beskyttelsesdæksel.

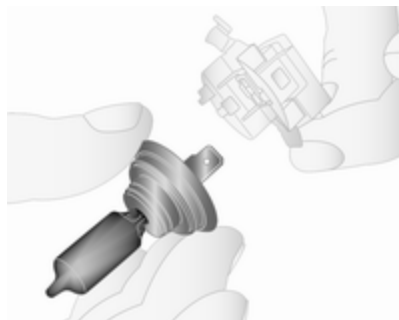
Adaptive forlygter

Drejelys



Forlygter har separate systemer til fjernlys **1** og nærlys **2**. Drejelyset **3** er anbragt mellem forlygterne.

1. Tag beskyttelsesdækslet af.
2. Adskil stikprop og pære fra hinanden.
3. Drej pæreholderen mod uret, indtil den er løsnet.
4. Fjern pæreafatningen fra reflektorhuset.



5. Træk pæren ud af pæreholderen og sæt en ny pære i holderen.
6. Indsæt pærefatningen, og sæt de to tapper i indgreb i reflektorhuset, og drej med uret for at sikre.
7. Forbind ledningsnetstikket med pæren.
8. Udskift beskyttelsesdæksel.

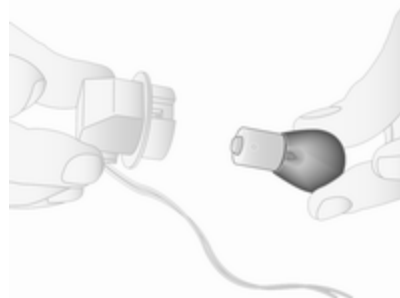
Tågelygter

Få pærer i tågeforlygterne udskiftet af et værksted.

Forreste blinklys



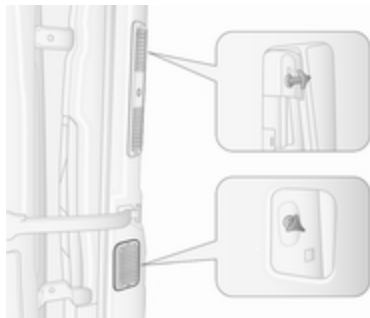
1. Tag beskyttelsesdækslet af.
2. Adskil stikprop og pære fra hinanden.
3. Drej pæreholderen mod uret, indtil den er løsnet.
4. Fjern pærefatningen fra reflektorhuset.



5. Træk pæren ud af pæreholderen og sæt en ny pære i holderen.
6. Indsæt pærefatningen, og sæt de to tapper i indgreb i reflektorhuset, og drej med uret for at sikre.
7. Forbind ledningsnetstikket med pæren.
8. Udskift beskyttelsesdæksel.

Baglygter

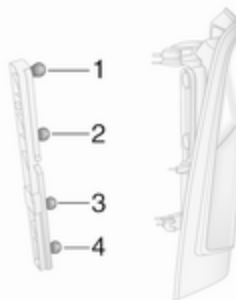
Bremselygter, baglygter, blinklys, bak- og tågebaglygter



1. Afmonter de øverste og nederste beklædningspaneler fra bageste stolpe.
2. Skru de to møtrikker ud af passtifterne bag på lampeenheden.
3. Træk lampeenheden bagud fra den udvendige side.
4. Tag ledningsnetstikket af lampeenheten.



5. Skru de tre skruer ud bag på lampeenheden.
6. Afmonter lampefatningen fra lampeenheden.



7. Skub pæren lidt ind i fatningen, drej mod uret, tag pæren ud og udskift den.
Blinklys (1)
Baglygte og bremselys (2)
Baklygte (3)
Tågebaglys, evt. kun i den ene side (4)
8. Udskift pærefatningen i lampeenheten.
9. Udskift de tre skruer bag på lampeenheden.
10. Sæt ledningsnetstikket på lampeenheten igen.
11. Sæt lampeenheten tilbage i sin oprindelige stilling fra den udvendige side, og kontroller, at den sidder korrekt.
12. Udskift de to møtrikker på passtifterne bag på lampeenheten.
13. Monter de øverste og nederste beklædningspaneler på bageste stolpe.

Sideblink

1. Tryk lampeenheden til højre, og træk i den venstre side af lampeenheden for at frigøre den fra åbningen.

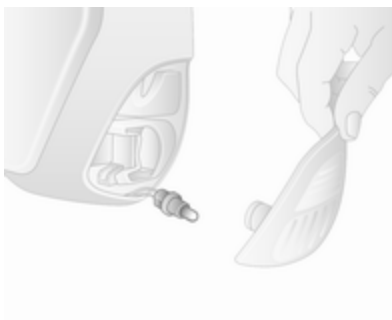


2. Tag ledningsnetstikket af lampeenheden.
3. Fjern pærefatningen fra lampeenheden ved at dreje den 90°, og udskift pæren.
4. Monter pærefatningen i lampeenheden.

5. Forbind ledningsnetstikket igen.
6. Monter lampeenheden ind i åbningen, og skub til venstre for at sikre.

Blinklys i spejl

1. Flyt den nederste spejlenhed forfra for at få adgang til skruen.
2. Skru skruen ud med en torxskrue-trækker.



3. Afmonter lampefatningen bagfra på den nederste spejlenhed.
4. Udskift pæren.
5. Udskift pærefatningen.
6. Udskift skruen.

Højtplaceret stoplys



1. Afmonter dækslet indvendigt på bagdøren.
2. Skru møtrikken ud af passtiften bag på lampeenheden.



3. Fjern lampeenheten fra åbningen på den udvendige side.
4. Tag ledningsnetstikket af lampeenheten.
5. Fjern pærefatningen fra lampeenheten, og udskift pæren.
6. Monter pærefatningen i lampeenheten, og sæt ledningsnetstikket på lampeenheten igen.
7. Sæt lampeenheten tilbage i åbningen, og kontroller, at den sidder korrekt.
8. Udskift møtrikken på passtiften bag på lampeenheten.
9. Monter dækslet indvendigt på bagdøren.

Nummerpladelys



1. Klips lygteglasset af med en skruetrækker med fladt blad.
2. Afmonter dæksel, og udskift pæren.
3. Genmonter lygteglasset.

Kabinelys

Forreste kabinelys



1. Tag lygteglasset af med en skruetrækker med fladt blad.
2. Udskift pæren.
3. Genmonter lygteglasset.

Lastrumsbelysning



1. Tag lampeenheden af med en skruetrækker med fladt blad.
2. Tag ledningsnetstikket af lampeenheden.
3. Afmonter lygteglassets dæksel, og udskift pæren.
4. Fastgør ledningsnetstikket igen, og genmonter lampeenheden.

Lys i fordørsbeklædning



1. Tag lampeenheden af med en skruetrækker med fladt blad.
2. Afmonter lygteglas på lampeenhed.
3. Udskift pære og monter lygteglas.
4. Sæt lampeenheden på igen.

Bageste kabinelys

Få pærerne udskiftet af et værksted.

Handskerumslys

Få pærerne udskiftet af et værksted.

Instrumentlys

Få pærerne udskiftet af et værksted.

Elektrisk system

Sikringer

Den nye sikring skal være i overensstemmelse med de oplysninger, der står på den defekte sikring.

Der er to sikringsbokse i bilen:

- i venstre side af instrumentbrættet, bag beklædningspanelet
- i motorrummet under kølevæskeekspansionsbeholderen

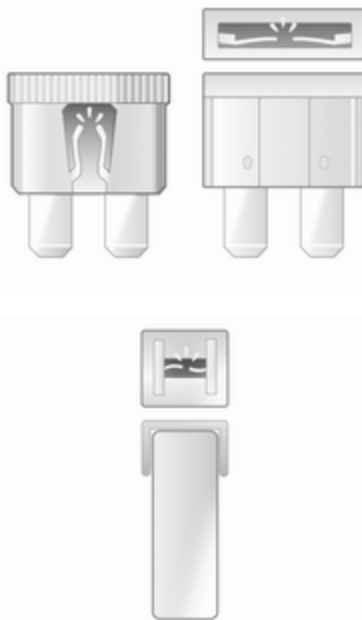
Combi

Der er en yderligere sikringsboks bag et beklædningspanel i højre side af lastrummet, ved bagdøren.

Bus

Der er en yderligere sikringsboks for nederen til højre i lastrummet, under trin-beklædningspanelet.

Inden man udskifter en sikring, skal der slukkes for den pågældende kontakt, og tændingen afbrydes.



En defekt sikring kendes på den overbrændte smeltetråd. Sikringen må ikke udskiftes, før årsagen til fejlen er fundet, og fejlen er udbedret.

Det tilrådes, at man har et komplet sæt sikringer i bilen. Søg hjælp på et værksted.

Nogle funktioner er sikret med flere sikringer.

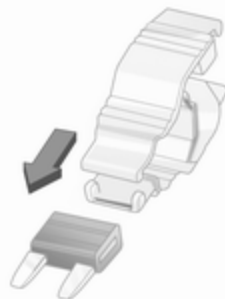
Der kan være isat sikringer, selv om der ingen funktion er forbundet med dem.

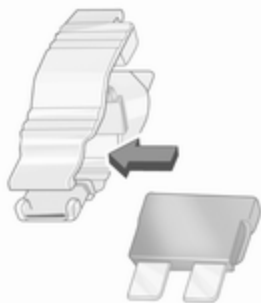
Bemærkninger

Det er muligt, at ikke alle sikringsboksbeskrivelser i denne vejledning gælder for Deres bil.

Ved eftersyn af sikringsboksen henvises til sikringsboksens etikette.

Sikringstang





I sikringsboksen i instrumentbrættet findes en sikringstang som hjælp ved udskiftning af sikringer.

Sæt sikringstangen på sikringen oppefra eller fra siden, alt efter sikrings-typen, og træk sikringen ud.

Sikringsboks i motorrum

Anbragt under kølevæskebeholderen.

Visse kredsløb kan være sikret med flere sikringer.

På grund af begrænset adgang skal sikringerne udskiftes af et værksted.

Symbol Strømkreds

-  Højre side lyser
-  Venstre side lyser
-  Højre nærlys
-  Venstre nærlys
-  Tågeforlygte
-  Venstre fjernlys
-  Højre fjernlys
-  ABS
-  Vinduesviskere

Symbol Strømkreds

-  Varme- og ventilationssystem / aircondition
-  El-opvarmet forrude

Sikringsboks i instrumentpanel



Placeret bag beklædningspanelet i venstre side af instrumentbrættet. Træk øverste del af beklædningspanelet for at afmontere.

Der må ikke anbringes genstande bag dette panel.

Visse kredsløb kan være sikret med flere sikringer.

Symbol Strømkreds

	Infotainment-system / sædevarme / bilens display-skærm / lydtilslutninger / alarm
	Stikdåse
	Cigarettænder
	Instrumentbræt
	Centrallås
	Kabinelys
	Blinklys / tågebaglygter / karrosseristyremodul
DIAG	Diagnosestik
	ABS / elektronisk stabilitetsprogram
	Kabinelys / bremselys
	Karrosseristyrenehed
STOP	Bremselygtepære

Symbol Strømkreds

ALIM UCH	Karrosseristyrenehed / el-ruder / varme- og ventilationsystem / aircondition
	El-opvarmet bagrude venstre side
	El-opvarmet bagrude højre side
	Forrudevasker
	Elektronisk startspærre
	El-varme i sæderne
FBL	Drejelys
	Håndfri forbindelse
T	Fartskriver
PTO	Strømuttag
	Horn
	Forvarmning / dieselfilter
	Klimaanlægsblæser
	El-opvarmede sidespejle
	Venstre positionslys

Symbol Strømkreds

	Højre positionslys
	Trykluftaffjedring
	Navigationssystem
ADP	Yderligere tilpasninger
	El-ruder / karrosseristyremodul

Sikringsboks i lastrum

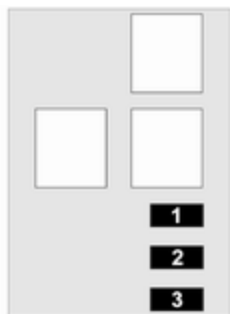
Combi



Befinder sig bag beklædningspanelet i højre side af lastrummet, ved bagdøren.

Brug et hensigtsmæssigt værktøj, f.eks. en flad skruetrækker, til at frigøre beklædningspanelet de 3 steder, der vises på illustrationen, og tag det af.

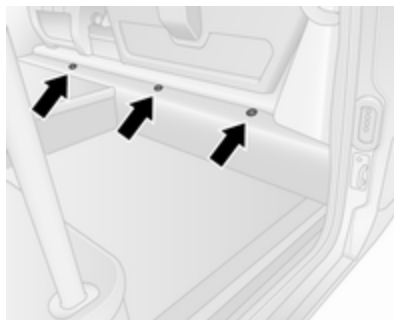
Der må ikke anbringes genstande bag dette panel.



Nr. Strømkreds

- 1 Hastighed 3: ekstra fordamper
- 2 Hastighed 2: ekstra fordamper
- 3 Hastighed 1: ekstra fordamper

Bus



Befinder sig under trin-beklædningspanelet forinden i højre side af lastrummet.

Brug et hensigtsmæssigt værktøj, f.eks. en flad skruetrækker, til at frigøre beklædningspanelet de 3 steder, der vises på illustrationen, og tag det af.

Der må ikke anbringes genstande bag dette panel.



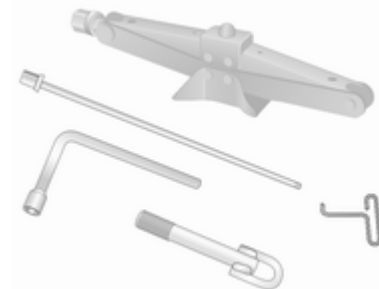
Nr. Strømkreds

- 1 Hastighed 2: højre fordamperblæser
- 2 Hastighed 2: venstre fordamperblæser
- 3 Hastighed 1: venstre fordamperblæser
- 4 Varme i venstre side
- 5 Hastighed 3: venstre fordamperblæser
- 6 Kondensatorblæser
- 7 Varme i højre side
- 8 Hastighed 3: højre fordamperblæser
- 9 El-skydedør
- 10 Korridorbelysning
- 11 Fodpanel
- 12 Advarselssummer, barnesikkerhed
- 13 Hastighed 1: højre fordamperblæser

Visse kredsløb kan være sikret med flere sikringer.

Bilens værktøj

Værktøj



Donkraft, hjulnøgle, mellemstykker (til afmontering af reservehjul), hjulkapselkrog og trækøje ligger i en enhed under forsædet.

Bemærkninger

Alt efter hvilken bil der er tale om, kan der være flere adaptore til afmontering af reservehjulet.



Biler med baghjulstræk: Der er også indeholdt en hydraulisk donkraft og et sæt forlængerstykker til brug med donkraften.



For at få adgang til enheden skal man skubbe sædet helt frem og klappe ryglænet ned.

Lappesæt ⇨ 180.

Hjulsift ⇨ 182.

Reservehjul ⇨ 184.

Hjul og dæk

Dækkenes og fælgenes tilstand

Kør langsomt over kanter, helst i ret vinkel. Kørsel ind over skarpe kanter kan føre til dæk- og fælgskeer. Sørg for at dækket ikke klemmes mod kantstenen ved parkering.

Undersøg dækkene for skader med jævne mellemrum. I tilfælde af skader eller usædvanligt slid skal De søge hjælp på et værksted.

Vi anbefaler ikke, at der byttes om på for- og baghjulene og omvendt, da dette kan påvirke bilens stabilitet. Brug altid de mindst slidte dæk på bagakslen.

Dæk

Fabriksmonterede dæk er afpasset efter chassiset og giver optimal kørselskomfort og sikkerhed.

Vinterdæk

Vinterdæk forbedrer sikkerheden ved temperaturer under 7 °C og bør derfor monteres på alle hjul.

Anbring mærkaten for maksimal hastighed i førerens synsfelt i ove-rensstemmelse med det respektive lands forskrifter.

Dækmærkning

F.eks. **215/65 R 16 C 109 R**

215 : dækbredde i mm

65 : tværsnitsforhold (forhold mellem dækkets højde og bredde) i %

R : bæltetype: Radial

RF : konstruktionstype: RunFlat

16 : fælgdiameter i tommer

C : last eller erhvervsmæssig brug

88 : kodetal for bæreevne, f.eks.: 109 svarer til ca. 1030 kg

R : kodebogstav for hastighedsgrænse

Kodebogstav for hastighedsgrænse:

Q : indtil 160 km/t

S : indtil 180 km/t

T : indtil 190 km/t

H : indtil 210 km/t

V : indtil 240 km/t

W : indtil 270 km/t

Dæk med foreskrevet omløbsretning

Monter dæk med omløbsretning så de ruller i køreretningen. Omløbsretningen vises ved hjælp af et symbol (f.eks. en pil) på dækkets side.

Dæktryk

Dæktrykket skal kontrolleres mindst hver 14. dag og inden længere ture. Dækkene skal være kolde. Glem ikke reservehjulet. Det gælder også ved biler med overvågningssystem for dæktrykket.

Dæktrykmærkaten på førerdørens ramme viser de originale dæk og de tilsvarende dæktryk. Pump altid dækene op til det tryk, der er vist på mærkaten.

Dæktryk ⇨ 219.

Dæktrykangivelserne gælder for kolde dæk. De gælder for både sommer- og vinterdæk.

Reservedækket skal altid pumpes op til det dæktryk, der gælder for fuld last.

For lavt eller for højt dæktryk øger dækslitagen og påvirker sikkerhed, køreegenskaber, kørselskomfort og brændstoføkonomi.

Dæktrykkene varierer afhængigt af forskellige muligheder. Den korrekte dæktryksværdi finder du ved at følge proceduren herunder:

1. Find motorens id-kode. Motordata ⇨ 201.
2. Se de respektive dæk.

Dæktryktabellerne viser alle mulige dækkombinationer ⇨ 219.

De dæk, der er godkendt til din bil, fremgår af EØF-overensstemmelseserklæringen, der følger med bilen, eller andre nationale registreringsdokumenter.

Føreren er ansvarlig for korrekt indstilling af dæktryk.

⚠ Advarsel

For lidt luft kan føre til stærk opvarmning af dækkene. Dette kan resultere i indre beskadigelser, som viser sig under store hastigheder, ved at slidbanen løsner sig, og dækket punkterer.

Baghjulstræk, med tvillingebaghjul

Ved oppumpning af det udvendige dæk skal oppumpningsslangen passere mellem de to hjul.

Dæktrykovervågning

Dæktryksovervågningssystemet bruger radio- og sensorteknologi til at kontrollere dæktryk.

Forsigtig

Dæktryksovervågningssystemet advarer kun om lavt dæktryk og erstatter ikke førerens almindelige dækvedligeholdelse.

Alle hjul skal være forsynet med trykfølere, og alle dæk skal have det foreskrevne dæktryk.

Bemærkninger

I lande, hvor dæktryksovervågningssystemet er lovpligtigt, vil brugen af hjul uden tryksensorer ugyldiggøre bilens typegodkendelse.

Dæktryksovervågningssystemet overvåger dæktrykket i dækkene og sender dæktryks aflæsninger til en modtager i bilen.

Dæktrykdigram ↗ 219.

Dæktryk på display

Det aktuelle dæktryk vises i førerinformationscenteret ↗ 89.



Mens bilen holder stille, trykkes flere gange på knappen for enden af viskerarmen, indtil dæktryksmenuen vises.

Lavt dæktryk



Hvis der registreres et lavt dæktryk, angives dette ved, at lampen (U) ⇨ 87 lyser, ligesom der vises en tilsvarende meddelelse i førerinformationscenteret.

Hvis (U) tænder, skal du stoppe så hurtigt som muligt og pumpe dækkene op som anbefalet ⇨ 219.

Efter at dækkene er pumpet op, kan det være nødvendigt at køre et stykke tid, hvorefter dæktrykværdierne kan reguleres i DIC. I den tid kan (U) lyse.

Hvis (U) tænder ved lavere temperaturer og slukker efter et stykke tids kørsel, kan dette være tegn på, at trykket begynder at blive for lavt. Kontrollér trykket i alle fire dæk.

Hvis dæktrykket skal reduceres eller forøges, skal tændingen afbrydes.

Monter kun hjul med trykfølere, da dæktrykket ellers ikke vises, og (U) blinker i flere sekunder, hvorefter den lyser konstant sammen med kontrol-lampe (U) ⇨ 85, ligesom der vises en tilsvarende meddelelse i førerinformationscenteret.

Et reservehjul eller nødhjul er ikke understøttet med trykfølere. Dæktrykovervågningssystemet fungerer ikke for disse hjul. Dæktrykovervågningssystemet fungerer stadig for de øvrige tre hjul.

Kontrollampen (U) og den tilsvarende meddelelse fremkommer ved hver tændingscyklus, indtil dækkene har fået det rette tryk.

Førerinformationscenter (DIC) ⇨ 89.

Fejlmeddelelser ⇨ 90.

Punktering

En punktering eller et dæk med et alt for lavt tryk angives ved, at (U) lyser sammen med STOP ⇨ 85, ligesom der vises en tilsvarende meddelelse i førerinformationscenteret. Stands bilen, og sluk motoren.

Dæktryk ⇨ 219, Lappesæt ⇨ 180, Reservehjul ⇨ 184, Hjulsift ⇨ 182.

Temperaturafhængighed

Dæktrykket afhænger af dækkets temperatur. Under kørsel stiger dæktemperatur og -tryk.

Dæktrykværdier angivet på dæktrykinformationsmærkaten og dæktrykdiagrammet gælder for kolde dæk, dvs. ved 20 °C. Trykket øges med knap 10 kPa (0,1 bar) ved en 10 °C temperaturstigning. Der skal tages højde for dette, hvis varme dæk kontrolleres.

De dæktryk, der vises i DIC, er de faktiske dæktryk. Et afkølet dæk vil vise en lavere værdi, hvilket ikke er tegn på en utæthed.

Indlæringsfunktion



Efter hjulskift skal dæktrykovervågningssystemet foretage en genberegning.

Mens bilen holder stille, vælges dæktryksmenuen i førerinformationscentret ved at trykke på knappen for enden af viskerarmen. Hold knappen iden i ca. 5 sekunder for at initialisere omberegningen. En tilsvarende meddelelse vises i førerinformationscentret.

Flere minutters kørsel ved en hastighed over 40 km/t kan være nødvendigt for at fuldføre indlæringsprocessen. Systemet kan kun levere begrænset information i denne periode. Hvis der opstår problemer under indlæringen, forbliver kontrollampen (!) tændt, og der vises der en advarselsmeddelelse i førerinformationscentret.

Førerinformationscenter (DIC) ⇨ 89.

Fejlmeddelelser ⇨ 90.

Generelt

Brug af snekæder eller flydende lappesæt kan indvirke på systemets funktion. Der kan bruges fabriksgodkendte dækreparationssæt.

Lappesæt ⇨ 180, Sne kæder ⇨ 179.

Ekstern kraftigt radioudstyr kan forstyrre dæktrykovervågningssystemet.

Hver gang dækkene udskiftes, skal dæktrykovervågningssystemets følere afmonteres og efterses af et værksted.

Mønsterdybde

Kontroller mønsterdybden regelmæssigt.

Af sikkerhedsgrunde bør dækkene udskiftes, når mønsterdybden er 2-3 mm (vinterdæk 4 mm).

Af sikkerhedshensyn anbefales det, at dækkenes mønsterdybde på én aksel ikke varierer mere end 2 mm.



Den lovmæssige mindste mønsterdybde (1,6 mm) er nået, når mønstret er slidt ned til en af slidindikatorerne (TWI). Deres placering er markeret på dæksiden.

Dæk ældes, også selv om de ikke bruges. Vi anbefaler at skifte dæk efter 6 år.

Ændring af dæk- og hjulstørrelse

Anvendes andre dækstørrelser end fabriksmonterede dæk, skal speedometeret og det nominelle dæktryk eventuelt omprogrammeres, og der skal eventuelt foretages ændringer på bilen.

Udskift mærkaten med dæktryk, hvis der skiftes til andre dækstørrelser.

⚠ Advarsel

Anvendelse af ikke-egnede dæk eller fælge kan føre til ulykker og betyde, at bilens typegodkendelse bortfalder.

Hjulkapsler

Brug fabriksgodkendte hjulkapsler og dæk til den pågældende bil, der opfylder alle krav til den pågældende fælg-/dækkombination.

Hvis der anvendes hjulkapsler og dæk, der ikke er fabriksgodkendt, må dækkene ikke have en fælgbeskyttelsesvulst.

Hjulkapsler må ikke påvirke kølingen af bremserne.

⚠ Advarsel

Anvendelse af ikke-egnede dæk eller hjulkapsler kan føre til pludseligt lufttab og dermed til ulykker.

Snekæder



Snekæder må kun monteres på de trækkende hjul.

På biler med tvillingebaghjul må der kun bruges snekæder på de udvendige hjul.

Der bør benyttes småledskæder, som ikke stikker mere end 15 mm frem på dækkens slidbane og inderside (inklusive kædelås).

⚠ Advarsel

Beskadigelser kan medføre risiko for punktering.

Hjulkapsler på stålfælge kan komme i kontakt med dele af kæderne. I sådanne tilfælde skal hjulkapslerne fjernes.

Snekæder må kun benyttes ved hastigheder på op til 50 km/t, og ved kørsel på veje uden sne må de kun anvendes i korte perioder, da de udsættes for hurtig slitage på en hård vej og kan briste.

Der må ikke bruges snekæder på nødhjulet.

Lappesæt

Mindre skader på slidbane kan udbedres med lappesættet.

Fjern ikke fremmedlegemer fra dækkene.

Dækskader, som er større end 4 mm, eller som sidder i dæksiden tæt ved fælgen, kan ikke repareres med lappesættet.

⚠ Advarsel

Kør ikke hurtigere end 80 km/t.

Må ikke bruges i en længere periode.

Styring og håndtering kan blive påvirket.

Hvis bilen er punkteret:

Aktivér parkeringsbremsen og sæt i frigear (manuel gearkasse) eller **N** (automatiseret gearkasse).

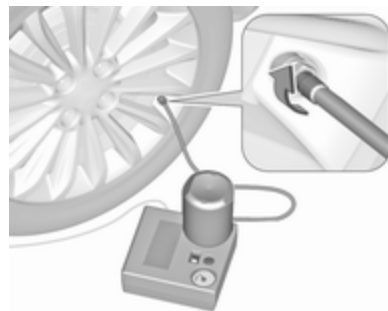
Lappesættet er anbragt under forsædet. Kør sædet helt frem, og klap ryglænet ned for at få adgang til sættet.

1. Lappesættet under forsædet tages frem.

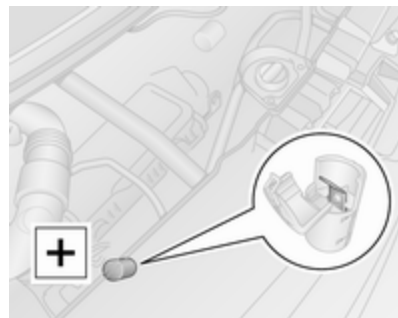
2. Tag kompressoren ud.
3. Tag strømforsyningskablet/-kablerne og luftslangen ud af rummene på undersiden af kompressoren.



4. Skru kompressorens slange på studsene på flasken med tætningsmiddel.
5. Sæt flasken med tætningsmiddel på holderen på kompressoren. Placer kompressoren tæt ved hjulet, så flasken med tætningsmiddel er opret.
6. Drej ventilhætten på det defekte dæk af.



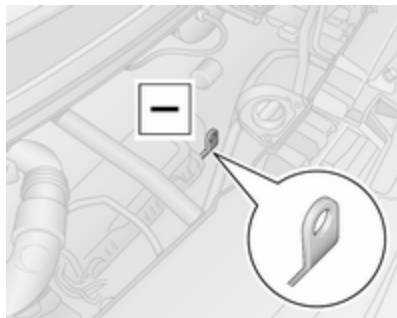
7. Skru tætningsmiddel-fyldeslangen på dækventilen.
8. Vippekontakten på kompressoren skal indstilles på **O**.



9. Tilslut det røde **+** strømforsyningskabel på kompressoren til starthjælpspolklemmen ⇨ 187.

Bemærkninger

Afhængigt af model kan starthjælpspolklemmen findes i venstre eller højre side af motorrummet.



10. Tilslut det sorte **-** strømforsyningskabel til bilens stel, f.eks. på motorblokken eller en bolt i motorophænget.

Bemærkninger

Afhængigt af dækreparationssæt-type kan det være nødvendigt at tilslutte den enkelte strømforsynings-

ledning til stikdåsen eller cigarettænderstikket.

Ved denne type findes den røde **+** og sorte **-** strømforsyningsledning ikke.

For at undgå at batteriet aflades, anbefaler vi at lade motoren gå.



11. Sæt vippekontakten på kompressoren i stilling I. Der fyldes tætningsmiddel i dækket.
12. Kompressortrykmåleren viser kortvarigt op til 6 bar. Derefter begynder trykket at falde.
13. Hele flaskens indhold af tætningsmiddel pumpes ind i dækket. Derefter fyldes dækket med luft.



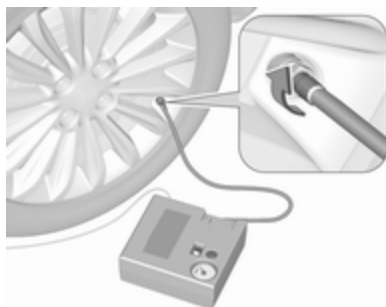
14. Det foreskrevne dæktryk skal nås i løbet af 10 minutter. Dæktryk ⇨ 219. Når det korrekte tryk er opnået, slukkes kompressoren ved at sætte vippekontakten i stilling O.

Hvis det foreskrevne dæktryk ikke nås inden 10 minutter, skal lappesættet afmonteres. Hjulene drejes én omgang ved at flytte bilen et kort stykke (ca. 2 meter). Monter lappesættet igen og fortsæt påfyldningen i 10 minutter. Når det foreskrevne dæktryk fortsat ikke, er dækket for beskadiget. Søg hjælp på et værksted.

Slip overskydende tryk ud med knappen ved siden af manometret.

Kompressoren må ikke køre i mere end 10 minutter ad gangen.

15. Afmonter lappesættet.
16. Tætningsmiddel, som er trængt ud, fjernes med en klud.
17. Anbring mærkaten fra lappesættet med den højst tilladte hastighed i førerens synsfelt.
18. Skru tætningsmiddel-fyldeslangen på den frie studs på flasken med tætningsmiddel. Således undgås det, at tætningsmidlet løber ud. Opbevar tætningsmiddel-flasken i plasticposen. Anbring lappesættet under forsædet.



19. Fortsæt kørslen med det samme, så tætningsmidlet kan fordele sig jævnt i hele dækket. Stands efter at have kørt ca. 10 km, dog senest efter 10 minutter, og kontroller dæktrykket ved hjælp af kompressoren. Luftslangen skrues direkte på dækventilen og kompressoren.
20. Hvis dæktrykket er over 3,1 bar, korrigeres det til den foreskrevne værdi. Gentag proceduren, indtil der ikke længere forekommer tryktab.

Hvis dæktrykket er faldet til under 3,1 bar, må der ikke længere kø-

res i bilen. Søg hjælp på et værksted.

21. Anbring lappesættet under forsædet.

Bemærkninger

Køreegenskaberne påvirkes stærkt af det reparerede dæk. Derfor skal dækket udskiftes.

I tilfælde af usædvanlige lyde eller overophedning af kompressoren skal den holdes slukket i mindst 30 minutter.

Den indbyggede sikkerhedsventil åbner, når trykket når 7 bar.

Bemærk sættets udløbsdato. Derefter er tætningsevnen ikke længere sikret. Se holdbarhedsangivelserne på flasken.

Udskift den brugte tætningsmiddel-flaske. Flasken bortskaffes i henhold til gældende retsfor skrifter.

Kompressoren og tætningsmidlet kan anvendes ved temperaturer ned til ca. -30°C.

Hjulskit

I stedet for reservehjul kan bilen være forsynet med et lappesæt ⇨ 180.

Træf følgende forberedelser og følg nedennævnte anvisninger:

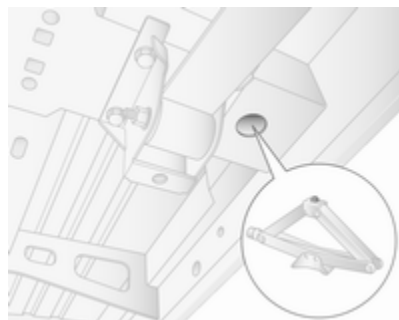
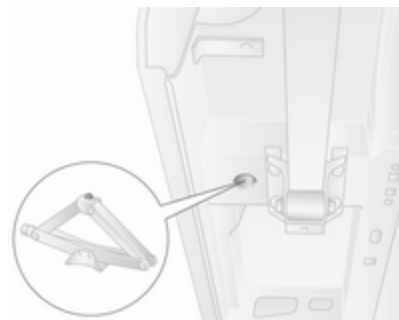
- Parker bilen på et vandret, fast og skridsikkert underlag. Ret forhjulene ligeud.
- Aktivér parkeringsbremsen og sæt i første gear eller bagegear (manuel gearkasse) eller **N** (automatiseret gearkasse).
- Sluk for luftaffjedringssystemet ⇨ 120.
- Tag reservehjulet ud ⇨ 184.
- Udskift aldrig mere end ét hjul ad gangen.
- Donkraften må kun bruges ved hjulskift ved punktering, ikke til skift mellem sommer- og vinterdæk.
- Donkraften er vedligeholdelsesfri.
- Er underlaget blødt, skal der anbringes et stabilt underlag under donkraften (maks. 1 cm tykt).
- Personer eller dyr må ikke opholde sig i den løftede bil.
- Kryb ikke ind under den løftede bil.

- Start ikke motoren, mens bilen er løftet op med donkraften.
- Rengør hjulbolte/møtrikker og deres gevind, inden hjulet monteres.

Advarsel

Smør ikke hjulbolt, hjulmøtrik og hjulmøtrikkens konus.

1. Afmonter hjulkapslen med den medfølgende krog. Bilens værktøj ⇨ 173.
2. Montér hjulnøglen, og kontrollér at den sidder korrekt, løsn derpå alle hjulbolte/-møtrikker en halv omdrejning.

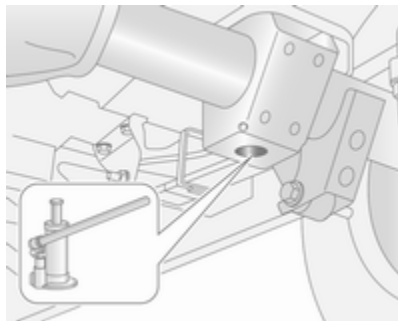


3. Biler med forhjulstræk:

Løft bilen ved at anbringe tappen på donkraftens løfteplade under det donkraftthul, der findes nærmest det aktuelle hjul.

Sørg for at donkraften er korrekt anbragt. Donkraftfoden skal stå på jorden direkte under donkrafthullet på en sådan måde, at den ikke kan glide.

Fastgør hjulnøglen på donkraften, og løft bilen ved at dreje nøglen, indtil hjulet er frit af jorden.



Biler med baghjulstræk:

Vær opmærksom på betjeningsvejledningen, der fulgte med den hydrauliske donkraft, og saml de krævede dele som angivet.

Anbring mellemstykket ved donkrafthullet tættest på det pågældende hjul.

Sørg for at donkraften er korrekt anbragt. Donkrafthovedet skal være i niveau med donkrafthullet. Pump donkraften ved at trykke på hjulnøglen for at anbringe basispladen korrekt.

Løft bilen ved at trykke hjulnøglen, indtil hjulet er frit af jorden.

4. Skru hjulboltene/møtrikkerne helt ud, og tør dem af med en klud.

Læg hjulboltene/møtrikkerne et sted, hvor gevindene ikke bliver snavsede.

5. Skift hjulet.
6. Skru hjulboltene/møtrikkerne i.
7. Sænk bilen.
8. Montér hjulnøglen, og kontrollér at den sidder korrekt, spænd derpå alle hjulbolte/-møtrikker over kors. Tilspændingsmomentet er: 172 Nm (forhjulstræk), 235 Nm (baghjulstræk med tvillingebaghjul), 264 Nm (baghjulstræk med enkelt baghjul).

9. Sæt hjulkapslen på igen.

Bemærkninger

Montér evt. tyverisikringsbolte nærmest dækventilen (ellers kan hjulkapslen muligvis ikke sættes på igen).

10. Læg det udskiftede hjul ⇨ 184 og værktøjssættet på plads ⇨ 173.
11. Få det nye hjul afbalanceret på bilen. Kontroller dæktrykket på det monterede dæk ⇨ 219. Få hjulboltene/møtrikkernes tilspændingsmoment kontrolleret så hurtigt som muligt.

Få det defekte dæk udskiftet eller repareret.

Reservehjul

I stedet for reservehjul kan bilen være forsynet med et lappesæt ⇨ 180.

Hvis der monteres et reservehjul, der er anderledes end de øvrige hjul, klassificeres det muligvis som et nødhjul, og de tilsvarende hastighedsgrænser gælder, selvom dette ikke

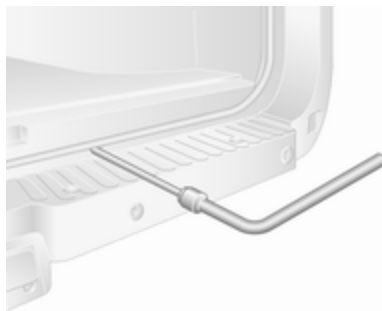
angives på nogen etiket. Indhent assistance af et værksted for at fastslå, hvilken hastighedsgrænse der gælder.

Forsigtig

Ved brug af reservehjulet kan køreegenskaberne ændre sig, når det er mindre end de øvrige hjul, eller når der også er monteret vinterdæk. Få det defekte dæk udskiftet så hurtigt som muligt.

Reservehjulet holdes under bilens ramme med et spil og sikres ved at spænde et kabel med hjulnøglen og adaptere (afhængig af bilen).

Det kan være nødvendigt at hæve bilen med donkraften for at få adgang til reservehjulet på en fuldt lastet bil med et fladt bagdæk.



Reservehjulet frigøres ved at løsne kablet. Dette gøres ved at sætte hjulnøglen og adapterne (afhængig af bilen) i den viste åbning og sænke hjulet helt ned ved at dreje hjulnøglen højre om.

Forsigtig

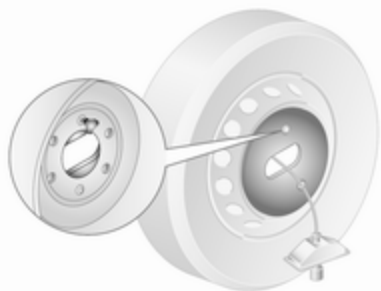
Brug kun hjulnøglen og adapterne (afhængig af bilen) til at sænke reservehjulet.

Det er forbudt at bruge trykluftsværktøj. Det kan medføre, at kabeltrækket og udstyr bliver beskadiget.



Anbring hjulet i oprejst stilling. Hægt holderen af fælgen, og frigør hjulet fra kablet og den forbundne holder ved at føre disse dele gennem hjulets midte.

Biler med tvillingebaghjul har en ekstra bæreplade fastgjort til reservehjulet. Inden hjulet kan bruges, skal møtrikken skrues løs og bærepladen fjernes.



Ved genmontering af et reservehjul skal monteringspladen (køretøj med tvillingbaghjul) først påsættes og sikres med møtrikken.

Anbring hjulet i oprejst stilling, og før dernæst kablet og den forbundne holder fra hjulets forside (siden med dækventil) gennem hjulets midte. Sæt holderen på, og klips den på plads. Kontrollér, at den er korrekt placeret, og at hjulets forside (siden med dækventil) vil vende opad, når hjulet er anbragt på bilen.

Anbring hjulet under bilens ramme, lige under spilmekanismen. Spænd derefter kablet ved hjælp af hjulnøglen og adapterne ved at sætte dem i

den ovenfor viste åbning. Drej hjulnøglen venstre om, indtil hjulet er fastgjort i helt løftet stilling.

⚠ Advarsel

Kontrollér, at hjulets forside (siden med dækventil) vender opad, når reservehjulet igen er anbragt under bilrammen.

Nødhjul

Forsigtig

Ved brug af reservehjulet kan køreegenskaberne ændre sig, når det er mindre end de øvrige hjul, eller når der også er monteret vinterdæk. Få det defekte dæk udskiftet så hurtigt som muligt.

Monter kun ét nødhjul. Kør ikke hurtigere end 80 km/t. Kør langsomt i sving. Kør kun midlertidigt på nødhjulet.

Hvis bilen får et punkteret dæk bagtil, mens et andet køretøj trækkes, skal nødhjulet monteres foran og det normale dæk bagtil.

Snekæder ⇨ 179.

Sommer- og vinterdæk

Hvis De anvender vinterdæk, kan reservehjulet stadig have et sommerdæk monteret.

Hvis De anvender reservehjulet, når det er monteret med et sommerdæk, kan bilens køreegenskaber påvirkes, især på glatte vejbaner.

Dæk med foreskrevet omløbsretning

Monter dæk med omløbsretning så de ruller i køreretningen. Omløbsretningen vises ved hjælp af et symbol (f.eks. en pil) på dækkets side.

Hvis hjulene monteres modsat rotationsretningen:

- Køreegenskaberne kan ændre sig. Få det defekte dæk udskiftet eller repareret så hurtigt som muligt.
- Kør ikke hurtigere end 80 km/t.
- Kør specielt forsigtigt når det regner eller sner.

Starthjælp

Brug ikke en hurtiglader til at starte. Hvis batteriet er afladet, kan bilen startes ved hjælp af startkabler og et batteri fra en anden bil.

⚠ Advarsel

Der skal udvises stor forsigtighed ved start med startkabler. Afvigelser fra følgende instruktioner kan medføre skader på personer og materiel ved, at batterierne eksploderer, samt til beskadigelse af de elektriske systemer i begge biler.

⚠ Advarsel

Undgå kontakt med øjne, hud, tøj og lakerede overflader. Væsken indeholder svovlsyre, der er skadelig ved direkte kontakt.

Forsigtig

Luftaffjedringssystemet skal slukkes inden starthjælp.

⚠ Advarsel

Undgå batterikontakt med øjne, hud, tøj og lakerede overflader. Væsken indeholder svovlsyre, som kan forårsage personskader og materielle skader ved direkte kontakt.

- Undgå elektriske gnister eller åben ild i nærheden af bilbatteriet.
- Et fladt bilbatteri kan fryse allerede ved en temperatur på 0 °C. Et frosset bilbatteri skal tøs op, før startkablerne tilsluttes.
- Brug beskyttelsesbriller og beskyttelsesbeklædning ved håndtering af bilbatteriet.

- Brug et starthjælpsbatteri med samme spænding (12 volt). Dets kapacitet (Ah) må ikke ligge væsentligt under kapaciteten for det afladete bilbatteri.
- Benyt startkabler med isolerede polklemmer og et tværsnit på mindst 25 mm².
- Adskil ikke det afladete batteri fra bilens ledningsnet.
- Sluk for alt unødvendigt elektrisk udstyr.
- Sluk for luftaffjedringssystemet ⇨ 120.
- Bøj dig ikke ind over bilbatteriet ved start med startkabler.
- Det ene kables polklemmer må ikke berøre det andet kables klemmer.
- Bilerne må ikke være i berøring med hinanden under starthjælpen.
- Aktivér parkeringsbremsen og sæt i frigear (manuel gearkasse) eller **N** (automatiseret gearkasse).

Starthjælpspolklemme

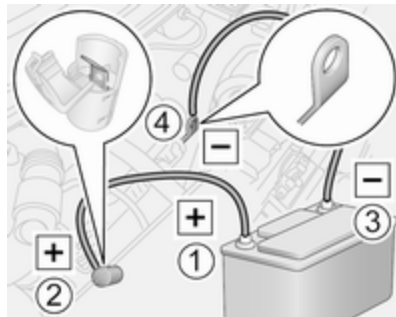


Hvis bilens batteri er afladet, gør starthjælpspolklemmen det muligt at starte bilen, uden at det er nødvendigt med adgang til batteriet inde i bilen.

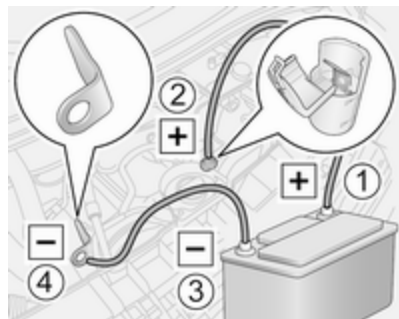
Starthjælpspolklemmen sidder i motorrummet og kan ses ved mærket "+" på den røde isoleringsafdækning. Løft op i den røde isoleringsafdækning for at få adgang til polforbindelsen.

Sørg for, at den røde isoleringsafdækning smækkes tilbage på plads, når den ikke er i brug.

Procedure for start med startkabler



Afhængigt af model kan starthjælpspolklemmen findes i venstre eller højre side af motorrummet.



Rækkefølge, når kablerne skal tilsluttes:

1. Tilslut det røde kabel til start-hjælpsbatteriets positive pol.
2. Tilslut den anden ende af det røde kabel til starthjælpspolklemmen i bilen med det afladete bilbatteri.
3. Tilslut det sorte kabel til start-hjælpsbatteriets negative pol.
4. Tilslut den anden ende af det sorte kabel til bilens stel, f.eks. på motorblokken eller en bolt i motorophænget. Tilslut så langt væk som muligt fra det afladete bilbatteri, dog mindst 60 cm.

Før kablerne på en sådan måde, at roterende dele i motorrummet ikke griber fat i dem.

Start af motoren:

1. Start motoren på den bil, der yder starthjælp.
2. Start den anden motor efter 5 minutter. Forsøg på at starte bør foregå med intervaller på 1 minut og bør ikke vare mere end 15 sekunder ad gangen.
3. Lad begge motorer køre i tomgang i ca. 3 minutter med tilsluttede kabler.
4. Tænd for elektriske forbrugere (for eksempel forlygter, el-bagrude) i den bil, der modtager strøm.
5. Gentag ovennævnte procedure i nøjagtig omvendt rækkefølge, når kablerne skal fjernes.

Kørsel med påhæng

Bugsering af bilen

Trækøjet ligger sammen med værktøjssættet ↗ 173.



Frakobl dækslet med et velegnet værktøj og fjern.

Skru trækøjet med urets retning ind i det forreste bugseringspunkt, og spænd helt med hjulnøglen.

Fastgør et bugsertov - eller endnu bedre en bugserstang - i trækøjet, aldrig i kofangeren eller forhjulsophænget.

Forsigtig

Bugser ikke bilen bagfra. Det forreste trækøje må kun bruges til bugsering og ikke til bjærgning af et køretøj.

Slå tændingen til for at muliggøre funktionen af bremselys, horn og for-rudeviskere, og drej rattet lidt for at udløse ratlåsen.

Sluk for luftaffjedringssystemet
⇨ 120.

Gear i frigear.

Forsigtig

Modeller med automatiseret gearkasse: Hvis der ikke kan skiftes til frigear (N), må bilen kun bugseres, når de trækkende hjul er løftet fri af jorden.

Bilen skal altid bugseres med tændingen slået fra.

Automatiseret gearkasse ⇨ 129.

Forsigtig

Sæt bilen langsomt i gang. Undgå ryk. For stor trækraft kan beskadige bilen.

Når motoren ikke er i gang, skal der betydeligt større kraft til at bremse og styre.

Aktiver recirkulationssystemet ⇨ 103 og luk ruderne, så udstødningssgasen fra bugserkøretøjet ikke kan trænge ind.

Søg hjælp på et værksted.

Efter bugsering skrues trækøjet ud, og dækslet trykkes i.

Bugsering af en anden bil

Fastgør et bugsertov - eller endnu bedre en bugserstang - i det bageste trækøje, aldrig i bagakslen eller hjulophænget.

Det bageste trækøje må kun benyttes til bugsering og ikke til bjærgning.

Forsigtig

Sæt bilen langsomt i gang. Undgå ryk. For stor trækraft kan beskadige bilen.

Kosmetisk pleje

Udvendig pleje

Låse

Låsene er fra fabrikken behandlet med kvalitetslåsacylinderfedt. Brug kun optøningsmiddel, hvis det er absolut nødvendigt. Midlerne er affedtende og påvirker derfor låsenes funktionsdygtighed. Lad et værksted smøre låsene igen, hvis der er brugt et optøningsmiddel.

Vask

Miljøet har indflydelse på lakken. Derfor er det nødvendigt regelmæssigt at vaske og vokse lakken på bilen. Hvis bilen vaskes i vaskemaskine, vælg da et program med voksbehandling. Restriktioner for filmbeklædte eller matlakerede karrosseridele eller dekorbånd findes under "Polering og voksning".

Fugleklatter, døde insekter, harpiks fra træerne, pollen og lignende indeholder bestanddele, der kan være skadelige for lakken, og bør derfor fjernes med det samme.

Hvis bilen vaskes i vaskemaskine, skal anvisningerne fra vaskemaskinens fabrikant følges. Forrudeviskerne skal være slået fra, og sidespejlene skal være foldet ind. Antenne og udvendigt tilbehør som f.eks. tagbagagebærer skal skrues af.

Hvis De vasker bilen i hånden, skal hjulkasserne spules rene.

Kanter og ombukninger ved døre, motorhjelme og bagagerum bør også tages med under rengøringen.

For at undgå skader skal blanke metaldele rengøres med en renseopløsning godkendt til aluminium.

Forsigtig

Brug altid et rengøringsmiddel med en pH-værdi på 4 til 9.

Brug ikke rengøringsmidler på varme flader.

Få dørhængslerne på alle døre smurt på et værksted.

Motorrummet må ikke renses med damp- eller højtryksrensere.

Til slut skal bilen skylles grundigt og aftørres med et vaskeskind. Skyl skindet op jævnligt. Anvend ikke samme vaskeskind til lak og vinduer, da der på den måde kan overføres rester af voks til glasset, hvor det sætter sig som en hinde.

Tjærepletter på lakken må ikke fjernes med hårde genstande. Benyt tjærerefjernemiddel på lakerede overflader.

Lygter

Forlygteglas og andre lygteglas er af plast. Der må ikke benyttes skurende, ætsende eller aggressive midler eller isskraber. Må ikke rengøres i tør tilstand.

Polering og voksbehandling

Bilen skal vokses regelmæssigt (senest når vandet ikke længere preller af). Ellers tørrer lakken ud.

Polering er kun påkrævet, hvis lakken er blevet mat, eller hvis der har sat sig faste partikler i den.

Lakpolish med silikone danner en beskyttende film, som gør voksbehandling overflødig.

Karrosseridele af umalet plast må ikke behandles med voks eller poleringsmidler.

Matte filmbeklædte karrosseridele eller dekorationsbånd må ikke poleres, da de ikke skal skinne. Brug ikke programmer med varm voks i bilvaskeanlæg, hvis bilen er udstyret med denne type dele.

Matlakerede dekorationsdele, f.eks. spejlhusafdækningen, må ikke poleres. Ellers vil disse dele begynde at skinne, eller farven opløses.

Ruder og viskerblade

Rengøres med en blød, fnugfri klud eller et vaskeskind ved brug af ruderens og insektfjerner.

Ved rengøring af bagruden indefra, skal du altid tørre parallelt med varmelegemet for at forhindre skader.

Is fjernes manuelt med en isskraber med skarpe kanter. Isskraberen presses fast mod ruden, så der ikke kommer snavs under skraberen, som kan ridse ruden.

Fjern tilbageværende snavs fra fedtede viskerblade med en blød klud og ruderens. Fjern også eventuelle rester af voks, insekter og lign. fra ruden.

Hjul og dæk

Ingen rengøring med højtryksrenser.

Rengør fælge med et pH-neutralt rengøringsmiddel til fælge.

Lakerede fælge behandles med samme midler som karrosseriet.

Lakskader

Små lakskader udbedres med lakstift, inden der dannes rust. Større lakskader eller rust skal udbedres på et værksted.

Undervogn

Undervognen er delvist forsynet med et beskyttende PVC-lag resp. de kritiske områder er behandlet med beskyttelsesvoks.

Kontroller undervognen efter hver undervognsvask og få den behandlet med voks om nødvendigt.

Bitumen-kautsjuk-materialer kan beskadige PVC-laget. De bør lade et værksted udføre arbejder på undervognen.

Vask undervognen før og efter vintren og kontroller det beskyttende vokslag.

Anhængertræk

Kuglestangen må ikke renses med damp- eller højtryksrenser.

Pleje af interiør

Kabine og polstring

Kabinen og instrumentafdækningen inklusive delene af træ rengøres med en tør klud eller kabinerens.

Rengør læderbetrækket med rent vand og en blød klud. Brug læderplejemiddel, hvis det er meget beskidt.

Instrumentgruppen og displays må kun rengøres med en fugtig blød klud. Brug en mild sæbeopløsning, hvis det er nødvendigt.

Rengør polstringen med støvsuger og børste. Pletter fjernes med tekstilrens.

Stof er evt. ikke farveægte. Det kan forårsage synlige misfarvninger, især på lyse polstringer. Pletter og misfarvninger, som kan fjernes, skal rengøres snarest muligt.

Rengør sikkerhedsseler med lunkent vand eller kabinerens.

Forsigtig

Luk Velcro-fastgørelseselementerne, da åbne Velcro-fastgørelseselementer på tøj kan beskadige sædernes polstring.

Dette gælder også for tøj med genstande med skarpe kanter, såsom lynlåse, bæltter eller cowboybukser med nitter.

Dele af plast og gummi

Dele af plast og gummi kan plejes med samme midler som til karrosseriet. Brug eventuelt kabinerens. Anvend ikke andre midler. Undgå specielt opløsningsmidler og benzin. Ingen rengøring med højtryksrensere.

Service og vedligeholdelse

Generel information	194
Serviceinformation	194
Anbefalede væsker, smøremidler og reservedele	196

Generel information

Serviceinformation

Det er altafgørende for en økonomisk og sikker kørsel samt for at bilen kan holde sin værdi, at alt vedligeholdelsesarbejde udføres med de foreskrevne intervaller.

Det detaljerede, opdaterede service-skema for bilen kan fås på værkstedet.

Servicedisplay ⇨ 80.

Typebestemmelse af motor ⇨ 199.

Europæiske serviceintervaller - undtagen bus

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 40.000 km eller efter 2 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet angives på servicedisplayet.

Et kortere serviceinterval kan være gældende for intensiv kørselsadfærd, f.eks. for taxier og politibiler.

Europæiske serviceintervaller - kun bus

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 30.000 km eller efter 1 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

De europæiske serviceintervaller er gældende for følgende lande:

Andorra, Belgien, Danmark, Estland, Finland, Frankrig, Grækenland, Holland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Letland, Liechtenstein, Litauen, Luxembourg, Norge, Polen, Portugal, Schweiz, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tjekkiet, Tyskland, Ungarn, Østrig.

Internationale serviceintervaller

Israel:

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 40.000 km eller efter 1 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

Rumænien, Bulgarien:

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 30.000 km eller efter 2 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet angives på servicedisplayet.

Australien:

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 30.000 km eller efter 2 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet angives på servicedisplayet.

Tyrkiet:

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 20.000 km eller efter 1 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

Rusland, Ukraine, Hviderusland, Kasakhstan:

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 15.000 km eller efter 1 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

International:

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 15.000 km eller efter 1 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

Internationale lande omfatter:

Albanien, Bosnien-Herzegovina, Cypern, Kosovo, Makedonien, Malta, Montenegro, New Zealand, Serbien, Singapore.

International +:

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 10.000 km eller efter 1 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

Internationale + lande omfatter: Moldova.

International ++:

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 8.000 km eller efter 1 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

Internationale ++ lande omfatter: Hong Kong.

Bekræftelser

Bekræftelse af udført servicearbejde noteres i service- og garantihæftet. Dato og kilometertal forsynes med stempel og underskrift fra det værksted, der har udført serviceeftersynet.

Sørg for, at service- og garantihæftet udfyldes korrekt, da det er absolut nødvendigt at have et løbende bevis for service, for at eventuelle garanti-krav kan opfyldes, ligesom det er en fordel ved salg af bilen.

Servicedisplay

Serviceintervallerne er baseret på adskillige parametre afhængigt af anvendelsen.

Servicedisplayet, som er anbragt i førerinformationscenteret, viser hvornår det er tid til næste service. Søg hjælp på et værksted.

Servicedisplay ⇨ 80.

Overvågning af motoroliestand ⇨ 80.

Anbefalede væsker, smøremidler og reservedele

Der må kun anvendes produkter, der opfylder de anbefalede specifikationer. Skader, der skyldes brug af produkter, der ikke lever op til disse specifikationer, dækkes ikke af garantien.

Advarsel

Væsker og smøremidler er farlige og kan være giftige. Behandles med omhu. Se oplysningerne på beholderne.

Motorolie

Motorolie identificeres ud fra kvalitet og viskositet. Kvaliteten er vigtigere end viskositeten ved valg af den motorolie, der skal bruges. Oliekvaliteten sikrer f.eks. motorrenhed, slidbeskyttelse og olieældningskontrol, mens viskositeten giver oplysninger om oliens tykkelse i et temperaturområde.

Dexos er den nyeste motoroliekvalitet, der yder maksimal beskyttelse for dieselmotorer. Hvis den ikke kan fås, skal der bruges motorolie af andre anførte kvaliteter.

Vælg den korrekte motorolie på grundlag af dennes kvalitet og den minimale udetemperatur $\diamond$ 200.

Efterfyldning af motorolie

Motorolie af forskellige producenter og mærker kan blandes, forudsat at motoroliekvalitet og -viskositet overholdes.

Brug af motorolie kun med ACEA A1/B1 eller kun A5/B5 kvalitet er forbudt, da det på langt sigt kan forårsage motorskader under visse driftsforhold.

Vælg den korrekte motorolie på grundlag af dennes kvalitet og den minimale udetemperatur $\diamond$ 200.

Yderligere motorolieadditiver

Brug af yderligere additiver i motorolien kan medføre skader og få garantidækningen til at bortfalde.

Viskositetsgrader for motorolie

SAE-viskositetsklassen giver oplysninger om oliens tykkelse.

Multigrade-olie angives med to tal, f.eks. SAE 5W-30. Det første tal, der følges af et W, angiver viskositeten ved lav temperatur, og det andet tal viskositeten ved høj temperatur.

Vælg det relevante viskositetstal afhængigt af den minimale udetemperatur $\diamond$ 200.

Alle de anbefalede viskositetsklasser er egnet til høje udetemperaturer.

Køle- og frostvæske

Brug kun silicafri antifrostkølevæske med lang levetid (LLC), der er godkendt til bilen. Søg hjælp på et værksted.

Systemet er fra fabrikken fyldt med kølevæske, der yder en fremragende rustbeskyttelse og beskytter mod frost ned til ca. -28 °C. Denne koncentration bør opretholdes hele året rundt. Brugen af ekstra kølevæskeadditiver, der har til formål at yde ekstra korrosionsbeskyttelse eller tætn

mod mindre lækager, kan give funktionsproblemer. Ansvar for eventuelle følgeskader på grund af brug af ekstra kølevæskeadditiver vil blive afvist.

Bremsevæske

Med tiden absorberer bremsevæske fugtighed, hvilket reducerer bremsernes effektivitet. Bremsevæsken skal derfor udskiftes med de angivne intervaller.

AdBlue

Brug kun AdBlue til reduktion af kvælstofilter i udstødningen ↗ 123.

Tekniske data

Identifikation	198
Vehicle Identification Number (stelnummer)	198
Typeskilt	199
Identifikation af motor	199
Data	200
Anbefalede væsker og smøremidler	200
Motordata	201
Vægt	202
Dimensioner	209
Kapaciteter	218
Dæktryk	219

Identifikation

Vehicle Identification Number (stelnummer)



Stelnummeret (VIN) kan ses gennem forruden.

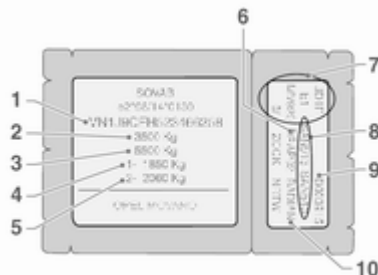


Stelnummeret vises også bag en af-
tagelig plastafdækning på forreste
højre dørtrin. Afdækningerne klipses
af med en skruetrækker med et fladt
blad for at få adgang.

Typeskilt



Typeskiltet er anbragt på højre dørstolpe.



Oplysninger på typeskiltet:

- 1 : stelnummer
- 2 : tilladt totalvægt i kg
- 3 : tilladt totalvægt for vogntoget i kg
- 4 : maksimalt tilladt forakseltryk i kg
- 5 : maksimalt tilladt bagakseltryk i kg
- 6 : udstyrskode
- 7 : bilens tekniske specifikationer, herunder: Bilens lakkode, udstyrsniveau og biltype
- 8 : specifikation af ekstraudstyr
- 9 : produktionsnummer
- 10 : kode for kabineudstyr

Bemærkninger

Typeskiltet på bilen kan afvige fra den viste illustration.

Belastningen på for- og bagaksel må ikke sammenlagt overskride den tilladte totalvægt. Hvis vægten på forakslen f.eks. bliver fuldt udnyttet, må bagakslen kun belastes, indtil den tilladte totalvægt er nået.

De følgende tekniske data er udarbejdet i overensstemmelse med EU-standarder. Ret til ændringer forbe-

holdes. Hvis bilens papirer ikke stemmer overens med instruktionsbogen, gælder oplysningerne i bilens papirer.

Motorens typebetegnelse og motornummer

Præget på motorcylinderblokken og på en mærkat, der er fastgjort på takt-kædedækslet, afhængigt af variant.

Identifikation af motor

De tekniske datatabeller viser motorens id-kode. Motordata ⇨ 201.

For at finde den pågældende motor henvises til motoreffekten i EØF-overensstemmelseserklæringen, der følger med bilen, eller andre nationale registreringsdokumenter.

Data

Anbefalede væsker og smøremidler

Krævet motoroliekvalitet

Motoroliekvalitet: Europa

dexos 2 ✓

I lande med internationalt serviceinterval ⇨ 194 kan nedenstående olie-kvaliteter bruges:

Motoroliekvalitet: International

dexos 2 ✓

GM-LL-A/B-025 ✓

ACEA C3 ✓

dieselmotorer med DPF

ACEA A3/B4 ✓

dieselmotorer uden DPF

Viskositetsgrader for motorolie

Udelufttemperatur

ned til -25 °C SAE 5W-30 eller
SAE 5W-40

under -25 °C SAE 0W-30 eller
SAE 0W-40

Motordata

Salgsbetegnelse	2.3 CDTI	2.3 CDTI	2.3 CDTI	2.3 CDTI	2.3 CDTI
Motorens typebetegnelse	M9T	M9T	M9T	M9T	M9T
Antal cylindre	4	4	4	4	4
Slagvolumen [cm ³]	2298	2298	2298	2298	2298
Motorydelse [kW]	81	92	100	110	120
ved omdr./min.	3500	3500	3500	3500	3500
Drejningsmoment [Nm]	285	310	340	350	360
ved omdr./min.	1250	1250 - 2500	1500	1500	1500
Brændstoftype	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel

Vægt

Tjenestevægt, grundmodel uden ekstraudstyr

Specialudstyr og tilbehør øger egenvægten.

Van

Drivhjul	Længde	Taghøjde	Totalvægt	Egenvægt
Forhjulstræk	L1	H1	2800	1806
			3300	1811
			3500	1816
	L2	H2	2800	1834
			3300	1839
			3500	1844
		H3	3300	1885
			3500	1890
			3500	1931
	L3	H2	3500	1970
		H3	3500	2010

Drivhjul	Længde	Taghøjde	Totalvægt	Egenvægt
Baghjulstræk	L3	H2	3500 ¹⁾	2159
			3500 ²⁾	2246
			4500	2246
		H3	3500 ¹⁾	2148
			3500 ²⁾	2279
			4500	2279
	L4	H2	3500 ¹⁾	2270
			3500 ²⁾	2324
			4500	2324
		H3	3500 ¹⁾	2300
			3500 ²⁾	2366
			4500	2366

1) Med enkelte baghjul.

2) Med tvillingebaghjul.

204 Tekniske data

Dobbeltkabine

Drivhjul	Længde	Taghøjde	Totalvægt	Egenvægt
Forhjulstræk	L1	H1	3300	1970
			3500	1975
	L1	H2	3300	1995
			3500	2000
	L2	H2	3300	2094
			3500	2102
Baghjulstræk	L3	H2	3500	2177
			3500 ¹⁾	2324
			3500 ²⁾	2453
			4500 ²⁾	2453

1) Med enkelte baghjul.

2) Med tvillingebaghjul.

Combi

Drivhjul	Længde	Taghøjde	Totalvægt	Egenvægt
Forhjulstræk	L1	H1	3300	2002
	L2	H2	3500	2149

Bus				
Drivhjul	Længde	Taghøjde	Totalvægt	Egenvægt
Forhjulstræk	L3	H2	3500	2493
		H3	3500	- ³⁾
Baghjulstræk	L4	H3	3500	- ³⁾

³⁾ Tallet forelå ikke på udgivelsestidspunktet. Se typeskiltet på højre dørstolpe.

Chassiskabine

Drivhjul	Længde	Taghøjde	Totalvægt	Egenvægt
Forhjulstræk	L2	H1	3500	1686
	L3	H1	3500	1707
Baghjulstræk	L2	H1	3500 ¹⁾	1835
			3500 ²⁾	1967
			4500 ²⁾	1967
	L3	H1	3500 ¹⁾	1860
			3500 ²⁾	1975
			4500 ²⁾	1975
	L4	H1	3500 ²⁾	2005
			4500 ²⁾	2005

1) Med enkelte baghjul.

2) Med tvillingebaghjul.

Dobbelt kabine

Drivhjul	Længde	Taghøjde	Totalvægt	Egenvægt
Forhjulstræk	L2	H1	3500	1887
	L3	H1	3500	1915
Baghjulstræk	L2	H1	3500 ¹⁾	2037
	L3	H1	3500 ¹⁾	2068
			3500 ²⁾	2154
			4500 ²⁾	2154
	L4	H1	3500 ²⁾	2223
			4500 ²⁾	2223

1) Med enkelte baghjul.

2) Med tvillingebaghjul.

Platformkabine

Drivhjul	Længde	Taghøjde	Totalvægt	Egenvægt
Forhjulstræk	L1	H1	3500	1570
	L2	H1	3500	1578
		H2	3500	1593
	L3	H1	3500	1599
		H2	3500	1613

Bemærkninger

De viste tal for køreklar vægt angiver bilens minimumsvægt i henhold til typegodkendelsen, herunder alle væsker, bilens værktøj og 90% brændstoflast. Omfatter ikke vægten af fører og udstyr, der kan fravælges, f.eks. reservehjul, skilleplade og skydesidedør. Slutvægten kan variere i henhold til bilens specifikation, f.eks. ekstraudstyr, fravalgt udstyr og tilbehør.

Bemærkninger

Køreklar vægt og totalvægt er højere på modeller med en udstyrspakke til dårlige veje - se typeskiltet ⇨ 199.

Læsseinformation ⇨ 71.

Dimensioner

Varebil, dobbeltkabine

Forhjulstræk

2800, 3300, 3500	3300, 3500	3500
L1	L2	L3

Totalvægt

Størrelse

Længde [mm]	5048	5548	6198
-------------	------	------	------

Bredde uden spejle [mm]	2070	2070	2070
-------------------------	------	------	------

Bredde med spejle [mm]	2470	2470	2470
------------------------	------	------	------

Højde - ulastet (uden antenne) [mm]	2307	-	-
-------------------------------------	------	---	---

H1

H2	2500	2500	2488
----	------	------	------

H3	-	2749	2744
----	---	------	------

Akselafstand [mm]	3182	3682	4332
-------------------	------	------	------

Sporvidde [mm]	1750	1750	1750
----------------	------	------	------

For

Bag	1730	1730	1730
-----	------	------	------

210 Tekniske data

Varebil, dobbeltkabine	Baghjulstræk	
Totalvægt	3500, 4500	3500, 4500
Størrelse	L3	L4
Længde [mm]	6198	6848
Bredde uden spejle [mm]	2070	2070
Bredde med spejle [mm]	2470	2470
Højde - ulastet (uden antenne) [mm]	2527 ⁴⁾ /2549 ⁵⁾	2557
H2		
H3	2786 ⁴⁾ /2815 ⁵⁾	2808
Akselafstand [mm]	3682	4332
Sporvidde [mm]	1750	1750
For		
Bag	1730 ⁴⁾ /1612 ⁵⁾	1612

4) Med enkelte baghjul.

5) Med tvillingebaghjul.

Combi**Forhjulstræk****Totalvægt****2800,****2800,****3500****3500****Størrelse****L1****L2**

Længde [mm]

5048

5548

Bredde uden sidespejle [mm]

2070

2070

Bredde med spejle [mm]

2470

2470

Højde - ulastet (uden antenne) [mm]

2307

-

H1

H2

-

2500

Akselafstand [mm]

3182

3682

Sporvidde [mm]

1750

1750

For

Bag

1730

1730

212 Tekniske data

Bus	Forhjulstræk	Baghjulstræk
Totalvægt	3900	4500
Størrelse	L3	L4
Længde [mm]	6198	6848
Bredde uden spejle [mm]	2070	2070
Bredde med spejle [mm]	2470	2470
Akselafstand [mm]	4332	4332
Højde - ulastet (uden antenne) [mm]	2488	-
H2		
H3	⁶⁾	2808
Sporvidde [mm]	1750	1750
For		
Bag	1730	1612

6) Tallet forelå ikke på udgivelsestidspunktet. Se typeskiltet på højre dørstolpe.

Chassiskabine	Forhjulstræk		Baghjulstræk		3500 ⁸⁾ , 4500	3500 ⁸⁾ , 4500	3500 ⁸⁾ , 4500
	3500	3500	3500 ⁷⁾	3500 ⁷⁾	L2	L3	L4
Størrelse	L2	L3	L2	L3	L2	L3	L4
Længde [mm]	5643	6293	5643	6293	5643	6193	6843
Bredde uden spejle [mm]	2070	2070	2070	2070	2070	2070	2070
Bredde med spejle [mm]	2470	2470	2470	2470	2470	2470	2470
Højde - ulastet (uden antenne) [mm] H1	2265	2258	2284	2283	2284	2283	2273
Akselafstand [mm]	3682	4332	3682	4332	3682	3682	4332
Sporvidde [mm] For	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750
Bag	1730	1730	1730	1730	1730	1612	1612

⁷⁾ Med enkelte baghjul.

⁸⁾ Med tvillingebaghjul.

214 Tekniske data

Dobbelt kabine	Forhjulstræk		Baghjulstræk				
	3500	3500	3500 ⁹⁾	3500 ¹⁰⁾	3500 ⁹⁾	3500 ¹⁰⁾ , 4500	3500 ¹⁰⁾ , 4500
Totalvægt							
Størrelse	L2	L3	L2	L2	L3	L3	L4
Længde [mm]	5643	6293	5643	5643	6293	6193	6843
Bredde uden spejle [mm]	2070	2070	2070	2070	2070	2070	2070
Bredde med spejle [mm]	2470	2470	2470	2470	2470	2470	2470
Højde - ulastet (uden antenne) [mm]	2273	2263	2272	2301	2285	2285	2286
H1							
Akselafstand [mm]	3682	4332	3682	3682	4332	3682	4332
Sporvidde [mm]	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750
For							
Bag	1730	1730	1730	1612	1730	1730	1612

⁹⁾ Med enkelte baghjul.

¹⁰⁾ Med tvillingebaghjul.

Platformkabine	Forhjulstræk		
	3500	3500	3500
Totalvægt			
Størrelse	L1	L2	L3
Længde [mm]	5030	5530	6180
Bredde uden spejle [mm]	2070	2070	2070
Bredde med spejle [mm]	2470	2470	2470
Højde - ulastet (uden antenne) [mm]	2276	2270	2264
H1			
H2	-	2463	2457
Akselafstand [mm]	3182	3682	4332
Sporvidde [mm]	1750	1750	1750
For			
Bag	1730	1730	1730

Lastrumsdimensioner

Van	Forhjulstræk					
	L1		L2		L3	
Længde	H1	H2	H2	H3	H2	H3
Taghøjde	2800, 3300, 3500	2800, 3300, 3500	3300, 3500	3500	3500	3500
Totalvægt						
Maksimal åbningshøjde for bagdør [mm]	1627	1820	1820	1820	1820	1820
Åbningsbredde for bagdør (ved gulv) [mm]	1577	1577	1577	1577	1577	1577
Maksimal lastrumshøjde [mm]	1700	1894	1894	2144	1894	2144
Maksimal lastrumsbredde [mm]	1765	1765	1765	1765	1765	1765
Bredde mellem hjulkasser [mm]	1380	1380	1380	1380	1380	1380
Maksimal lastgulvslængde [mm]	2583	2583	3083	3083	3733	3733
Åbningshøjde for sideskydedør [mm]	1581	1780	1780	1780	1780	1780
Åbningsbredde for sideskydedør [mm]	1050	1050	1270	1270	1270	1270

Kapaciteter**Motorolie**

Motor	M9T
Motorolie inklusive filter [l] (omtrentlig)	8,0 Forhjulstræk 8,9 Baghjulstræk
Mellem MIN og MAX [l] (ca.)	1,5 - 2,0

Brændstoftank

Brændstoftank, nominel kapacitet [l]	80 eller 105
--------------------------------------	--------------

AdBlue-tank

AdBlue, nominel kapacitet [l]	22,5
-------------------------------	------

Dæktryk

Forhjulstræk

Motor	Totalvægt	Dæk	Dæktryk med fuld last ¹¹⁾	
			For [kPa/bar](psi)	Bag [kPa/bar](psi)
M9T	2800	215/65 R16 C	340/3,4 (49)	360/3,6 (52)
	3300	215/65 R16 C	360/3,6 (52)	430/4,3 (62)
	3500	225/65 R16 C	380/3,8 (55)	460/4,6 (68)
	3900	225/65 R16 C	380/3,8 (55)	460/4,6 (68)

¹¹⁾ Reservehjulet bør have det højest gældende tryk, der er vist i tabellen.

Baghjulstræk, med enkelte baghjul

Motor	Totalvægt	Dæk	Dæktryk med fuld last ¹¹⁾	
			For [kPa/bar](psi)	Bag [kPa/bar](psi)
M9T	3500	235/65 R16 C	360/3,6 (52)	450/4,5 (65)

¹¹⁾ Reservehjulet bør have det højest gældende tryk, der er vist i tabellen.

Baghjulstræk, med tvillingebaghjul
Dæktryk med fuld last¹¹⁾

Motor	Totalvægt	Dæk	For [kPa/bar](psi)	Bag [kPa/bar](psi)
M9T	3500	195/75 R16 C	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)
	4500	195/75 R16 C	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

¹¹⁾ Reservehjulet bør have det højest gældende tryk, der er vist i tabellen.

Dæktrykmærkaten på førerdørens ramme viser de originale dæk og de tilsvarende dæktryk. Pump altid dækkene op til det tryk, der er vist på mærkaten.

Dæktrykinformationsmærkat ⇨ 175.

Kundeinformation

Kundeinformation	221
Overensstemmelseserklæring .	221
Bildataregistrering og databeskyttelse	221
Registrering af hændelsesdata	221
Radiofrekvensidentifikation (RFID)	222

Kundeinformation

Overensstemmelseserklæring

Denne bil er udstyret med systemer, der sender og/eller modtager radiobølger underlagt EU-direktiv 1999/5/EF. Disse systemer er i overensstemmelse med de væsentlige krav og øvrige relevante krav i EU-direktiv 1999/5/EF. Kopier af de originale overensstemmelseserklæringer kan fås på vores hjemmeside.

Bildataregistrering og databeskyttelse

Registrering af hændelsesdata

Datalagringsmoduler i bilen

Et stort antal elektroniske komponenter i bilen indeholder datalagringsmoduler, som midlertidigt eller permanent lagrer tekniske data om bilens tilstand, hændelser og fejl. Disse tekniske informationer dokumenterer generelt tilstanden for dele, moduler, systemer eller miljøet:

- Driftstilstande i systemkomponenter (f.eks. påfyldningsniveauer).
- Bilens statusmeddelelser og dens enkeltkomponenter (f.eks. antallet hjulomdrejninger/rotationshastighed, deceleration, sideacceleration).
- Funktionsfejl og defekter i vigtige systemkomponenter.

- Bilens reaktion i bestemte kørselssituationer (f.eks. airbagudløsning, aktivering af stabilitetsreguleringssystemet).
- Miljøforhold (f.eks. temperatur).

Disse data er udelukkende tekniske og hjælper med at identificere og rette fejl samt optimere bilens funktioner.

Der kan ikke oprettes kørselsprofiler, som indikerer de kørte ruter, med disse data.

Hvis der gøres brug af serviceydelser (f.eks. reparationsarbejde, serviceforløb, garantisager, kvalitetssikring), kan medarbejdere i servicenetværket (også producent) udlæse denne tekniske information fra hændelsen og fejldatalagringsmoduler, der kræver særligt diagnoseudstyr. Hvis det kræves, modtager du yderligere informationer på disse værksteder. Når en fejl er blevet rettet, slettes dataene fra fejllagringsmodulet, eller de overskrives hele tiden.

Når bilen bruges, kan der opstå situationer, hvor disse tekniske data, der vedrører andre informationer (skaderapport, skader på bilen, vidneud-

sagn osv.), evt. kan forbindes med en bestemt person - muligvis med hjælp af en ekspert.

Yderligere funktioner, der er indgået kontraktligt med klienten (f.eks. bilens placering i nødstilfælde), tillader overførsel af bestemte bildata fra bilen.

Radiofrekvensidentifikation (RFID)

RFID-teknologien bruges i nogle biler til funktioner som f.eks. dæktryksovervågning og sikkerhed for tændingssystemer. Den bruges også i forbindelse med enheder som f.eks. fjernbetjener til låsning/oplåsning af døre og start, og sendere til garageportåbnere. RFID-teknologien i Opel-biler anvender eller lagrer ikke personlige oplysninger og etablerer ikke forbindelse til andre Opel-systemer, der indeholder personlige oplysninger.

Stikordsregister

A

Adaptive forlygter.....	163
Adaptive Forward Lighting	97
AdBlue.....	87, 123, 196
AdBlue-måler.....	79
AdBlue-tank.....	218
Advarselsklokke	90
Advarselslamper.....	77
Advarselsstrekant	69
Afdugning og afisning.....	15
Affjedringshøjde.....	120
Airbagmærkat.....	49
Airbag og selestrammere	84
Airbags	49
Airconditionssystem	103
Anbefalede væsker og smøremidler.....	200
Anbefalede væsker, smøremidler og reservedele . .	196
Arbejde på bilen	154
Armlæn	44
Askebægre	77
Automatiseret gearkasse.....	16, 129
Automatisk låsning.....	21, 25
Automatisk tilkobling af nærllys	94
Autostop.....	116

B

Bagagerum.....	21
Bagdøre	29

Bageste kabinelys.....	98
Bageste klima anlæg	107
Bageste læselampe.....	99
Baglygter	165
Bagruder	35
Bagsæder.....	44
Bakkamera	143
Baklygter	98
Bakspejle.....	34
Barnesæder	55
Batteri, starthjælp.....	187
Bedømmelse af brændstoføkonomi (ecoScoring).....	91
Belysningsfunktioner.....	100
Beskyttelse mod afladning af batteriet	101
Betjeningsselementer.....	73
Bilbatteri	158
Bildataregistrering og databeskyttelse.....	221
Bilens data.....	200
Bilens donkraft.....	173
Bilen skal snart til service	85
Bilens sikkerhed.....	30
Bilpleje.....	191
Blinklys	83
Blinklys og vognbaneskifte-lys	97
Blokeringsfri bremses	133
Blokeringsfri bremses (ABS)	86

Blue-indsprøjtning.....	123
Brandslukker.....	70
Bremseassistent	134
Bremser	133, 158
Bremsesystem	85
Bremsevæske	158, 196
Brugen af denne håndbog	3
Brændstofforbrug - CO ₂ -emissioner	148
Brændstofmåler	79
Brændstofpåfyldning	147
Brændstofreserve	88
Brændstofftank.....	218
Bugsering af bilen	189
Bugsering af en anden bil	190
Børnesikkerhedssystemer.....	55
Børnesikring	25

C

Car Pass	19
Centrallås	21
Cruise control	89, 138

D

Deaktivering af airbag	53, 84
DEF.....	123
Dieselbrændstof.....	147
Dieselfilter	160
Dieselpartikelfilter	122
Dieseludstødningsvæske.....	123
Dimensioner	209

Donkraft.....	173
DPF (dieselpartikelfilter).....	122
Drejelys.....	97, 163
Dug på lygteglassene	98
Dæk	174
Dækmærkning	175
Dæk- og hjulstørrelse, ændring ..	179
Dækskift.....	182
Dæktryk	175, 219
Dæktrykovervågning	176
Dæktrykovervågningssystem.....	87
Døre.....	25
Dørlåse.....	21
Dør åben	89

E

ECO-program.....	115
ecoScoring.....	91
EI-bagrude.....	15
EI-dørlåse.....	24
Elektrisk indstilling	33
Elektrisk system.....	169
Elektroniske kørselssystemer	131
Elektronisk klimastyring	104
Elektronisk stabiliseringspro- gram.....	150
Elektronisk stabilitetsprogram ..	86, 136
Elektronisk stabilitetsprogram frakoblet	86

EI-opvarmede sidespejle.....	15
EI-opvarmet bagrude	36
EI-ruder	35
EI-sidetrin.....	25
EI-skydedør.....	25
Enhanced Traction funktionen...	135, 136

F

Fare, advarsel og forsigtig	4
Fartskriver.....	93
Faste ventilationsspjæld	112
Fejl	132
Fejlkontrollampe	84
Fejlmeddelelser	90
Fjedersæde.....	40
Fjernbetjening.....	20
Fjernlys	88, 95
Fjernlysassistent.....	88, 95
Follow-me-home-lys	100
Forlygter.....	94, 95, 161
Forlygter ved kørsel i udlandet	96
Forreste blinklys	164
Forreste kabinelys.....	98
Forreste læselampe.....	99
Forrude.....	35
Forrudevasker/-sprinkler	74
Forsæder.....	39
Forvarmning	87, 116
Frihøjde.....	120

Frontairbags	52
Frontopbevaring	65
Frostvæske	156
Førerhjælpesystemer	138
Førerinformationscenter	89
Førstehjælp	69
Førstehjælpskasse	69

G

Geardisplay	81, 129
Gearkasse	16
Gearvælger	129
Genbrug af bilen	154
Generel information	149

H

Handskerum	65
Handskerumskøler	112
Hastighedsbegrænser	77, 141
Havariblink	97
Hjulkapsler	179
Hjulnøgle	173
Hjul og dæk	174
Hjulsift	182
Horn	14, 73
Hovedstøtter	38
Højtplaceret stoplys	166
Højtsiddende konsol	66
Håndbremse - se Parkeringsbremse	134

I

Identifikation af motor	199
Igangsætnings-assistent	134
Indfældelige spejle	33
Indledning	3
Indstilling af hovedstøtter	8
Indstilling af rat	9, 73
Informationsdisplays	89
Instrumentbræt	10
Instrumentbrættopbevaring	64
Instrumentgruppe	77
Instrumentlys	168
ISOFIX-barnesæder	63

J

Justerbare ventilationsspjæld	111
------------------------------------	-----

K

Kabinebelysning	98
Kabinelys	98, 167
Kapaciteter	218
Katalysator	123
Klimastyring	102
Klima anlæg	15
Km-tæller	78
Knapper på rattet	73
Kontrollamper	77, 81
Kontroller på bilen	154
Kontrol over bilen	115
Konvekse spejle	32
Kopholdere	65

Kraftoverføring	150
Kuglestang	150
Køle- og frostvæske	196
Kølevandstermometer	79
Kølevæske	156
Kølevæsketemperatur	86
Kølevæskevarmer	108
Kørecomputer	91
Kørekomfortsystemer	135
Kørellys	96
Kørsel med anhænger	149
Kørsel med påhæng	149
Kørselsforhold og tips til kørsel med påhæng	149

L

Ladesystem	84
Lappesæt	180
Lastorganiseringssystem	67
Lastrumsbelysning	99
Lighter	77
Luftaffjedring	120
Luftaffjedringssystem	189
Luftindtag	113
Lygtehuse, duggede	98
Lygter	94
Lyskontakt	94
Lyslængderegulering	96
Læselamper	99
Læsseinformation	71

Sikkerhedsnet	69
Sikkerhedssele	8
Sikkerhedsseler	46
Sikringer	169
Sikringsboks.....	170, 171
Sikringsboks i instrumentpanel ..	170
Sikringsboks i lastrum	171
Sikringsboks i motorrum	170
Skift op	86
Skydedør	25
Snekæder	179
Solbrilleholder	65
Solskærme	37
Speedometer	77
Spejle.....	32, 34
Spejldstilling	8
Sprinklervæske	158
Stands motoren.....	85
Start	16
Start af motor	116, 129
Start af motoren.....	16
Starthjælp	187
Start og betjening.....	116
Startspærre	32
Stikdåser	76
Stop/start-system.....	117
Stop-start-system.....	16, 88
Strømafbrydelse	132
Styring.....	115
Styring af tomgangshastighed....	117

Supplerende varmeapparat.....	108
Surrekroge	67
Symboler	4
Sædeindstilling	7, 40
Sædevarme.....	44

T

Tachograf.....	89
Tag.....	37
Tagbagagebærer	70
Taglast.....	71
Tekniske data.....	201
Tilbehør og ændring af bilen	153
Tilkobling af anhænger.....	149
Tilkørsel af ny bil	116
Top-Tether fastgørelsesøjler	63
Traction Control	135
Trepunktssele	47
Triple-info-display	89
Triptæller	78
Trækkrog	150
Trækstang.....	149
Trækøje.....	189
Turopolysninger.....	91
Typebestemmelse af motor.....	199
Typeskilt	199
Tyverialarm	30
Tyverisikring	30
Tyverisikring med sikkerhedslås... 21	
Tyverisikringsbolte.....	182

Tændingslåsens stillinger	116
Tågebaglygte	98
Tågebaglygter.....	94
Tågebaglys	88
Tågeforlygter.....	94, 97
Tågelygter	164
Tågelys	88

U

Udetemperatur	75
Udluftning af brændstofsysteem ..	160
Udskiftning af pærer	161
Udskiftning af viskerblade	161
Udstødning	122
Udstødningsgasser.....	122
Udvendige lygter	12, 88
Udvendig pleje	191
Ultralydsparkeringssensorer.....	141
Ur	75

V

Varme- og ventilationssystem ...	102
Varmesystem bag	106
Vask af bilen.....	191
Vehicle Identification Number (stelnummer)	198
Ventilation.....	102
Ventilationsspjæld.....	111
Vidvinkelspejl.....	34, 37
Vinterdæk	175
Viskere og sprinkler	14

Viskositetsgrader for motorolie...	196
Vognbaneskiftadvarsel.....	86, 145
Vognhøjde.....	120
Vægt	202
Værktøj	173
Værktøjssæt.....	173

Æ

Ændring af dæk- og hjulstørrelse	179
----------------------------------	-----

Ø

Økonomisk kørsel.....	115
-----------------------	-----

www.opel.com

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Oplysningerne i denne publikation gælder for det tidspunkt, der er angivet nedenfor. Adam Opel AG forbeholder sig ret til at foretage ændringer i bilernes teknik, udstyr og form i forhold til oplysningerne i denne publikation samt til ændringer af selve publikationen.

Udgave: juni 2015, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Trykt på klorfrit, bleget papir.

KTA-2683/9-da

06/2015

